

EN Petrol Lawnmower 190 cm³, 56 cm

EN ORIGINAL INSTRUCTIONS

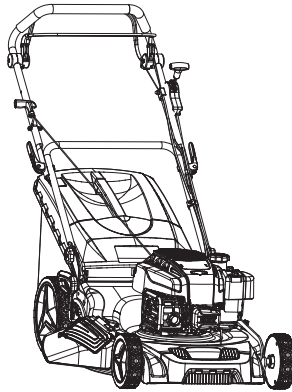
IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.



V20923_5063022057457_MAND1_2223

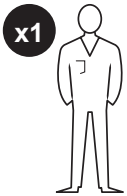
TTLMP875SP56VS
5063022057457
MCK1049LWM
5059340947570

EN Parts



01. x1

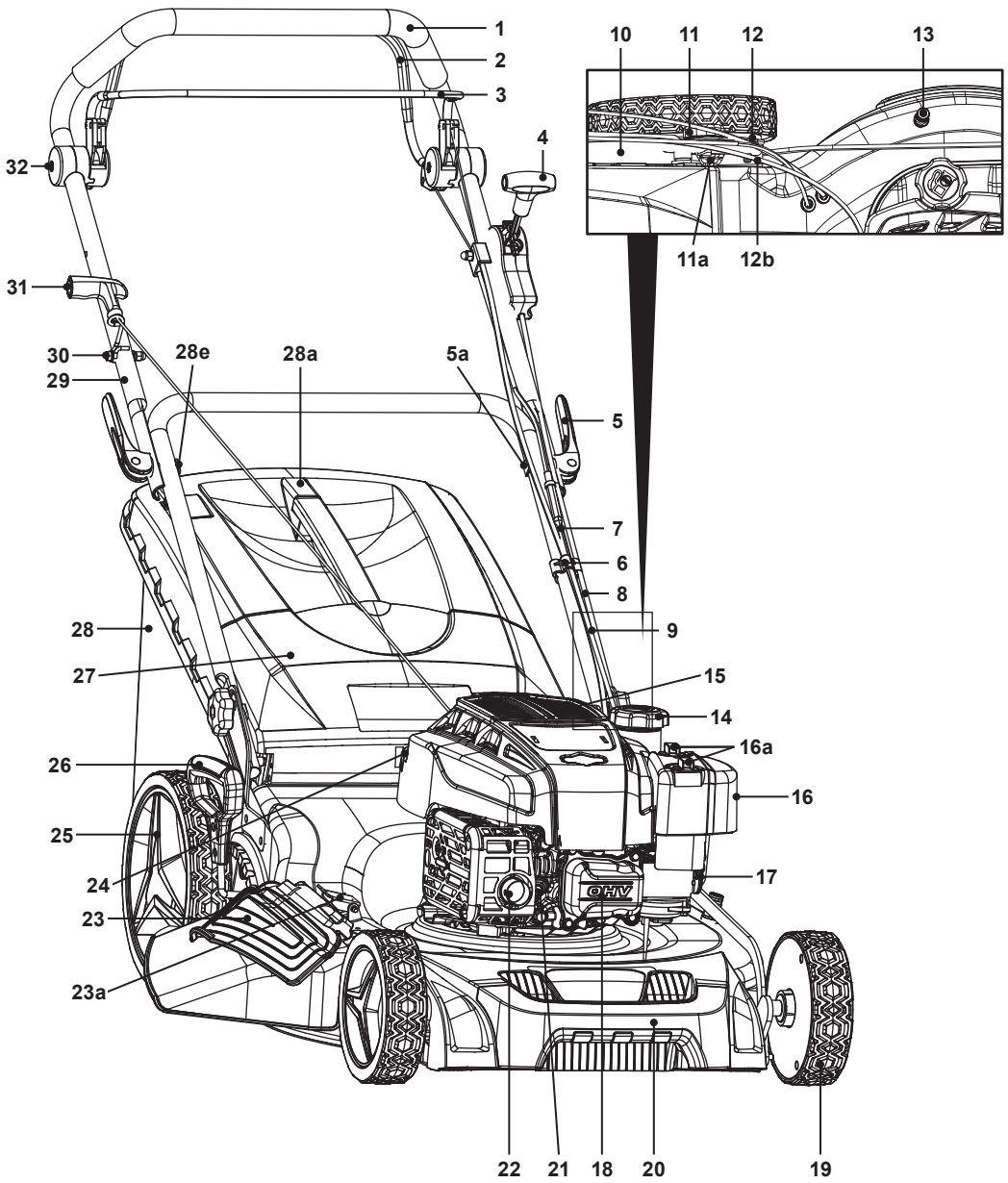
EN You will need

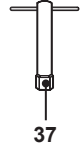
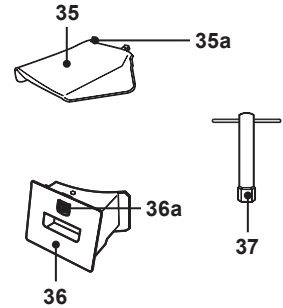
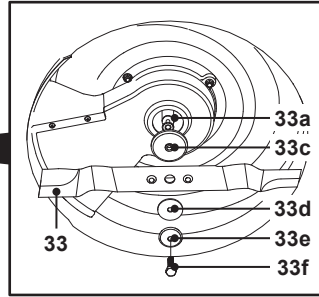
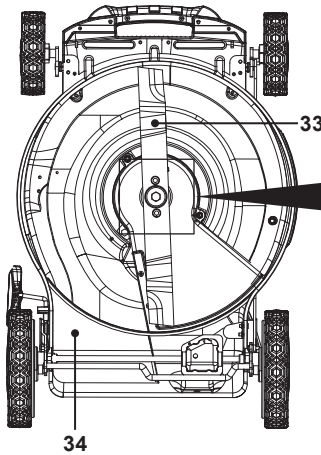


EN Contents

EN	
Product description	3
Safety	5
Technical specifications	16
Before you start	17
Use	23
Functions & Settings	25
Operation	30
Care and maintenance	34
Guarantee	44

EN Product description





1. Upper grip handle
2. Self-propelling lever
3. Brake lever
4. Speed lever
5. Clamp lever (x2)
 - a. Mounting bolt
6. Wire clip
7. Self-propelling wire
 - a. Locking nut*
 - b. Sleeve*
8. Speed wire
9. Brake wire
10. Lower handle bar
 - a. Mounting hole* (x4)
 - b. Location hole* (x2)
11. Locking knob (x2)
 - a. Mounting bolt
 - b. Washer*
12. Handle bracket (x2)
 - a. Mounting hole* (x3)
 - b. Spigot
13. Water inlet
14. Fuel tank cap
15. Air vents
16. Air filter cover
 - a. Fastener (x2)
 - b. Filter*
17. Carburetor*
 - a. Fuel drain screw*
18. Engine
19. Front wheel (x2)
20. Transport handle
21. Spark plug connector
 - a. Spark plug*
22. Muffler
23. Side deflector guard
 - a. Locking buckle
24. Oil tank cap
25. Rear wheel (x2)
26. Lever for cutting height adjustment
27. Rear deflector guard
28. Grass catcher
 - a. Carry handle
 - b. Rubber clips* (x3)
 - c. Hook* (x2)
 - d. Rod*
 - e. Hatch
29. Upper handle bar
30. Hook for recoil starter handle
31. Recoil starter handle
32. Lever support
33. Cutting device (blade)
 - a. Spindle
 - c. Blade holder
 - d. Locking flange with pins
 - e. Cup washer
 - f. Hex bolt
34. Rear discharge chute
35. Side discharge attachment
 - a. Hook (x2)
36. Mulching insert
 - a. Locking latch
37. Spark plug wrench



NOTE: Parts marked with * are not shown in this overview. Please refer to the respective section in the instruction manual.



Petrol powered lawnmowers safety warnings



IMPORTANT

Read carefully before use.



Keep for future reference.



WARNING! Your safety and the safety of others is very important. Of course, it is not practical or possible to warn you about all the hazards associated with operating or maintaining this product. At all times you must use your own good judgment.

Training

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the product.
2. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product. Local regulations can restrict the age of the operator.
3. Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
4. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
5. The operators must receive proper training in the use, adjustment and operation of the product, including prohibited operations.

Preparation

1. While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals.
2. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all objects which can be thrown by the product.



WARNING! Petrol is highly flammable.

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 - Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
 - Add fuel before starting the engine. Never remove the fuel tank cap or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
 - If petrol is spilt, do not attempt to start the engine but move the product away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated.
 - Replace all fuel tank and container caps securely.
3. Replace faulty silencers.
 4. Before using, always visually inspect to see that the cutting devices, cutting device bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged cutting devices and bolts in sets to preserve balance.



CAUTION! Do not touch rotating cutting device.

5. Engine brake (brake lever (3)): Use the brake lever (3) to stop the engine. When you release the brake lever (3), the engine and the blade stop automatically in a few second. To mow, hold the brake lever (3) in the working position. Before you start to mow, check the brake lever (3) several times to be sure that it is working properly. Ensure that the brake wire (9) can be smoothly operated (i.e. is not catching or kinking in any way).

Operation

1. Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
2. Mow only in daylight or in good artificial light.
3. Do not operate the product when there is a risk for lightning.

4. Do not operate the product while being tired, ill or under influence of alcohol or drugs.
5. Avoid operating the product in wet grass, where feasible.
6. Always be sure of your footing on slopes.
7. Walk, never run.
8. Mow across the face of slopes, never up and down.
9. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
10. Do not mow excessively steep slopes near drop-offs, ditches or embankments.
11. Avoid using the product in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
12. Use extreme caution when reversing or pulling the product towards you.
13. Stop the cutting device(s) if the product has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the product to and from the area to be mowed.
14. Never operate the product with defective guards, shields, or without safety devices, for example deflectors, self-closing discharge opening guard and/or grass catchers, in place.
15. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
16. Do not alter or tamper with any sealed adjustments for the engine speed control.
17. Do not tamper or disable any product's safety systems or features.
18. Ensure and regularly check that all starting interlocks and operator presence controls are properly functioning.
19. Stop the product according to instructions in this manual before leaving the operator's position and park it in a safe location.
20. Start the engine or switch on the engine carefully according to instructions and with feet well away from the cutting device(s).

21. Do not tilt the product when starting the engine or switching on the engine, except if the product has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground.
22. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the engine.
23. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
24. Never pick up or carry a product while the engine is running.
25. In case of any situation mentioned below, stop the engine and disconnect the spark plug connector, make sure that all moving parts have come to a complete stop and, where a key is fitted remove the key:
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the product,
 - after striking a foreign object. Inspect the product for damage and make repairs before restarting and operating the product,
 - if the product starts to vibrate abnormally (check immediately).
 - > inspect for damage
 - > replace or repair any damaged parts
 - > check for and tighten any loose parts
 - whenever you leave the product,
 - before refuelling.
26. Never touch the exhaust, exhaust guard or cooling fins when the engine is hot.
27. Never carelessly touch hot parts of the product, you can burn yourself. While the product is in operation or shortly thereafter, its parts such as the exhaust pipe, engine, and other surfaces are extremely hot! Pay attention to the markings on the product.
28. Make sure that the air vents of the combustion engine are clear. Keep the air vents free of dust, dirt particles, gases and fumes.

29. Never start or run the engine indoors. The exhaust fumes are dangerous, containing carbon monoxide, an odourless and deadly gas. Operate this product only in well ventilated outdoor areas.

Maintenance and storage

1. Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications of the product. Never change the preset rotary speed or the engine and product settings. Information about maintenance and repair is provided in this user manual.
2. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
3. Improper maintenance, using non-genuine parts, or removing / modifying safety components may lead to malfunction / failure of the product and injury of operators. Many accidents are caused by poorly maintained products.
4. Never store the product with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
5. To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer and petrol storage area free of grass, leaves, or excessive grease to reduce the fire hazard.
6. Allow the engine to cool before storing in any enclosure. Clean and maintain the product before storage.
7. Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
8. If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
9. Wear strong work gloves when removing and re-assembling the cutting device.
10. Replace worn or damaged parts for safety. Use only the genuine replacement parts and spare parts.
11. Ensure that only replace the recommended cutting means (blade) with the right type.

Fuel handling

1. Before refuelling, stop the engine, disconnect the spark plug connector and let the product cool. Fuel and fuel vapours are highly flammable. Take care when handling fuel. Never smoke when you are refuelling the product. Do not refuel the product, if there is an open fire in the vicinity!
2. Always use suitable aids such as funnels and filler necks. Do not spill any fuel on the product or its exhaust system. There is a risk of ignition. However, if fuel should be spilled, then you must remove it carefully from all parts of the product. Any residue which may be present must be completely removed, before the product is operated!
3. Never refuel indoors. Exhaust gases and fuel fumes are noxious.
4. Never use the product in environments where there is a risk of explosion. Fuel fumes can ignite.
5. Never breathe in any fuel fumes, when you are refuelling the product. Never fill the tank in enclosed spaces, such as basements or sheds. There is a risk of poisoning and explosion!
6. Avoid skin contact with petrol.
7. Do not eat or drink, while you are refuelling the product. If you have swallowed petrol or oil, or if petrol or oil has got into your eyes, then seek medical advice immediately.
8. Close the fuel tank cap immediately after filling the fuel tank. Make sure that it is properly closed.
9. Never use the product without an air filter.
10. Fuel vapour pressure may build up inside the fuel tank depending on the fuel used, weather conditions and the tank venting system. To reduce the risk of burns and other personal injuries, remove the fuel cap carefully to allow any pressure build up to release slowly.
11. Be aware of fire risks, explosion and inhalation risks.
12. Do not smoke while operating the product, handling fuel or near fuel.

13. Ensure the spark plug lead is secured; a loose lead may cause electrical arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire or explosion.
14. Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.
15. Do use caution when handling fuel. To avoid any accidental fires, move the product at least 3 metres (10') from the fuelling point before starting the engine.
16. Tighten the fuel tank cap thoroughly after refilling the fuel tank.
17. Do not operate the product if it is leaking fuel. Do not remove the fuel tank cap while the engine is running.
18. Use only an approved container for this purpose.
19. Do not store cans of fuel or refill the fuel tank in any place where there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or other sources of heat or fire which might ignite the fuel.
20. If any fuel spillage occurs during refuelling, use a dry rag to wipe up spills and allow remaining fuel to evaporate before turning the engine on again.
21. If you have spilt fuel on yourself or on your clothes, change your clothes and wash any part of your body that has come in contact with fuel before turning the engine on again.
22. If fuel is ignited, put out the fire with a dry powder fire extinguisher.
23. If the fuel tank is drained, this should be done outdoors.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.

4. Keep tight grip on the handles/gripping surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. **Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early.** Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. **Stop the engine and disconnect the spark plug connector if there are malfunctions.** Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.
3. **In case of fire stop the engine and disconnect the spark plug connector.** Take fire-extinguishing measures immediately if the product switch is no longer accessible.



WARNING! Never use water to extinguish a product on fire. Burning fuel must be extinguished with special extinguishing agents! We recommend that you keep a suitable fire extinguisher within reach in your work area!

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.

2. Injuries and damage to property due to broken application tools or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.
4. Burns, if touching hot surfaces.



WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

Symbols

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

kW	Kilowatt	ml	Millilitre
cm ³	Cubic centimetre	g/kWh	Gram per kilowatt per hour
/min or min ⁻¹	Per minute	kg/h	Kilogram per hour
mm	Millimetre	°C	Degree Celsius
cm	Centimetre	dB(A)	Decibel (A-rated)
kg	Kilogram	m/s ²	Metres per second squared
l	Litre		

yyWxx Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)



Lock/to tighten or secure.



Unlock/to loosen.



CAUTION!
WARNING!
DANGER!



CAUTION / WARNING!
Read the instruction manual.



NOTE:



Wear hearing protection. Wear eye protection.



Wear respiratory protection.



Wear protective gloves.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Wear tight-fitted protective clothes.



Do not expose the product to rain or wet conditions.



Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!



Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!



Risk of fire / flammable materials



Hot surface, do not touch! High temperatures on the product's surfaces and structural parts that could cause burns, if they are touched. The product can also stay hot for a longer period of time after operation!



This product produces noxious exhaust fumes. If the product is used improperly, these fumes can lead to poisoning, a loss of consciousness or death!



Noxious exhaust fumes; do not operate or start the product in indoor rooms!



Keep hands and feet away.

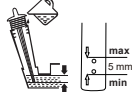


CAUTION / WARNING!

Only refuel unleaded petrol!



Add engine oil.



Check and refill oil.



Switch the engine off while you are refilling the tanks!

Fuel is flammable, keep fire away. Do not add fuel with running engine.



Mow across the face of slopes, never up and down.



Inspect the area where the product is to be used and remove all objects which can be thrown by the product.

If objects are hidden while operating, stop the engine and remove the object.



Keep hands and feet away from sharp rotating parts - danger of injury! When cleaning, repairing, or inspecting, make certain the cutting device and all mowing parts have stopped. Disconnect the spark plug connector, and keep the connector away from the plug to prevent accidental starting.



Stop the engine and disconnect the spark plug connector before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



Cutting device continues to rotate after the product is switched off. Wait until all machine components have completely stopped before touching the product.



Pay special attention when working on the cutting device!



Objects thrown by the product could hit the user or other bystanders. Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the product when it is in operation. In general, children must not come near the area where the product is.



Release the brake lever (3) to stop the engine and blade.



Push the self-propelling lever (2) forward to engage the rear roller (31).



Engine manual start; recoil starter.



Guaranteed sound power level value in 98 dB.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.

Rating label explanation

Petrol Lawn Mower:

TTLMP875SP56VS = MODEL NUMBER

TT = TITAN

LM = Lawn Mower

P = Petrol

875 = Briggs & Stratton engine mode

SP = Self Propelling

56 = Cutting width (cm)

VS = Variable speed

MCK1049LWM = MODEL NUMBER

MC = MAC Allister

K = Petrol power

1049 = Sequential number

LWM = Lawnmower

EN Technical specifications

General

- > **Dimensions** : 1550 x 595 x 1000 mm
- > **Machine mass with empty tanks and in normal operating configuration** : approx. 35.3 kg
- > **Fuel tank capacity** : 1000 ml (cm³)
- > **Petrol type** : #95, unleaded
- > **Engine oil capacity** : 600 ml (cm³)
- > **Engine oil type** : 4-stroke engine oil (e.g. SAE 10W-30)
- > **Drive type** : Self-propelled, 3 speeds
- > **Specific fuel consumption at max. engine power** : 256 g/kWh
- > **Fuel consumption at max. engine power** : 0.97 kg/h
- > **Cutting device** : 2105200257, Thickness 4 mm
- > **Cutting width** : 56 cm
- > **Cutting height** : 25-75 mm, 7 levels
- > **Grass catcher volume** : 70 l

Engine

- > **Engine model** : Briggs&Stratton, 125P (BS875EXi)
- > **Engine type** : air cooled, 4-stroke engine
- > **Engine displacement** : 190 cm³
- > **Rated engine speed** : 2800 min⁻¹
- > **Maximum operating engine speed (rotational frequency)** : 2800 min⁻¹
- > **Nominal power** : 3.2 kW
- > **Spark plug type** : XC92YC
- > **Spark plug gap** : 0.51 mm

Sound level

- > **Sound pressure level at operator's position L_{pA}** : 86.1 dB(A)
- > **Uncertainty K_{pA}** : 3 dB(A)
- > **Sound power level L_{WA}** : 96.4 dB(A)
- > **Uncertainty K_{WA}** : 1.79 dB(A)
- > **Guaranteed sound power level L_{WA} (acc. to 2000/14/EC amended by 2005/88/EC)** : 98 dB(A)

Vibration level

- > **Hand arm vibration a_{hw}** : 5.30 m/s²
- > **Uncertainty K** : 1.5 m/s²

The sound values have been determined according to noise test code given in EN ISO 5395-1 and EN ISO 5395-2, using the basic standards ISO 3744 and ISO 11094.

Wear hearing protection, especially when sound pressure is over 80 dB(A).

The declared vibration value has been measured in accordance with a standard test method (according to EN ISO 5395-1 and EN ISO 5395-2) and may be used for comparing one product with another. The declared vibration value may also be used to evaluate the exposure for the user caused by vibration in advance.



WARNING! Depending on the actual use of the product the vibration values can differ from the declared total! Adopt proper measures to protect yourself against vibration exposures. Take the whole work process including times the product is running under no load or switched off into consideration.

Proper measures include among others regular maintenance and care of the product and application tools, keeping hands warm, periodical breaks and proper planning of work processes.

EN Before you start

Unpacking



NOTE: The product is heavy, ask another person for assistance if required.

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
2. Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
3. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
4. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



WARNING! The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

You will need

(items not supplied)

Suitable personal protective equipment
Fuel funnel with filter
Petrol and engine oil
Fuel collecting container
Oil collecting container
Lubrication oil/grease
Suitable torque wrench
Suitable spanner

(items supplied)

Grass catcher **(28)**
Side discharge attachment **(35)**
Mulching insert **(36)**
Spark plug wrench **(37)**
Briggs & Stratton (B&S) operator's manual

Assembly



WARNING! The product must be fully assembled before operation! Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts!



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product!

Disconnect the spark plug connector (21) from the spark plug! Reconnect it after assembly.



NOTE: Take care of small parts that are removed during assembly or when making adjustments. Keep them secure to avoid loss.

Lower handle bar

1. Put the product on the ground.
2. Unscrew the two locking knobs (11) anti-clockwise from the handle brackets (12), then take off the locking knob (11), the washer (11b) and the mounting bolt (11a) afterwards (Fig. 1, steps 1, 2). Keep them handy to avoid loss.
3. Align the mounting holes (10a, 12a) of the lower handle bar (10) with the two handle brackets (12) and make sure that the spigot (12b) of the handle bracket (12) engaged in the location hole (10b) of the lower handle bar (10) on both sides (Fig. 2, step 1).
4. Pass the mounting bolt (11a) through the mounting holes (10a, 12a) to the end (Fig. 2, step 2), then attach the washer (11b) and the locking knob (11).



NOTE: There are three mounting holes (12a) in the handle brackets (12). Ensure that the lower handle bar (10) is assembled on the same height level on both sides of the handle brackets (12).

5. Secure the lower handle bar (10) with the hand brackets (12) by turning the locking knob (11) clockwise for tightening (Fig. 2, step 3). Make sure that the self-propelling wire (7), the speed wire (8) and the brake wire (9) run on the upper side of the lower handle bar (10).

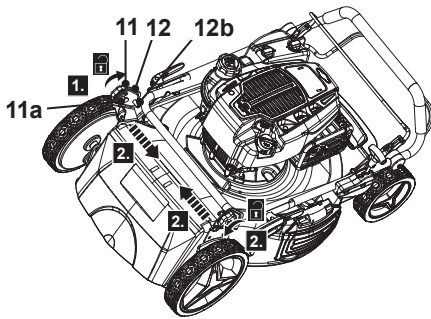


Fig. 1

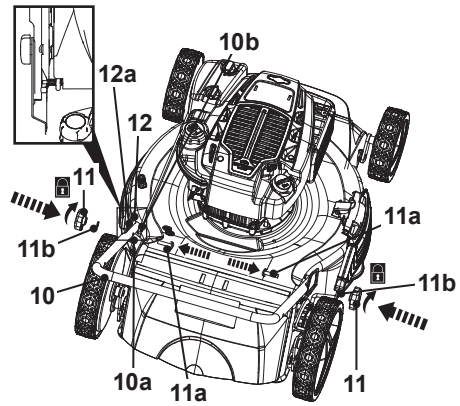


Fig. 2

Upper handle bar

1. Unfold and loosen the clamp levers (5) anti-clockwise on both sides of the handle bars (10, 29), but do not remove them.
2. Align the mounting holes of the upper handle bar (29) and the lower handle bar (10). Ensure that the upper handle bar (29) with the brake lever (3) facing upwards.
3. Secure the upper handle bar (29) with the lower handle bar (10) by folding up the clamp levers (5) towards the handle bars (10, 29). If the clamp lever (5) cannot be folded, loosen it and fold again. If it is too loose, tighten it by turning the clamp lever (5) clockwise (Fig. 3).
4. Make sure that the pre-assembled hook for recoil start handle (30) rest on your right-hand side (when viewed from operator's position).

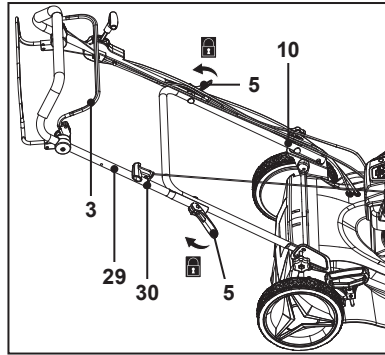


Fig. 3

5. Attach the self-propelling wire (7), the speed wire (8) and the brake wire (9) with the wire clip (6) on the left-hand side of the lower handle bar (10) (when viewed from operator's position) (Fig. 4).

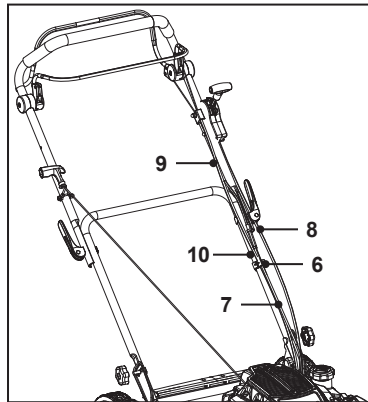


Fig. 4

Grass catcher

1. Attach the rubber clips (28b) to the rod (28d) if they are not pre-assembled (Fig. 5) .
2. The grass catcher (28) is now ready for use.

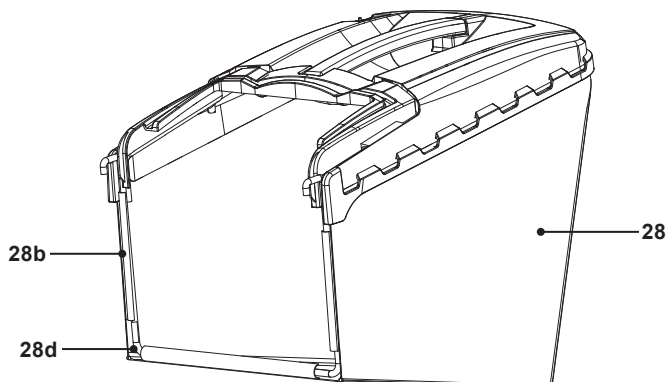


Fig. 5

3. Open the rear deflector guard (27) and hold it in position (Fig. 6, step 1).
4. Carry the grass catcher by its carry handle (28a).
5. Align the hooks (28c) with the spring rod and hang the grass catcher onto it (Fig. 6, step 2).
6. Carefully release the rear deflector guard (27) afterwards.

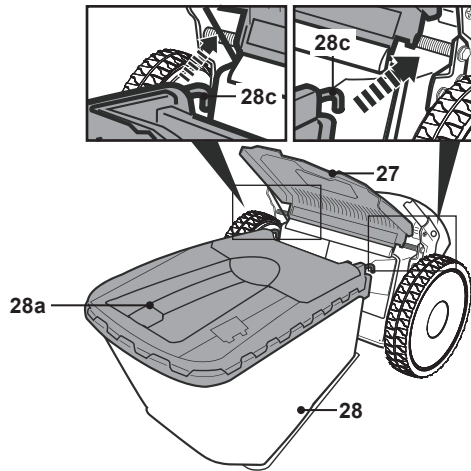


Fig. 6



NOTE:

Always carry the grass catcher (28) by its carry handle (28a).

Before hooking the grass catcher (28), check if the mulching insert (36) is in the rear discharge chute (34). Take away the mulching insert (36) before hooking the grass catcher (28).



NOTE:

The mulching insert (36) must be removed if the grass catcher (28) is used.

Fuel and engine oil

This product is equipped with a 4-stroke engine. Before operation it is necessary to add proper fuel and engine oil separately.



WARNING! This product contains an instruction manual of the engine. Service the engine with proper petrol and engine oil as instructed in the separate engine handbook.



It is important to read and understand these instructions of the engine for its operations, maintenance, storage, etc.

SAVE THESE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

1. Place the product on a stable, level surface. We recommend laying a non-flammable sheet under the product.
2. Use proper funnels. Avoid spilling and overfilling the tanks.



WARNING! Fuel and oil are highly inflammable! Fumes will explode if lit! Ensure that there are no naked flames around the product! Do not smoke while filling fuel and oil!



3. Always dispose of fuel, used oil and objects contaminated with them in accordance with local regulations.

Fuel



NOTE: This product is not supplied with fuel! Before operating this product it is essential to fill it with fuel! Fill fuel and engine oil separately. Never mix oil with petrol!



1. Always use clean, fresh unleaded petrol. Purchase fuel in quantities that can be used within 30 days.
2. Never mix oil with petrol. Avoid getting dirt, dust or water in the fuel tank.
3. Unscrew and remove the fuel tank cap (14) (Fig. 7).
4. Add suitable fuel into the fuel tank. Leave a minimum 5 mm of space between the top of the fuel and the inside edge of the tank to allow for expansion (Fig. 8).

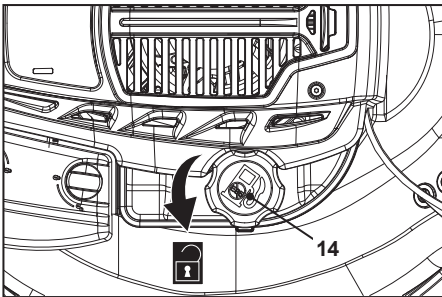


Fig. 7

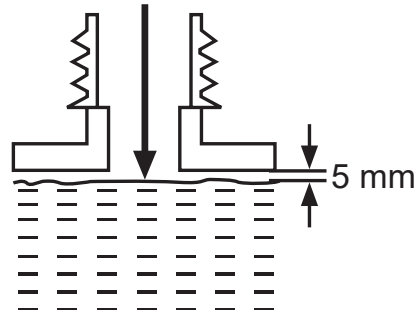


Fig. 8



NOTE: Petrol deteriorates over time. It may be difficult to start the engine if you use petrol which has been kept for more than 30 days.

Towards the end of the season, it is advisable to put only as much fuel in the tank as you need for each use, since it should be completely used up before storing the product.

Always empty the fuel tank when storing the product for over 30 days.

5. Wipe any spilled fuel with a soft cloth and reattach the fuel tank cap (14).

Engine oil



WARNING! This product is not supplied with oil. However, for manufacturing reasons it is possible that a small quantity may be in the engine! Before operating this product it is essential to fill it with proper oil (4-stroke engine oil, e.g. SAE 10W-30)!

Engine oil has a major influence on engine performance and service life. Non-detergent or 2-cycle engine oils will damage the engine and should not be used!

1. Untighten and remove the oil tank cap (24) (Fig. 9).

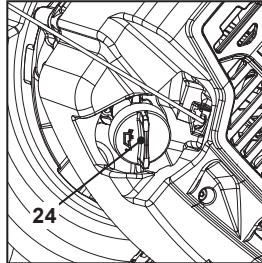


Fig. 9

2. Gradually add good-quality engine oil (SAE10W-30). Allow the oil to settle.
3. Check the oil level frequently while filling. Wipe the oil dipstick clean and insert it into the tank opening to the end with tightening the cap until it rests on the oil tank, and then remove the dipstick again.
4. The oil level must be between the “max” and “min” of the oil level markings. Add more oil if necessary. Do not overfill (Fig. 10).

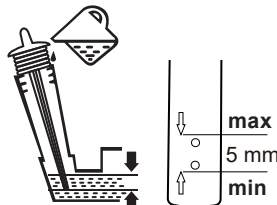
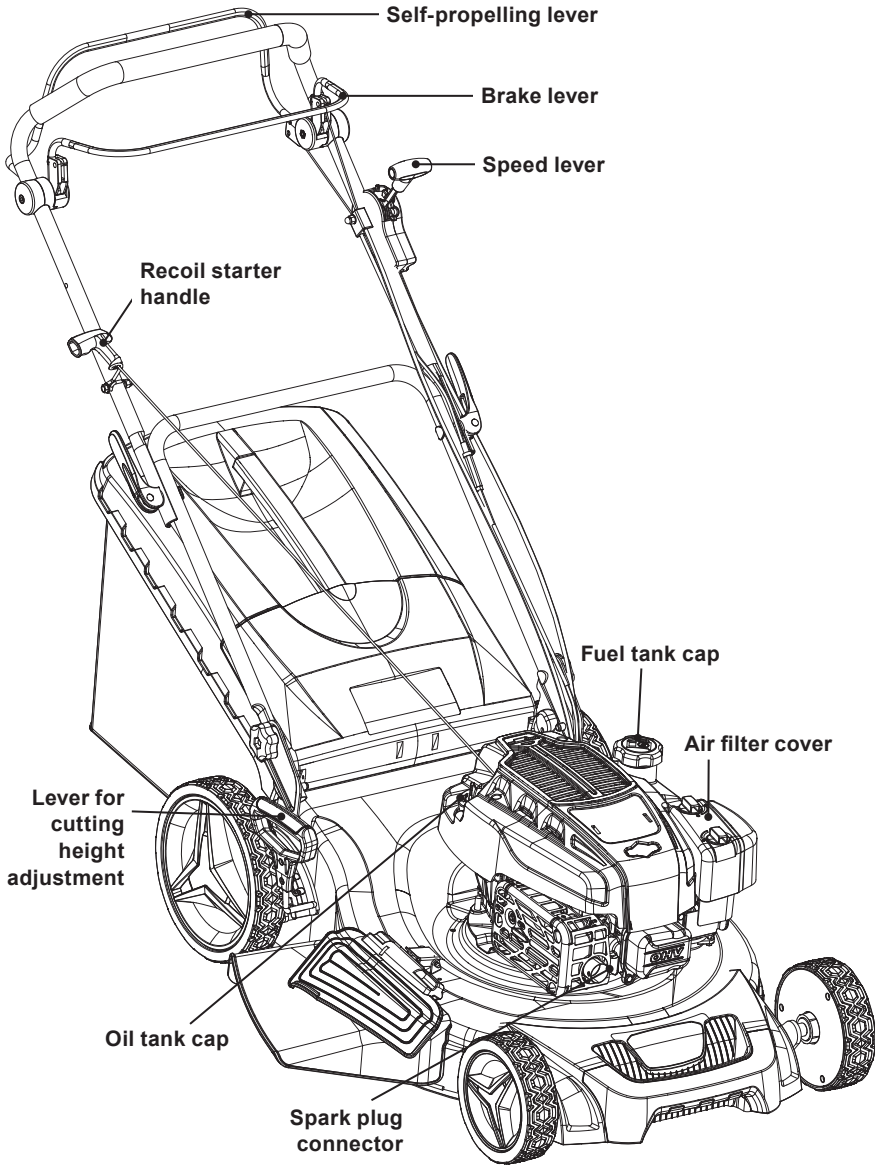


Fig. 10

5. After adding oil, wait a minute and then recheck the oil level.
6. Wipe spilled oil with a soft cloth and reattach the oil tank cap (24).

Operating controls



Set up



Assemble



Adjust



Add fuel



Add oil

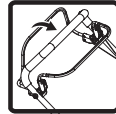
Start



Pull back the brake lever (3) & hold it in position



Pull recoil starter handle (31), repeat until engine starts

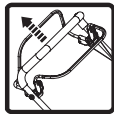


Push the selfpropelling lever (2) & hold it in position

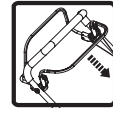


Operate

Stopping



Release the selfpropelling lever (2)



Release the brake lever (3)

Storage



Empty fuel tank



Empty oil tank



Clean and maintain



Store



WARNING! This quick start provides only a short overview of how to start and stop the product! For safe use it is essential to read the entire instruction manual before first use!

Intended use

This petrol lawnmower is designated with a power output of 3.2 kW.

The product is intended for mowing grass in domestic gardens only. It must not be used to mow unusually high, dry or wet grass, e.g. pasture grass, or to shred leaves.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein.

This product is intended for private domestic use only, not for any commercial trade use. It must not be used for any purposes other than those described.

Handle adjustment

Adjust the handle assembly (10, 29) to a suitable height according to your needs.

1. Hold the handle assembly (10, 29) with one hand.
2. Unscrew the two locking knobs (11) anti-clockwise from the handle brackets (12) and the lower handle bar (10) (Fig.11, step 1), then take off the locking knobs (11), the washer (11b) and the mounting bolts (11a) afterwards (Fig. 11, step 2).
3. Swing the handle assembly (10, 29) to align the desired mounting holes (10a, 12a) of the lower handle bar (10) with the two handle brackets (12) and make sure that the spigot (12b) of the handle bracket (12) engaged in the location hole (10b) of the lower handle bar (10) on both sides (Fig. 11, step 3).
4. Repeat the assembling steps as described in "Assembly-Lower handle bar" to lock the handle bars firmly.

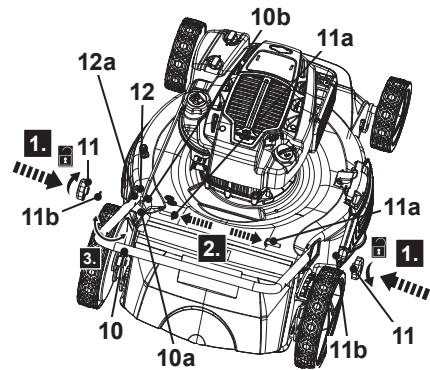


Fig. 11

Brake lever

1. Pull back the brake lever (3) and hold it against the upper grip handle (1) when starting the engine. Keep it squeezed during operation (Fig. 12).
2. Release the brake lever (3) to stop the engine.

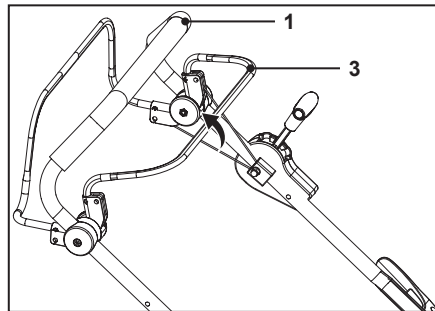


Fig. 12

Recoil starter

The recoil starter handle (31) is positioned at the top of the engine.

1. Pull back the brake lever (3) and hold it against the upper grip handle (1) (Fig. 12).
2. Pull the recoil starter handle (31) lightly until you feel resistance then pull it rapidly. Do it repeatedly until the engine starts (Fig. 13).
3. Always rest the recoil starter handle (31) onto the hook (30) located on the right-hand side of the upper handle bar (29) (Fig. 14) when the recoil starter is not operated.

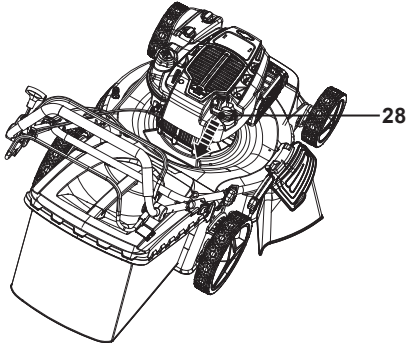


Fig. 13

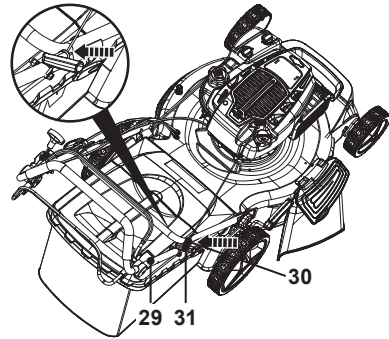


Fig. 14



WARNING! Never twist the starter cord around your hand! Only pull on the recoil starter handle (31)!

Do not suddenly release the recoil starter handle (31)! Allow the starter cord to return slowly and in a controlled manner each time it is pulled!

Self-propelling lever

Use the self-propelled function as assistance during operation; the rear wheels are automatically driven by the engine; you do not need to push the product manually.

1. Push the self-propelling lever (2) forward and hold it against the upper grip handle (1) to engage the wheels (Fig. 15).
2. Release the self-propelling lever (2) to disengage the wheels.

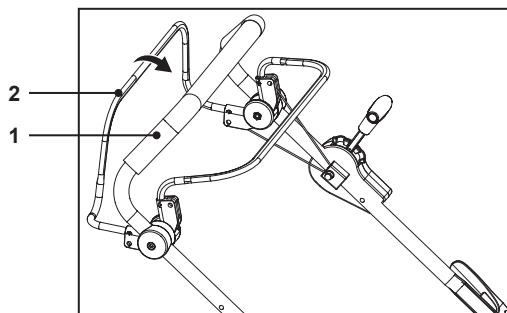


Fig. 15

Speed lever

The speed lever (4) is positioned on the left-hand side of the upper grip handle (1). It is used to control the self-propelled walking speed under the self-propelled function.

1. Hold the brake lever (3) and the self-propelling lever (2) against the upper hand bar (1).
2. Pull the speed lever (4) towards the upper hand bar (1) (Fig. 16, step 1), then move it forward or backward to the desired self-propelled walking speed (Fig. 16 step 2).
3. Release the speed lever (6) and ensure it engages into place properly (Fig. 16, step 3).

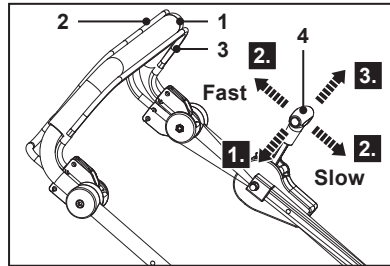


Fig. 16

Grass catcher



WARNING! Do not attempt to use the product without the grass catcher attached when collecting grass - danger of flying objects!

When using the product without the grass catcher (28), insert the mulching insert (36).

Switch the engine off and wait that the blade had come to a complete stop before removing the grass catcher!

1. Always attach the grass catcher (28) when using the product for grass collection as described in the "Assembly - grass catcher" section.
2. Always carry the grass catcher by its carry handle (28a).

Indicator

The grass catcher (28) is equipped with a hatch (28e) that indicates the filling during operation.

1. When the hatch (28e) is opened, the grass catcher (28) has sufficient volume left to collect grass (Fig. 17).
2. When the hatch (28e) is closed, the grass catcher (28) is full and must be emptied (Fig. 18).

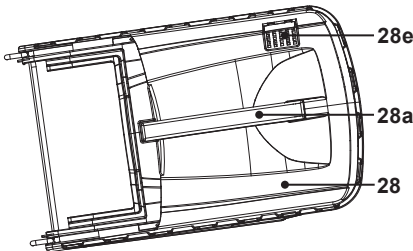


Fig. 17

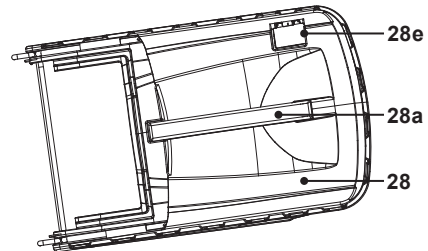


Fig. 18

Emptying



WARNING: Switch the engine off and wait that the blade had come to a complete stop before removing the grass catcher (28)!

Empty the grass catcher (28) frequently during use. Do not wait until it is completely full. We recommend emptying when it is 90% full or the hatch (28e) is closed.



NOTE: A full grass catcher (28) will reduce the performance of this product.

1. Lift the rear deflector guard (27) and hold it in place.
2. Lift the grass catcher hooks (28c) off the spring rods and remove the grass catcher (28).
3. Remove the grass clippings from the rear discharge chute (34) into the grass catcher (28). Use a proper tool such as a brush.
4. Remove the grass catcher (28) by its carry handle (28a).
5. Empty the grass clippings onto a compost heap by its carry handle (28a).
6. Re-fit the grass catcher (28) onto the product and ensure the grass catcher hooks (28c) to stay correctly onto the spring rods as described in the "Assembly - grass catcher" section.



WARNING! Never use your hands or feet to remove grass clippings from the rear discharge chute (34)!



Mulching insert

The mulching insert prevents grass from being collected by blocking the rear discharging chute (34). This allows the grass clippings to be deposited back on the lawn during cutting.



NOTE: Mulching means cutting and returning the grass clippings to the lawn in one step: the grass clippings are cut very fine and then distributed evenly back onto the lawn. Under normal conditions, the mulched grass will biodegrade quickly to provide nutrients to the lawn.

Do not attach the grass catcher (28) and the mulching insert (36) at the same time.

1. Open the rear deflector guard (27), hold it in position and insert the mulching insert (36) into the rear discharge chute (34) (Fig. 19). Ensure the locking latch (36a) snap into the upper rim of the rear discharge chute (34).
2. Squeeze the locking latch (36a) and hold it in position, then remove the mulching insert (36) from the rear discharge chute (34) (Fig. 20).

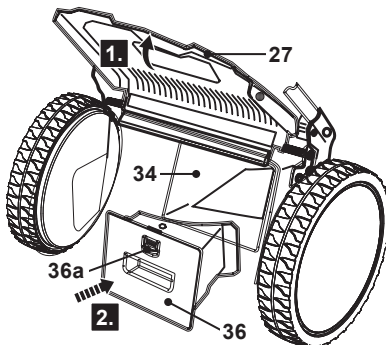


Fig. 19

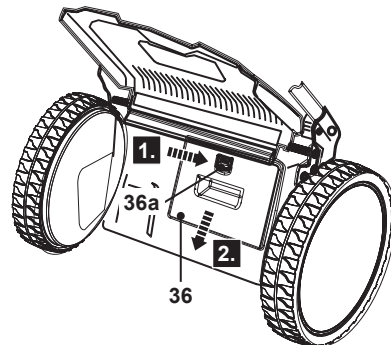


Fig. 20

Side discharge attachment

1. Set the cutting height adjustment lever (26) higher than the second lowest position.
2. Turn the locking buckle (23a) towards the engine and hold to disengage it (Fig. 21, step 1).
3. Open the side deflector guard (23) and hold it in position (Fig. 21, step 2).
4. Align and hang the hooks (35a) of the side discharge attachment (35) onto the rods (Fig. 22). The side discharge attachment (35) is ready for use.

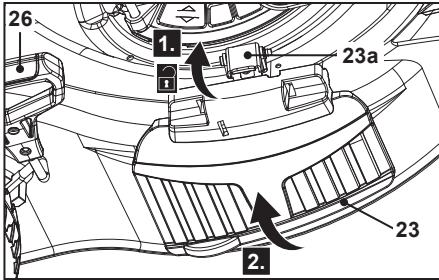


Fig. 21

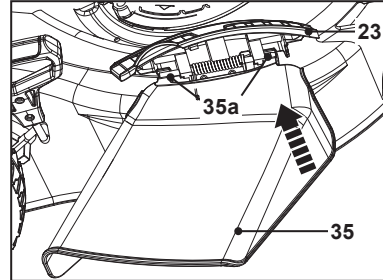


Fig. 22

Cutting height adjustment

Adjust the cutting height according to the needs of your lawn. The cutting height depends on the kind of lawn and its actual height. When mowing high grass, start with the maximum cutting height and make a second cut with a lower cutting height.

1. Pull the lever for cutting height adjustment (26) towards the rear wheel (25) (Fig. 23, step 1), then move it forward or backward to the desired cutting height (Fig. 23, step 2).
2. Release the lever (26) and ensure it engages into place properly (Fig. 23, step 3).

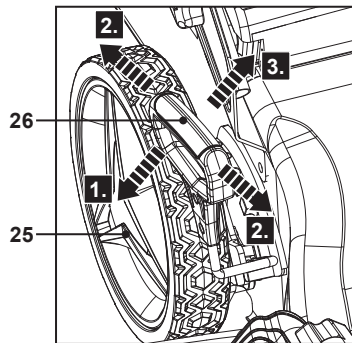


Fig. 23



WARNING! Ensure that the lever for cutting height adjustment (26) engages between two of the prongs!

Switch the engine off and wait that the blade had come to a complete stop before adjusting the cutting height!

General operation

1. Before each use:
 - Check the product and accessories for damage and whether they are properly fixed. Do not use the product if it is damaged or shows signs of wear and tear. Take care of any problem you find or have the product checked by qualified specialist.
 - Check the fuel and oil level. Refill if necessary.
 - Look around and underneath the product for signs of oil or fuel spill.
 - Check each control for proper operation.
 - Check the cutting blade (33) for wear.
 - Make sure that all bolts and screws are tightened.
 - Check if the air filter (16b) are clean.
2. Always push the product using the upper grip handle (1). Use the self-propelling function if required. Keep the handle bar dry and free from lubricant to ensure safe support.
3. Ensure that the air vents (15) are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
4. Stop the engine immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to a complete stop before leaving the product unattended.
5. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.

Starting/Stopping



Warning! Before starting, put the product on a flat surface free of high grass!
Clean the underside of the deck!

Keep yourself ready! The product will start moving forward once you hold the self-propelling lever (2) towards the upper grip handle (1)! Start the engine carefully according to instructions. Keep your feet well away from the blade (33)!

Do not tilt the product when starting the engine.

Start

1. Stand behind the upper grip handle bar (1).
2. Pull back the brake lever (3) and hold it against the upper grip handle (1) (Fig. step 1).
3. Rest the recoil starter handle (31) onto the hook (30) located on the right-hand side of the upper handle bar (29).
4. Pull the recoil starter handle (31) lightly until you feel resistance then pull it rapidly. Do it repeatedly until the engine starts (Fig. 24, step 2).
5. When you are ready to mow, push the self-propelling lever (2) forward and hold it against the upper grip handle (1) (Fig. 24, step 3). The product starts moving forward and begins mowing.
6. Shift the speed lever (4) to a suitable self-propelling speed (Fig. 24, step 4).

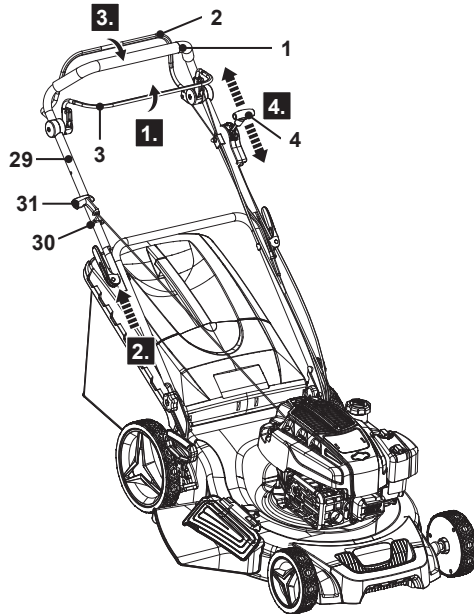


Fig. 24



Warning! The starting position should be as described in the instruction manual. Fig. 25 A illustrates the defined starting position. The operator should start the engine behind the upper grip handle (1). Do not start the engine while standing on the side of the product as shown on Fig. 25 B.

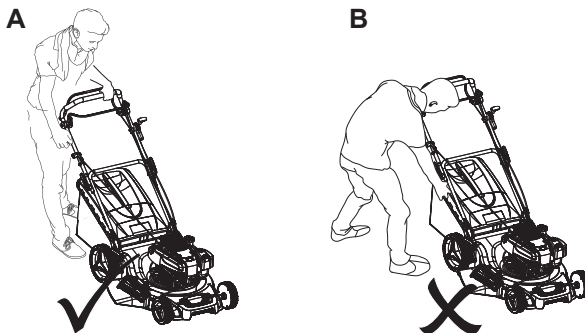


Fig. 25



NOTE: If the engine does not start, the engine may be flooded. Flooding is caused by too much fuel injected into the combustion chamber and can prevent a product from starting. Follow below procedure:

1. Remove the spark plug (21a) and dry it.
2. Pull the recoil starter handle (31) for several times to drain the fuel from the combustion chamber.
3. Wait until fuel vapours evaporate and refit the spark plug. Clean up any spilled fuel and move the product at least 3 metres (10') away before starting the engine to avoid any accidental fire. Wait for the engine to cool down then start the product as described in the "Start" section.

Stopping

1. Release the self-propelling lever (2) to stop the self-propelled function (Fig. 26 step 1).
2. Release the brake lever (3) to stop the engine and blade (Fig. 26, step 2).

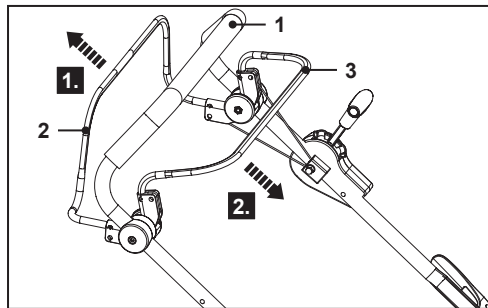


Fig. 26

Mowing

1. Make sure that the lawn is clear of stones, toys, sticks, wire or other objects that could damage the product or its engine.
2. Do not cut wet grass because it tends to stick to the underbody of the product, preventing the proper discharge of grass clippings, and it could also cause you to slip and fall.
3. Never cut off more than one-third of the total length of the grass for a healthy lawn. In the autumn, lawns should only be cut as long as there is growth.
4. Slowly push the product forward. You may want to use the self-propelled function for assistance.
5. Mow in slight overlapping rows. The most effective pattern for mowing lawns is straight lines along one of the sides. This will keep the rows even and ensures that all the lawn is cut without missing any spots (Fig. 27).

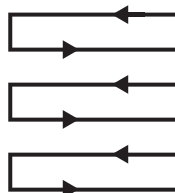


Fig. 27

6. Circle around flower beds. When reaching a flower bed in the middle of the lawn, cut a row or two around the circumference of the bed.
7. Pay special attention when changing direction.
8. Empty the grass catcher (28) regularly.



WARNING! If the product strikes a foreign object stop immediately! Let the product cool down and thoroughly inspect the product for damage! Have any damage repaired before restarting!



Extensive vibration of the product during operation is an indication of damage! Stop the engine immediately. The product should be promptly inspected and repaired!



9. Prepare the product according to required application.

Function	Grass catcher	Mulching insert	Side discharge attachment
Grass collection	attached	removed	removed
Mulching	removed	inserted	removed
Side discharge	removed	inserted	attached

Grass collection

1. Remove the mulching insert (36) and attach the grass catcher (28). Make sure the side discharge attachment (35) is not fitted to the product and the side deflector guard (23) is in place.
2. Empty the grass catcher (28) regularly.

Mulching



NOTE: Mulching means cutting and returning the grass clippings to the lawn in one step: the grass clippings are cut very fine and then distributed evenly back onto the lawn. Under normal conditions, the mulched grass will biodegrade quickly to provide nutrients to the lawn.

1. Insert the mulching insert (36) into the rear discharge chute (34), make sure the side discharge attachment (35) and grass catcher (28) are not fitted to the product and the side deflector guard (23) is in place.
2. Avoid mowing when the grass is wet from rain or dew. Wet grass may form clumps which interfere with the mulching action and reduce runtime. The best time to mow grass is late afternoon when the grass is dry and the newly cut area will not be exposed to direct sunlight.
3. Set the cutting height to about one third of the grass blade length, ideally no more than 35 mm at one time for best mulching performance. If the lawn is overgrown, it may be necessary to increase the cutting height to reduce the pushing effort and prevent the engine overloading. For extremely heavy mulching, it is advisable to first cut at a high cutting height, and then again to a lower cutting height. Otherwise, make narrower cuts and mow slowly.
4. Keep the housing free of built-up grass for best performance. From time to time switch the product off and wait for the blade to come to a complete stop. Then turn the product on its side. Using an object such as a wooden stick, remove any accumulation of grass in the blade area. Be careful of the sharp edges of the blade. Clean often after cutting new grass and after every use.

5. Certain types of grass or grass conditions may require an area to be mulched a second time to fully disperse the grass across the lawn. When cutting a second time, it is advisable to cut perpendicular (across) the first cutting pattern. Do not change the cutting pattern in any way that would cause you to mow downhill.
6. Change your cutting pattern from week to week. This will help prevent matting and graining of the lawn.

Side discharging



NOTE: When using the side discharge function, the grass clippings are discharged and spread across the ground.

Attach the side discharge attachment (35). Make sure the mulching insert (36) is inserted and the grass catcher (28) is not fitted to the product.



NOTE: Fuel may leak from the fuel tank cap (14) and/or carburetor (17). Always ensure the fuel tank remains at a top position.

After use

1. Stop the engine, disconnect the spark plug connector (21) and let it cool down.



WARNING! The spark plug (21a) will stay hot for a longer period of time after operation!

2. Check, clean and store the product as described below.

EN Care and maintenance

The golden rules for care



WARNING! Proper maintenance is essential for safe and trouble free operation. Improper maintenance, or failure to address a problem instantly can cause a malfunction which can result in serious injury or even death.



WARNING! Always stop the engine, disconnect the spark plug connector (21) and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!



DO NOT touch a rotating blade (33).

1. Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage.
2. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
3. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts. Replace worn parts as necessary or contact an authorised service centre for repair before using the product again.



WARNING! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!

General Cleaning

1. Clean the product with a slightly damp cloth and mild soap. Use a brush for areas that are hard to reach.
2. In particular clean the air vents (15) after every use with a cloth and brush.
3. Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).



NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

4. Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact an authorised service centre for repair before using the product again.

Thorough cleaning

1. Carry out the water supply deck cleaning in a flat area with good water drainage. Connect a garden hose to the water inlet (13) on the mower deck (Fig. 28).
2. Set the mower cut height to the highest position. Only clean with the product in the normal working position. Do NOT tilt or support the mower above the ground. Turn the water on.
3. Pull the brake lever (3) and hold it against the upper grip handle (1), then pull the recoil starter handle (31) lightly to start the engine and cutting blade (33).
4. Stop the engine by releasing the brake lever (3) when no further dirty water or debris can be seen exiting the underside of the product.
5. Dry the product with suitable cloths or paper towel. Wipe over the inside of the deck and blade with spray lubricant to prevent corrosion.

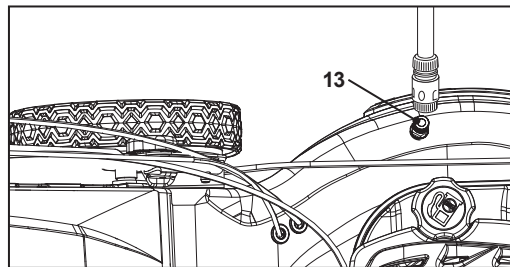


Fig. 28

Maintenance

Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements.



WARNING! It requires to tip the product when performing maintenance, therefore the fuel tank must be empty otherwise the fuel can leak out and result in a fire or explosion.



NOTE! Always empty the fuel tank and keep the air filter (16b) / the spark plug (21a) upside. Otherwise the fuel or engine oil will contaminate them and cause difficulties to start the engine.

Maintenance table

Part	To do	Before/ after each use	First month or 5 hours	Every 3 months or 25 hours	Every 6 months or 50 hours	Every year or 100 hours	Every 2 years or 250 hours
Engine oil	check	x					
	replace				x		
Air filter	check	x					
	clean			x			
	replace						x
Spark plug	check/ adjust			x			
	clean			x			
	replace						x
Spark plug cap	clean					x	
Fuel tank and filter	clean			x			
Fuel tube	clean	Every 2 years (replace if necessary)					
Valve clearance	check/ adjust					x	
Muffler	check					x	
	clean					x	
	replace					x	
Com- bustion chamber	clean	Every 200 hours					
Flywheel brake pad	check				x		

Underbody and cutting device



WARNING! Wear protective gloves when working on the cutting device (33) and close to it! Use proper tools to remove debris, e. g. a wooden stick! Never use your bare hands!



Always use original spare parts for replacement. The cutting device (33) must be replaced by an identification no. ref. 2105200257. Do not attach any other type of cutting device!

The replacement of the cutting device (33) should be done by an experienced user! Rework or sharpening blades is not recommended unless it is done by a repair service or a similarly qualified specialist!



NOTE: We strongly recommend jacking the product when performing inspection and work on the cutting device (33). Avoid tilting the product in order to prevent fuel and oil leakages.

1. Keep the underbody and cutting device (33) clean and free of debris. Remove clippings from the rear discharge chute (34).
2. Check all nuts and bolts periodically for tightness before operation. After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the cutting device (33) will become worn and lose some of the original shape. The cutting efficiency will be reduced and the cutting device should be replaced.
3. Keep the cutting device (33) sharp to ensure a good cutting performance. Replace a worn or damaged cutting device with a new one of the same type or have it sharpened by a qualified specialist.
4. If jacking the product is not possible, tilt it to the right side so that the fuel tank cap (14) side is up. This helps to prevent fuel leakage and harder starting due to flooding of the carburetor (17).
5. Loosen the hex bolt (33f) anticlockwise using a suitable wrench (Size 17mm) and remove it together with the cup washer (33e), the locking flange (33d), the cutting device (33), the blade holder (33c) from the spindle (33a) (Fig. 29).
6. Refit the blade holder (33c) onto the spindle (33a) and hold the assembly in position.
7. Replace the cutting device (33) with a new one of the same type. Check the status of the flange onto the blade holder (33c), attach the cutting device (33) properly, then attach the locking flange (33d) and ensure the two pins located into the groove of the flange of the blade holder (33c), fix the assembly with the cup washer (33e) and hex bolt (33f). Tighten the hex bolt (33f) clockwise with 45-60 Nm to ensure safe operation of your product (Fig. 29).



WARNING! Before fitting the cutting device (33), making sure that that the blade's wings are facing toward the interior of the blade deck.

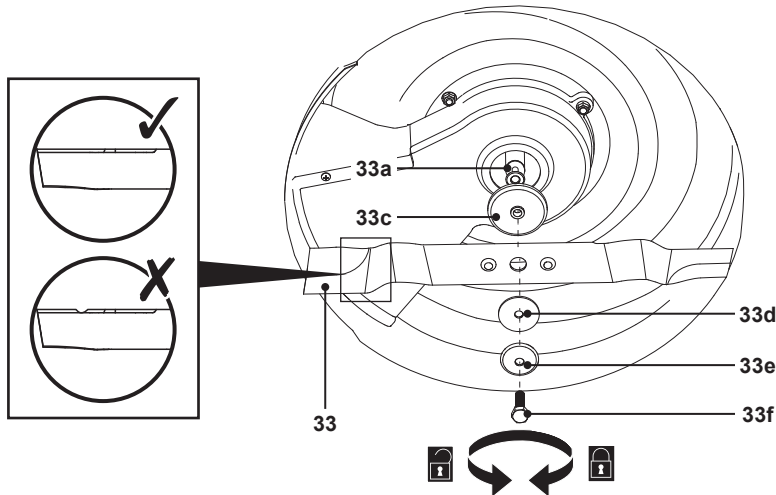


Fig. 29



DANGER! If the cutting device (33) are not torqued properly, they could become loose and be thrown from the product and seriously hurt or kill the operator or bystanders.



NOTE: Replace this cutting device (33) after 50 hours mowing or 2 years whichever is sooner regardless of condition. If the cutting device is cracked or damaged, you must immediately replace it with a new one.

8. Lubricate the cutting device (33) after each use to prolong the life span of both the cutting device and product. Apply lubrication oil/grease along the edges of the cutting device (33).

Grass catcher

1. Inspect the grass catcher (28) before each use. Do not use it if you find any damage.
2. Clean the grass catcher (28) after operation using water and mild soap.
3. Let the grass catcher (28) dry thoroughly before storing to avoid mildew.

Wires

Check the performance of the self-propelling wire (7), the speed wire (8) and the brake wire (9) before each use. Ask a qualified specialist to adjust it if necessary.



WARNING! Do not use the product with defective or loose wires!

Air filter



NOTE: A properly maintained air filter (16b) helps to prevent dirt from entering the engine. Entering dirt can cause blockages that can lead to premature engine wear or problems with starting or running the engine.

Wash the air filter (16b) every 25 hours (in dusty conditions or when airborne debris is present, clean more often).

1. Inspect the air filter (16b) regularly. Replace it with a new one if necessary.
2. Turn two fasteners (16a) anticlockwise to the unlock mark (Fig. 30, step 1), then remove the air filter cover (16) afterwards.
3. Remove the air filter (16b) (Fig. 30, step 2) and tap it on a solid surface to remove dust.
4. Close the air filter cover (16) and ensure the two fasteners (16a) lock properly (Fig. 30, step 3).

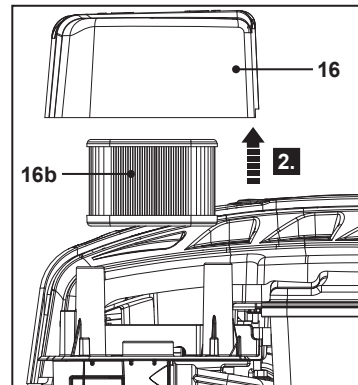
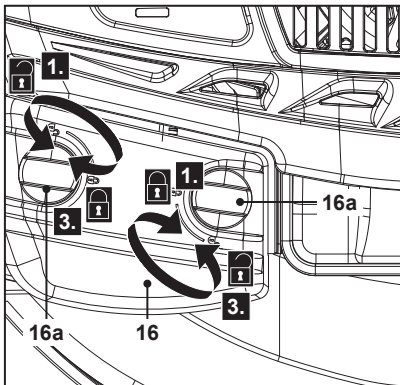


Fig. 30

Spark plug



NOTE: For good performance, the spark plug (21a) must be properly gapped and free of deposits.

Inspect the spark plug (21a) every 25 hours or before long-term storage over 180 days. Clean or replace with a new one if necessary (type: XC92YC).

1. Disconnect the spark plug connector (21) (Fig. 31).
2. Loosen the spark plug anti-clockwise using the spark plug wrench (37) and remove it carefully (Fig. 32).

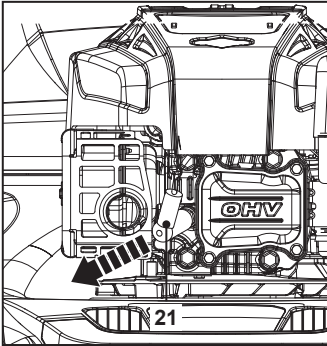


Fig. 31

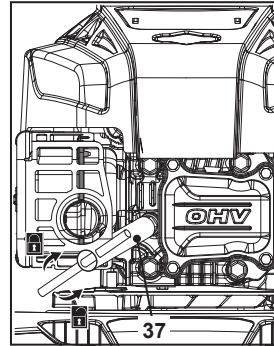


Fig. 32

3. Check the spark plug (21a) for damage and wear. The colour of the electrode should be light-brown.
4. Remove the deposits from the electrode with a soft wired brush. Avoid heavy cleaning of the electrode.
5. Dry the spark plug (21a) with a soft cloth, if it is wet from fuel.
6. Check the spark plug gap. It should be 0.51 mm (Fig. 33).
7. Replace with a new spark plug if either the electrode or the insulation is damaged.
8. When replacing the spark plug (21a), first screw it in hand tight and then tighten it to 20-25N.m with the spark plug wrench (37).

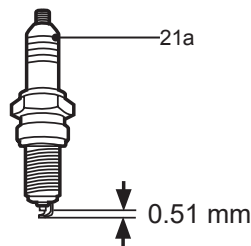


Fig. 33



WARNING! Do not overtighten the spark plug (21a) to avoid any damage!

Fuel



NOTE: Petrol deteriorates over time. Engine starting may be difficult if you use petrol kept for more than 30 days.

1. Empty the fuel tank when storing the product over 30 days to prevent the fuel deteriorating.
2. Place a suitable container under the fuel drain screw (17a) to collect the fuel.

3. Unscrew the fuel drain screw (17a) and let the fuel run into the container (Fig. 34).
4. Screw the fuel drain screw (17a) back in and tighten it.
5. Wipe spilt fuel up.
6. Before re-use, refill the fuel tank as described in the "Fuel and engine oil - Fuel" section.

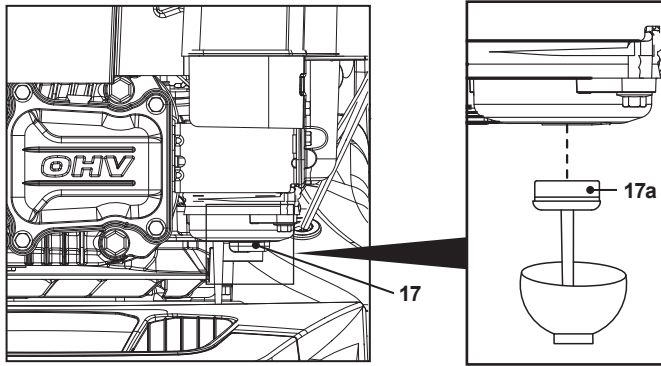


Fig. 34

Checking engine oil



NOTE: Check the oil level and quality before each use.

The oil must be replaced after every 6 months or after 50 hours of operation.

1. Unscrew and remove the oil tank cap (24).
2. Gradually add good-quality engine oil (SAE 10W-30). Allow the oil to settle.
3. Check the oil level frequently while filling. Wipe off oil dipstick and insert it into the tank opening to the end, and then remove the dipstick again.
4. The oil level must be between the oil level markings (approx. 600 ml). Add more oil if necessary. Do not overfill.
5. After filling oil, wait 1 minute and then recheck the oil level.
6. Wipe the spilt oil with a soft cloth and reattach the oil tank cap (24).

Draining engine oil



NOTE: Drain the oil every 50 hours of operation or every 6 months.



WARNING! Before tilting the product for maintenance, the fuel tank must be empty, otherwise the fuel can leak out and result in a fire or explosion!

1. The oil should be clear and thick. If the oil is sticky or contains dirt particles, draining the oil is necessary.
2. Unscrew the oil tank cap (24).
3. Place a suitable container next to the product to collect the drained oil. Ensure the container has an efficient volume.
4. Tilt the product to the side to drain the oil into the oil container.
5. Wipe spilled oil up.
6. Refill the oil tank as described in the "Fuel and engine oil - Engine Oil" section.

Carburettor

The carburetor (17) is preset by the manufacturer. Should it be necessary to make any changes, contact an authorised service center or a similarly qualified specialist. Do not attempt to make any adjustments by yourself.

Muffler

Should it be necessary to modify or replace the muffler (22), contact an authorised service center or a similarly qualified specialist. Do not attempt to make any adjustments by yourself.

Valve play

Have a qualified specialist check and adjust the valve play. Details for the specialist: **IN** = 0.1-0.15 mm, **EX** = 0.1-0.15 mm.

Spare parts/Replacement parts

The following parts of this product may be replaced by the consumer. Spare parts are available at an authorised dealer or through our customer service.

Description	Model no. or Specification
Spark plug (21a)	XC92YC
Cutting blade (33)	2105200257

Repair



NOTE: Adjustment of the self-propelling wire (7) may be necessary as it may stretch over time.

If the rear wheels (25) do not rotate when operating the self-propelling lever (2), it may be necessary to adjust the self-propelling wire (7) (Fig. 35).

1. Ensure that the upper locking nut (7a) is held steady by the spanner (size: 14), then turn the lower sleeve (7b) anticlockwise to loosen it by hand.
2. Continue to turn the lower sleeve (7b) anticlockwise (downward) and leave 3-5 threads.
3. Ensure that the lower sleeve (7b) is held steady by hand, then use the spanner (size: 14) to turn the upper locking nut (7a) in clockwise to tighten it.

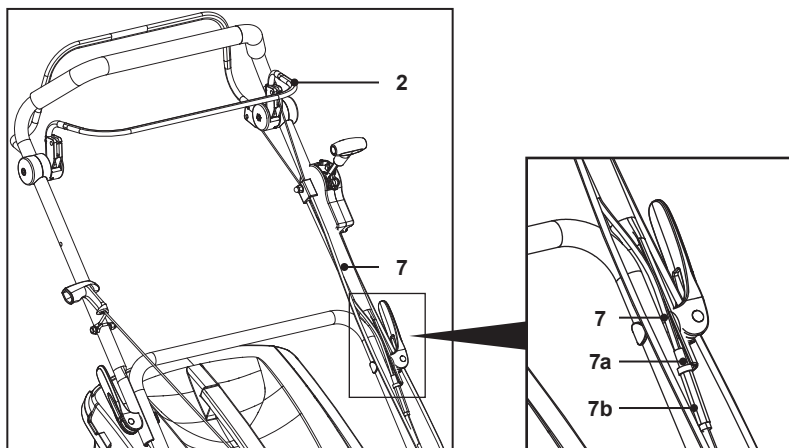


Fig. 35

If this problem cannot be solved, please contact an authorized service centre or qualified personnel for inspection and repair. This product does not contain any other parts that can be repaired by the consumer.

Storage



NOTE: Good storage conditions are important for keeping your product trouble free.

1. Stop the engine and disconnect the spark plug connector (21).
2. Clean the product as described in the "Cleaning" section.
3. Store the product and its accessories in a dry, frost-free, well-ventilated place.
4. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10°C and 30°C.
5. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.
6. Empty the fuel tank if you are not going to use the product for an extended period of time (more than 30 days) and before storing it for the winter.

Transportation

1. Stop the engine and disconnect the spark plug connector (21).
2. Adjust the cutting height to the highest position as described in the "Cutting height adjustment" section.
3. Attach transportation guards, if applicable.
4. Always transport the product by the upper grip handle (1) and the transport handle (20).
5. If a suitable loading ramp is not available, ask another person for assistance when loading the product on a vehicle.
6. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
7. Secure the product to prevent it from slipping or falling over, loss of fuel, damage and injury.

Troubleshooting

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.



WARNING! Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

Problem	Possible cause	Solution
1. Engine does not start	1.1. Not enough fuel in fuel tank	1.1. Add fuel
	1.2. Spark plug is wet	1.2. Dry spark plug
	1.3. Spark plug is damaged	1.3. Replace spark plug
	1.4. Spark plug connector is loose	1.4. Attach properly
	1.5. Air filter is dirty	1.5. Clean air filter
	1.6. Spark plug is loose	1.6. Tighten spark plug 20-25 Nm
	1.7. Spark plug gap is incorrect	1.7. Set gap between electrodes at 0.51 mm
	1.8. Carburetor is flooded with fuel	1.8. Remove the spark plug and pull recoil starter handle continuously until carburetor clears itself

Problem	Possible cause	Solution
1. Engine does not start	1.9. Faulty ignition module	1.9. Contact an authorised service agent
2. Engine stops	2.1. Not enough fuel in fuel tank	2.1. Add fuel
	2.2. Cutting device is blocked	2.2. Remove blockage
3. Engine difficult to start or loses power	3.1. Dirt, water or stale fuel in the tank	3.1. Drain fuel and clean tank. Fill tank with clean, fresh fuel
	3.2. Vent hole in fuel tank cap is clogged	3.2. Clean or replace fuel tank cap
	3.3. Air filter is dirty	3.3. Clean air filter
4. Engine operates erratically	4.1. Spark plug is defective	4.1. Install new, correctly gapped plug
	4.2. Spark plug gap is incorrect	4.2. Set gap between electrodes at 0.51 mm
	4.3. Air filter is dirty	4.3. Clean air filter
5. Engine idles poorly	5.1. Air filter is dirty	5.1. Clean air filter
	5.2. Air vents are clogged	5.2. Remove debris from vents
	5.3. Cylinder fins are blocked	5.3. Remove debris from cylinder fins
6. Engine skips at high speed	6.1. Gap between electrodes of spark plug is too close	6.1. Set gap between electrodes at 0.51 mm
7. Engine overheats	7.1. Air vents are clogged	7.1. Remove debris from vents
	7.2. Incorrect spark plug	7.2. Install correct spark plug and cylinder fins on engine
8. Unsatisfactory result	8.1. Cutting device is dull	8.1. Replace with a new one
	8.2. Cutting material exceeds capacity	8.2. Only cut materials acc. to the capacity of the product
	8.3. Cutting height is incorrect	8.3. Adjust cutting height
9. Excessive vibration/ noise or exhaust	9.1. Cutting device is dull/damaged	9.1. Replace with a new one
	9.2. Bolts/nuts are loose	9.2. Tighten bolts/nuts
	9.3. Petrol/oil type is incorrect	9.3. Drain the petrol/oil and refill with the correct petrol/oil

Recycling and disposal

Old products are potentially recyclable and do not, therefore, belong in your household rubbish. You are requested to assist us and our contribution to saving resources and protecting the environment by handing in this product at an equipped collection centre (if there is one available).

Petrol, oil, used oil, a mixture of oil and petrol and objects soiled with oil e. g. cleaning cloths do not belong in the household rubbish. Dispose of oil-contaminated items in accordance with the local guidelines and hand them in at recycling centres.

The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is function properly. Recycle the package afterwards.

EN Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

This guarantee does not cover defects and damage caused by or resulting from:

- Normal wear and tear
- Overload, misuse or neglect
- Repairs attempted by anyone other than an authorised agent
- Cosmetic damage
- Damage caused by foreign objects, substances or accidents
- Accidental damage or modification
- Failure to follow manufacturer's guidelines
- Loss of use of the goods

If the product is defective, we will, within a reasonable time, repair, replace, refund, service or provide spare parts.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.



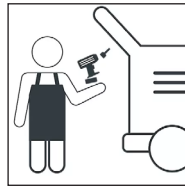

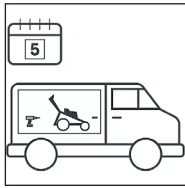
The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

Customer care and technical helpline

A better way to repair your tools

Kingfisher takes special care in creating high-quality garden power tools that are designed to last. But if a fault develops with your garden power tool and you need to claim under the guarantee, the Customer Care and Technical Helpline can support with technical assistance or if required, arrange a free courier collection from your home, assess your garden power tool for fault, repair it, and return it.

Deciding to repair your product rather than buying a replacement and adding to the mountain of waste is a more sustainable choice and you will be doing your bit for the environment.

How does it work?				
				
Step 1	Step 2	Step 3	Step 4	Step 5
Find your proof of purchase and get in touch with the Customer Care and Technical Helpline.	Chat to them about the problem with your tool.	They will provide technical and user advice or alternatively arrange a courier collection from your home*.	The team will access and test and if necessary, repair your product back to full working order.	Your repaired tool will be returned to you via courier within 5 working days.



*** NOTE:** Before collection, all fuel must be removed from petrol powered machines.

Get in touch

If you need help or more information, please contact the Customer Care and Technical Helpline:

UK: 0800 0789647

EIRE: 1800 932226

Opening hours are Monday – Friday, 8am-5pm

Availability of spare parts

Contact the customer service helpline for assistance or visit www.kingfishersparses.com

For assistance contact the customer services helpline:

UK: 0800 0789647 uk@Kingfisherservice.com

EIRE: 1800 932226 eire@kingfisherservice.com

Further information about this product can also be found at:

www.kingfisher.com/products



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/ Cortacésped de gasolina/Cortador de grama a gasolina
- TTLMP875SP56VS/MCK1049LWM
- 190cm³, 3.2 kW, 56cm
- 000001 - 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/ Modelo	EAN
Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/ Cortacésped de gasolina/Cortador de grama a gasolina	TTLMP875SP56VS / MCK1049LWM	5063022057457 / 5059340947570

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive
 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility
 2000/14/EC as amended Outdoor Noise Directive
 2016/1628/EU Regulation Gaseous and Particulate Pollutant Emission Limits
 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
 Directive 2006/42/CE relative aux machines
 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique
 Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures
 Règlement (UE) 2016/1628 relatif aux exigences concernant les limites d'émission pour les gaz polluants et les particules polluantes
 Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna
 2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz
 2016/1628/UE limity emisji zanieczyszczeń gazowych i cząstek stałych
 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber
 2016/1628/UE Regulamentul privind emisiile de poluanți gazoși și de particule poluante
 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
 Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética
 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre
 2016/1628/Reglamento de la UE Límites de emisiones de contaminantes gaseosos y partículas
 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética
 2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada
 Limites de emissão de poluentes gasosos e de poluentes de partículas 2016/1628/REGULAMENTO da UE
 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

Measured Sound Power Level

Le niveau de puissance acoustique mesuré

Zmierzony poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică măsurat

Nivel de potencia sonora medido

Nível de potência sonora medido

: 96.4 dB(A)

Engine Model

Modèle de moteur

Model silnika

Modelul motorului

Modelo de motor

Modelo de motor

: 125P (BS875EXi)

Guaranteed Sound Power Level

Le niveau de puissance acoustique garanti

Gwarantowany poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică garantat

Nivel de potencia sonora garantizado

Nível de potência sonora garantido

: 98 dB(A)

EC Type Approval No

Numéro d'homologation CE de type

Homologacja typu WE nr

Nr. omologare CE de tip

No de homologación de tipo CE

Aprovação do tipo CE Não

: OR/005531/103

The notified body/ l'organisme notifié / Jednostka notyfikowana / Organismul notificat / Organismo notificado / Organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, No 0036
Certificate registration number/ Numéro d'enregistrement du certificat/Number rejestracyjny certyfikatu / Nr.de inregistrare a certificatului / Numero de registro del certificado / Numero do certificado de registo: OR/005531/103
Test report No./ Numéro du rapport de test/ Numer raportu / Raport test nr. /N.0 del informe de prueba/ Ralatorio de teste no: 704032032131
Conformity assessment procedures: Annex VI of the directive / Procédures d'évaluation de conformité : Annexe VI de la Directive/ Procedury oceny zgodności: Załącznik VI dyrektywy / Proceduri de evaluare a conformitatii: Anexa VI a directivei / Procedimientos de evaluacion de la conformidad : Anexo VI de la directiva / Procedimentos de avaliacao de conformidade: Anexo VI da diretiva

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres caractéristiques techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:
Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:
Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018
EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres prezechowywania dokumentacji technicznej/ semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 31/08/2022

Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

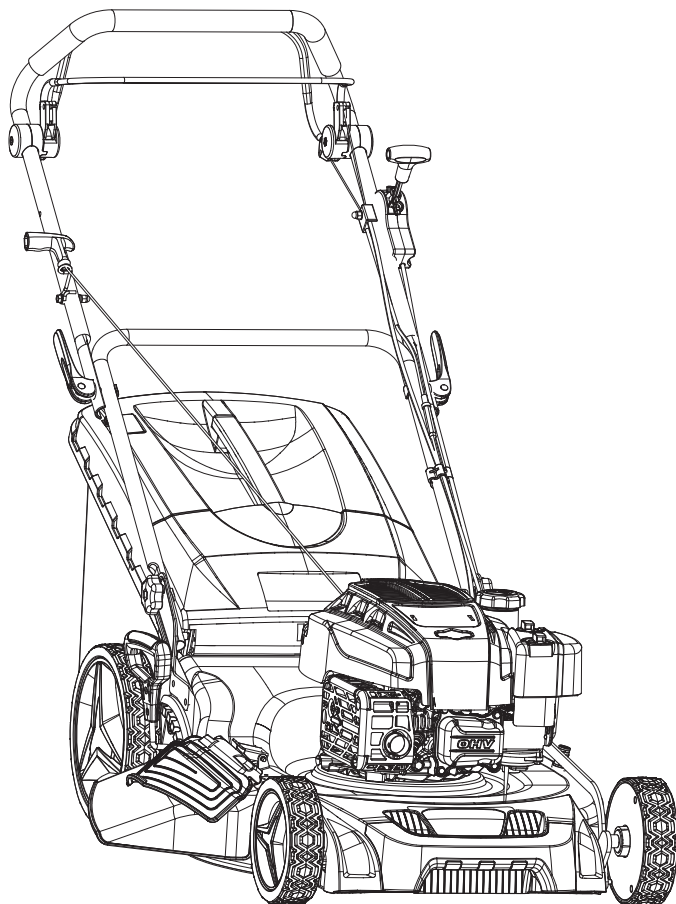
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**



FR Tondeuse thermique
190 cm³, 56 cm

FR NOTICE ORIGINALE

IMPORTANT - Ces consignes concernent votre sécurité.

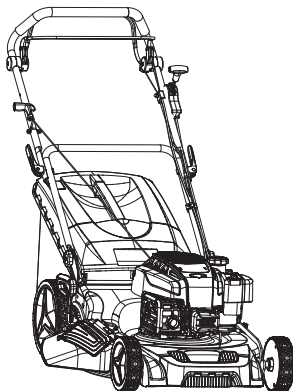
Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.



TTLMP875SP56VS
5063022057457
MCK1049LWM
5059340947570

V20923_5063022057457_MAND1_2223

FR Pièces



01. x1

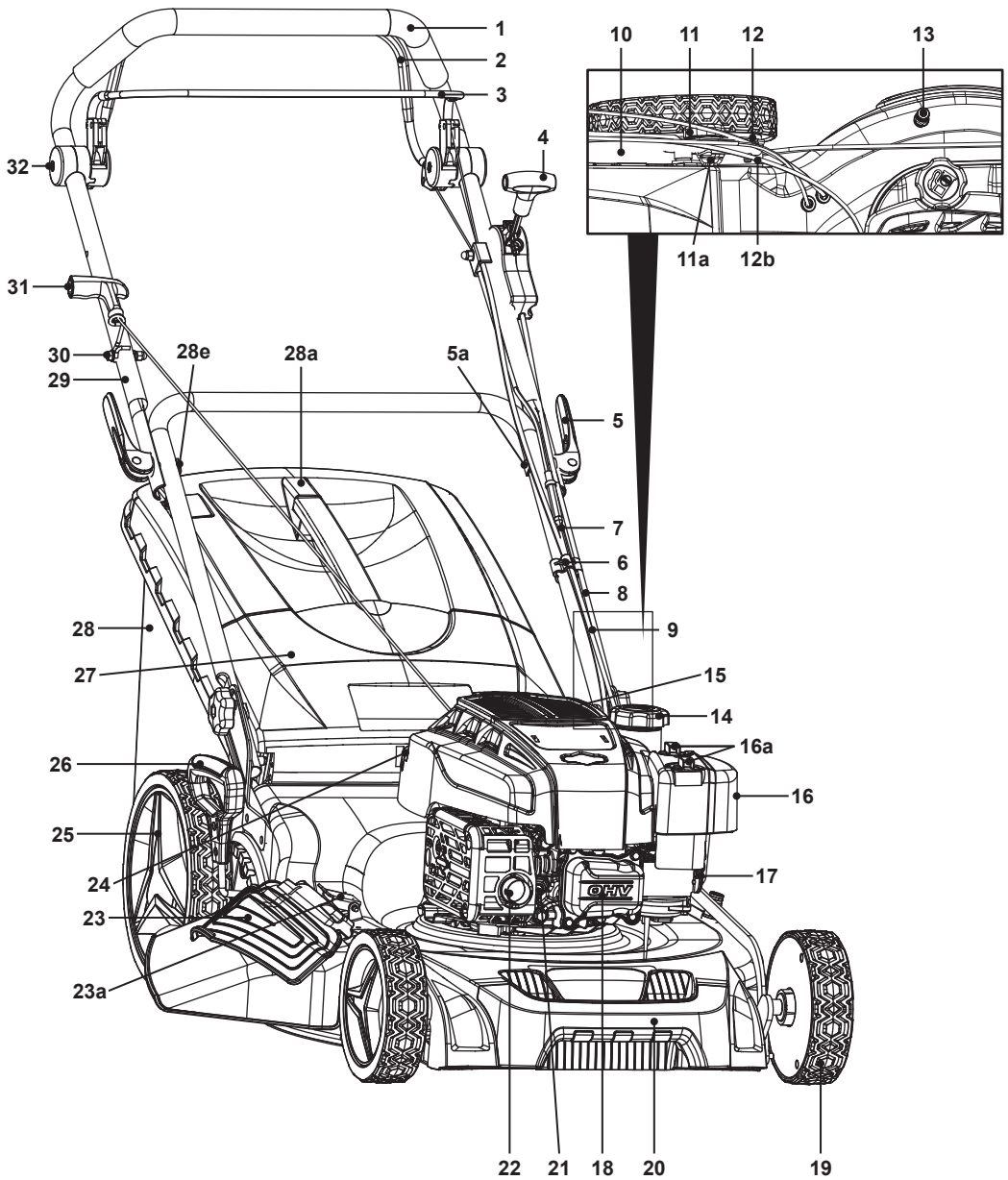
FR Vous aurez besoin de

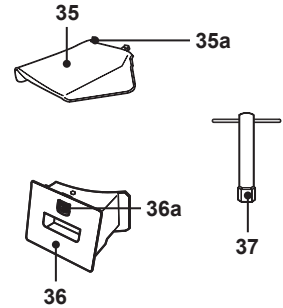
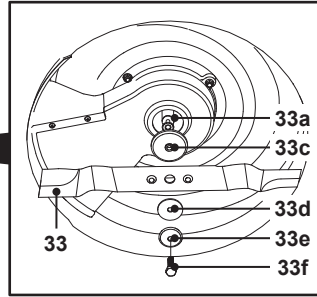
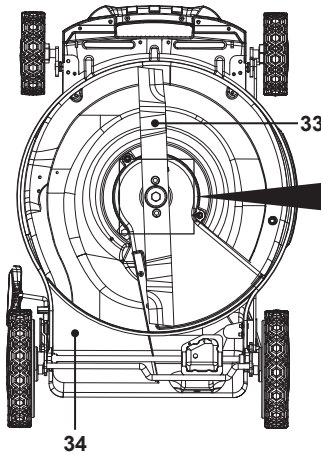


FR Table des matières

FR	
Description du produit	3
Sécurité	5
Caractéristiques techniques	17
Avant de commencer	18
Utilisation	24
Fonctions et réglages	26
Fonctionnement	31
Entretien et maintenance	35
Garantie	45

FR Description du produit





- | | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Poignée supérieure 2. Levier de traction 3. Levier de frein 4. Levier de vitesse 5. Levier de serrage (x2) <ol style="list-style-type: none"> a. Boulon de fixation 6. Serre-câble 7. Câble de traction <ol style="list-style-type: none"> a. Écrou de blocage* b. Manchon* 8. Câble de vitesse 9. Câble de frein 10. Guidon inférieur <ol style="list-style-type: none"> a. Trou de montage* (x4) b. Trou de positionnement* (x2) 11. Bouton de verrouillage (x2) <ol style="list-style-type: none"> a. Boulon de fixation b. Rondelle* 12. Support de poignée (x2) <ol style="list-style-type: none"> a. Trou de montage* (x3) b. Ergot 13. Arrivée d'eau 14. Bouchon du réservoir de carburant 15. Ouvertures d'aération 16. Couvercle du filtre à air <ol style="list-style-type: none"> a. Fixation (x2) b. Filtre* | <ol style="list-style-type: none"> 17. Carburateur* <ol style="list-style-type: none"> a. Vis de vidange de carburant* 18. Moteur 19. Roue avant (x2) 20. Poignée de transport 21. Connecteur de bougie <ol style="list-style-type: none"> a. Bougie* 22. Silencieux 23. Déflecteur latéral <ol style="list-style-type: none"> a. Boucle de verrouillage 24. Bouchon du réservoir d'huile 25. Roue arrière (x2) 26. Levier de réglage de la hauteur de coupe 27. Déflecteur arrière 28. Bac de ramassage <ol style="list-style-type: none"> a. Poignée de transport b. Clip en caoutchouc* (x3) c. Crochet* (x2) d. Tige* e. Trappe 29. Guidon supérieur 30. Crochet pour la poignée du lanceur 31. Poignée du lanceur 32. Support de levier | <ol style="list-style-type: none"> 33. Dispositif de coupe (lame) <ol style="list-style-type: none"> a. Axe de palier c. Support de lame d. Bride de blocage avec goupilles e. Rondelle cuvette f. Boulon à tête hexagonale 34. Goulotte d'éjection arrière 35. Dispositif d'éjection latérale <ol style="list-style-type: none"> a. Crochet (x2) 36. Insert de mulching <ol style="list-style-type: none"> a. Loquet 37. Clé à bougie |
|---|--|---|



REMARQUE : les pièces marquées d'une * ne sont pas affichées dans cette vue d'ensemble. Se reporter à la section correspondante dans le manuel d'instructions.



Avertissements de sécurité relatifs aux tondeuses thermiques



Lire attentivement avant utilisation.



IMPORTANT Conserver pour toute référence ultérieure.



AVERTISSEMENT ! La sécurité de l'utilisateur et des tiers est une priorité absolue. Bien entendu, il n'est ni pratique ni possible de vous avertir de tous les dangers associés à l'utilisation ou à l'entretien de ce produit. À tout moment, l'utilisateur doit faire preuve de bon sens.

Formation

1. Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte du produit.
2. Ne jamais laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser le produit. La réglementation locale peut restreindre l'âge de l'utilisateur.
3. Ne jamais tondre en présence de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux à proximité.
4. Garder à l'esprit que l'opérateur ou utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés aux tiers et leurs biens.
5. Les opérateurs doivent être correctement formés à l'utilisation, au réglage et au fonctionnement du produit, y compris aux opérations interdites.

Préparation

1. Pendant la tonte, toujours porter des pantalons longs et des chaussures résistantes. Ne pas utiliser le produit les pieds nus ou avec des sandales ouvertes.

2. Inspecter soigneusement la zone où le produit doit être utilisé et enlever tous les objets pouvant être projetés par le produit.



AVERTISSEMENT ! L'essence est extrêmement inflammable.

- Stocker le carburant dans des récipients spécifiquement conçus à cet effet.
 - Faire l'appoint en carburant en extérieur uniquement et ne pas fumer pendant le plein.
 - Faire l'appoint en carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni ajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou tant qu'il est encore chaud.
 - En cas de déversement d'essence, ne pas tenter de démarrer le moteur ; éloigner le produit de la zone de déversement et éviter de créer une source d'allumage tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.
 - Veiller à ce que les bouchons du réservoir de carburant et du récipient soient bien fermés.
3. Remplacer tout silencieux défectueux.
 4. Avant toute utilisation, toujours inspecter visuellement les dispositifs de coupe, les boulons du dispositif de coupe et l'ensemble de coupe pour s'assurer qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Remplacer les dispositifs de coupe et les boulons usés ou endommagés par ensemble pour préserver l'équilibre.



ATTENTION ! Ne pas toucher le dispositif de coupe en rotation.

5. Frein moteur (levier de frein (3)) : Utiliser le levier de frein (3) pour arrêter le moteur. Lorsque le levier de frein (3) est relâché, le moteur et la lame s'arrêtent automatiquement en quelques secondes. Pour tondre, maintenir le levier de frein (3) en position de travail. Avant de commencer à tondre, vérifier plusieurs fois le levier de frein (3) pour s'assurer qu'il fonctionne correctement. S'assurer que le câble de frein (9) peut être actionné aisément (sans qu'il ne s'accroche ou ne se torde).

Fonctionnement

1. Ne pas laisser tourner le moteur dans un espace confiné où des vapeurs de monoxyde de carbone nocives risquent de s'accumuler.
2. Tondre uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
3. Ne pas utiliser le produit en cas de risque de foudre.
4. Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue, de maladie ou sous l'influence d'alcool ou de drogues.
5. Dans la mesure du possible, éviter d'utiliser le produit sur de l'herbe humide.
6. Conserver votre équilibre sur les terrains en pente.
7. Marcher, ne jamais courir.
8. Tondre en travers des pentes, jamais de haut en bas.
9. Faire preuve d'une extrême prudence lors des changements de direction sur les terrains en pente.
10. Ne pas tondre des pentes excessivement raides à proximité de dénivelés, de fossés ou de talus.
11. Éviter d'utiliser le produit par mauvais temps, en particulier en cas de risque de foudre.
12. Faire preuve d'une extrême prudence lors de la marche arrière ou en tirant le produit vers soi.
13. Arrêter le ou les dispositifs de coupe si le produit doit être incliné pour le transport lors du franchissement de surfaces autres que de l'herbe et lors du transport du produit vers et depuis la zone à tondre.

14. Ne jamais utiliser le produit avec des protections défectueuses, ou sans dispositifs de sécurité, tels que des déflecteurs, une protection pour l'ouverture d'éjection à fermeture automatique et/ou des bacs de ramassage.
15. Ne pas modifier les réglages du régulateur du moteur ni faire tourner le moteur en surrégime.
16. Ne pas modifier ou altérer les réglages scellés de la commande de vitesse du moteur.
17. Ne pas altérer ou désactiver les systèmes ou fonctions de sécurité du produit.
18. Vérifier régulièrement que tous les dispositifs de verrouillage du démarrage et les commandes de présence de l'opérateur fonctionnent correctement.
19. Arrêter le produit conformément aux instructions de ce manuel avant de quitter le poste de conduite et de le garer dans un endroit sûr.
20. Démarrer ou allumer le moteur avec précaution conformément aux instructions et en veillant à ce que les pieds ne se trouvent pas à proximité du ou des dispositifs de coupe.
21. Ne pas incliner le produit lors du démarrage du moteur, sauf si le produit doit être incliné pour démarrer. Dans ce cas, ne pas l'incliner plus que nécessaire et soulever uniquement la partie éloignée de l'opérateur. Toujours s'assurer que les deux mains sont en place avant de remettre l'appareil au sol.
22. Garder les mains et les pieds éloignés des dispositifs de coupe en permanence et en particulier lors de la mise en marche du moteur.
23. Éloigner les mains et les pieds des pièces rotatives. Rester constamment à l'écart de l'ouverture d'éjection.
24. Ne jamais soulever ni transporter un produit dont le moteur est en marche.
25. Dans le cas de l'une des situations mentionnées ci-dessous, arrêter le moteur et débrancher le connecteur de bougie, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et, le cas échéant, retirer la clé :
 - avant de retirer un blocage ou de déboucher la goulotte ;

- avant de contrôler, de nettoyer ou d'intervenir sur le produit ;
 - après avoir heurté un corps étranger. Inspecter le produit à la recherche de dommages et effectuer les réparations nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser à nouveau le produit ;
 - si le produit commence à vibrer de façon anormale (vérifier immédiatement) ;
 - > vérifier si le produit est endommagé,
 - > remplacer ou réparer toute pièce endommagée,
 - > vérifier si des pièces sont desserrées et les resserrer si nécessaire,
 - avant de laisser le produit sans surveillance ;
 - avant de faire l'appoint en carburant.
26. Ne jamais toucher l'échappement, la protection d'échappement ou les ailettes de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
27. Ne jamais toucher les pièces chaudes du produit négligemment sous peine de brûlure. Pendant et après le fonctionnement du produit, des pièces telles que le tuyau d'échappement, le moteur et d'autres surfaces sont extrêmement chaudes ! Prendre garde aux marquages sur le produit.
28. S'assurer que les ouvertures d'aération du moteur sont dégagées. Les ouvertures d'aération doivent être exemptes de poussière, de particules de saletés, de gaz et de fumées en permanence.
29. Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en intérieur. Les gaz d'échappement sont dangereux et contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Utiliser ce produit uniquement dans des zones extérieures bien ventilées.

Entretien et rangement

1. Suivre les consignes d'entretien et de réparation spécifiques à ce produit. Ne jamais apporter de modifications au produit. Ne jamais modifier la vitesse de rotation prédéfinie ni les réglages du moteur et du produit. Ce manuel d'utilisation contient des informations relatives aux travaux d'entretien et de réparation.

2. Les écrous, boulons et vis doivent toujours être bien serrés afin de s'assurer que le produit peut fonctionner en toute sécurité.
3. Un mauvais entretien, l'utilisation de pièces non d'origine ou le retrait/la modification de composants de sécurité peut causer un dysfonctionnement/une défaillance du produit et des blessures aux opérateurs. De nombreux accidents sont dus à des produits mal entretenus.
4. Ne jamais ranger le produit avec de l'essence dans le réservoir dans un lieu où les vapeurs risquent d'entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle.
5. Pour réduire le risque d'incendie, vérifier que le moteur, le silencieux et le réservoir d'essence sont exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive afin de réduire le risque d'incendie.
6. Laisser le moteur refroidir avant de ranger le produit dans une enceinte. Nettoyer et entretenir le produit avant de le ranger.
7. Vérifier fréquemment le niveau d'usure ou de détérioration du bac de ramassage.
8. Si le réservoir de carburant doit être vidangé, effectuer l'opération en extérieur.
9. Porter des gants de travail résistants lors du démontage et du remontage du dispositif de coupe.
10. Pour pouvoir utiliser le produit en toute sécurité, remplacer toute pièce usée ou endommagée. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
11. Veiller à remplacer uniquement les dispositifs de coupe (lame) recommandés par le type de pièce approprié.

Manipulation du carburant

1. Avant de faire l'appoint de carburant, arrêter le moteur, débrancher le connecteur de bougie et laisser le produit refroidir. Le carburant et les vapeurs de carburant sont hautement inflammables. Faire attention lors de la manipulation de carburant. Ne jamais fumer lors de l'appoint du produit. Ne pas faire l'appoint du produit à proximité d'un feu !

2. Toujours s'aider d'un objet adapté, comme un entonnoir ou un col de remplissage. Ne pas renverser de carburant sur le produit ou sur son système d'échappement. Il existe un risque d'incendie. Cependant, en cas de déversement de carburant, éliminer soigneusement toute trace de carburant sur les composants du produit. Tout résidu de carburant doit être complètement éliminé avant d'utiliser le produit !
3. Ne jamais faire l'appoint en intérieur. Les vapeurs de carburant et les gaz d'échappement sont nocifs.
4. Ne jamais utiliser le produit dans des environnements présentant un risque d'explosion. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.
5. Lors de l'appoint en carburant, ne jamais respirer les vapeurs de carburant. Ne jamais remplir le réservoir dans des espaces clos, par exemple dans un sous-sol ou un abri. Il existe un risque d'empoisonnement et d'explosion !
6. Éviter tout contact de la peau avec l'essence.
7. Ne pas manger ni boire durant l'appoint. En cas d'ingestion d'essence ou d'huile, ou de contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin.
8. Fermer le bouchon du réservoir de carburant immédiatement après le remplissage. S'assurer qu'il est bien fermé.
9. Ne jamais utiliser le produit sans filtre à air.
10. La pression de vapeur de carburant peut s'accumuler dans le réservoir de carburant selon le carburant utilisé, les conditions météorologiques et le système d'aération du réservoir. Pour réduire le risque de brûlures et autres blessures graves, retirer le bouchon du réservoir avec précaution pour permettre à la pression accumulée de s'échapper lentement.
11. Prendre garde aux risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.
12. Ne pas fumer pendant l'utilisation du produit, la manipulation du carburant ou à proximité du carburant.
13. S'assurer que le câble de la bougie est fixé ; un câble mal fixé peut causer un arc électrique qui peut enflammer les vapeurs de combustible et provoquer un incendie ou une explosion.

14. Vérifier régulièrement l'étanchéité du bouchon du réservoir de carburant et des conduites de carburant.
15. Faire preuve de prudence lors de la manipulation du carburant. Pour éviter tout incendie accidentel, déplacer le produit à au moins 3 mètres (10') du point de remplissage avant de démarrer le moteur.
16. Serrer complètement le bouchon du réservoir de carburant après le remplissage.
17. Ne pas utiliser le produit en cas de fuite de carburant. Ne pas retirer le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.
18. Utiliser uniquement un récipient approuvé à cet effet.
19. Ne pas stocker les bidons de carburant ni remplir le réservoir de carburant dans un endroit où il y a une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques ou de soudage ou toute autre source de chaleur ou de feu qui pourrait enflammer le carburant.
20. En cas de déversement de carburant lors de l'appoint, utiliser un chiffon sec pour essuyer le carburant répandu et permettre au carburant restant de s'évaporer avant de remettre le moteur en marche.
21. Si vous renversez du carburant sur vous-même ou sur vos vêtements, changer de vêtements et laver toute partie du corps ayant été en contact avec le carburant avant de mettre le moteur en marche.
22. Si le carburant est enflammé, éteindre le feu avec un extincteur à poudre sèche.
23. Toujours vidanger le réservoir de carburant en extérieur.

Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact des émissions sonores et des vibrations, limiter le temps d'utilisation, utiliser les modes de fonctionnement à faibles vibrations et bruit, et porter un équipement de protection individuelle.

Prendre les points suivants en compte pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. Toujours utiliser le produit conformément à l'usage pour lequel il a été conçu et conformément à ces instructions.
2. S'assurer que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utiliser les accessoires appropriés pour le produit et s'assurer qu'ils sont en bon état.
4. Tenir fermement les poignées/la surface de préhension.
5. Entretenir ce produit conformément à ces instructions et le maintenir bien lubrifié (le cas échéant).
6. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur une période prolongée.

En cas d'urgence

Se familiariser avec l'utilisation de ce produit à l'aide de ce manuel d'instructions. Mémoriser les consignes de sécurité et les suivre à la lettre. Cela aidera à prévenir les risques et dangers.

1. **Toujours rester vigilant lors de l'utilisation de ce produit, de façon à reconnaître et gérer rapidement les risques.** Une intervention rapide peut prévenir des blessures graves et des dégâts matériels.
2. **En cas de dysfonctionnements, arrêter le moteur et débrancher le connecteur de bougie.** Faire vérifier l'outil par un professionnel qualifié et le faire réparer, si nécessaire, avant de le faire fonctionner à nouveau.
3. **En cas d'incendie, arrêter le moteur et débrancher le connecteur de bougie.** Prendre des mesures d'extinction d'incendie immédiatement si l'interrupteur du produit n'est plus accessible.



AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser d'eau pour éteindre le produit en feu. Le carburant en feu doit être éteint à l'aide d'agents extincteurs spéciaux ! Nous recommandons de conserver un extincteur adéquat à portée de main dans la zone de travail !

Risques résiduels

Même en cas d'utilisation de ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques de blessures et de dégâts demeurent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de ce produit :

1. Problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé sur de longues périodes ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
2. Des blessures et dégâts matériels dus à des accessoires cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Danger de blessures et de dégâts matériels causés par des projections d'objets.
4. Brûlures en cas de contact avec des surfaces chaudes.



AVERTISSEMENT ! Ce produit génère un champ électromagnétique durant le fonctionnement ! Ce champ peut dans certains cas nuire à des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur le produit, sur la plaque signalétique et dans les présentes instructions, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Se familiariser avec ceux-ci afin de réduire les risques de blessures et de dommages matériels.

kW	Kilowatt	ml	Millilitre
cm ³	Centimètre cube	g/kWh	Gramme par kilowattheure
/min ou min ⁻¹	Par minute	kg/h	Kilogramme par heure
mm	Millimètre	°C	Degré Celsius
cm	Centimètre	dB(A)	Décibel (pondéré A)
kg	Kilogramme	m/s ²	Mètres par seconde carrée
L	Litre		

yyWxx Code de date de fabrication ; année de fabrication (yy) et semaine de fabrication (Wxx)



Verrouiller/serrer ou fixer.



Déverrouiller/desserrer.



**ATTENTION !
AVERTISSEMENT !
DANGER !**



ATTENTION/AVERTISSEMENT !
Lire le manuel d'instructions.



REMARQUE :



Porter des protections auditives. Porter des lunettes de protection.



Porter une protection respiratoire.



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures de protection antidérapantes.



Porter des vêtements de protection ajustés.



Ne pas exposer le produit à la pluie ou à des conditions humides.



Les flammes nues sont interdites dans la zone de travail ainsi qu'à proximité du produit et de matériaux inflammables !



Ne pas fumer dans la zone de travail, à proximité du produit et de matériaux inflammables !



Risque d'incendie/matériaux inflammables



Surface chaude, ne pas toucher ! Les hautes températures sur les surfaces et les pièces structurelles du produit peuvent provoquer des brûlures en cas de contact. Après utilisation, le produit peut également rester chaud pendant une longue période !



Ce produit dégage des gaz d'échappement nocifs. Si le produit n'est pas utilisé correctement, ces gaz peuvent entraîner un empoisonnement, une perte de connaissance ou la mort !



Gaz d'échappement nocifs ; ne pas utiliser ou démarrer le produit dans des pièces intérieures !



Garder les mains et les pieds éloignés.

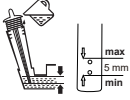


ATTENTION/AVERTISSEMENT !

Utiliser uniquement de l'essence sans plomb !



Ajouter de l'huile moteur.



Contrôler le niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire.



Arrêter le moteur lors du remplissage des réservoirs !

Le carburant est inflammable, tenir éloigné du feu. Ne jamais ajouter du carburant lorsque le moteur tourne.



Tondre en travers de la pente, jamais de haut en bas.



Inspecter la zone où le produit doit être utilisé et enlever tous les objets pouvant être projetés par le produit.

Si des objets sont cachés pendant le fonctionnement, arrêter le moteur et retirer l'objet.



Garder les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives tranchantes ; risque de blessures ! S'assurer que le dispositif de coupe et toutes les pièces de tonte sont arrêtés avant toute opération de nettoyage, de réparation ou d'inspection. Débrancher le connecteur de bougie et le tenir à l'écart de la bougie pour empêcher tout démarrage accidentel.



Arrêter le moteur et débrancher le connecteur de bougie avant le montage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le rangement et le transport.



Le dispositif de coupe continue de tourner après l'arrêt du produit. Attendre l'arrêt complet de tous les composants de la machine avant de toucher le produit.



Faire preuve d'une extrême prudence lors des interventions sur le dispositif de coupe !



Des objets projetés par le produit peuvent heurter l'utilisateur ou les personnes présentes. Toujours s'assurer que les tiers et animaux restent à une distance sûre du produit lorsqu'il est en fonctionnement. En général, les enfants ne doivent pas venir à proximité de la zone où le produit se trouve.



Relâcher le levier de frein (3) pour arrêter le moteur et la lame.



Pousser le levier de traction (2) vers l'avant pour engager les roues arrière (25).



Démarrage manuel du moteur à l'aide du lanceur.



Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB.



Le produit est conforme aux directives européennes en vigueur et une procédure d'évaluation de la conformité à ces directives a été effectuée.

Explication de la plaque signalétique

Tondeuse thermique :

TTLMP875SP56VS = NUMÉRO DE MODÈLE

TT = TITAN

LM = tondeuse à gazon

P = essence

875 = mode du moteur Briggs & Stratton

SP = auto-tractée

56 = largeur de coupe (cm)

VS = vitesse variable

MCK1049LWM = NUMÉRO DE MODÈLE

MC = MAC Allister

K = Énergie thermique

1049 = Numéro séquentiel

LWM = Tondeuse à gazon

FR Caractéristiques techniques

Généralités

- > **Dimensions** : 1550 x 595 x 1000 mm
- > **Masse de la machine avec les réservoirs vides et en configuration de fonctionnement normale** : environ 35,3 kg
- > **Capacité du réservoir de carburant** : 1000 ml (cm³)
- > **Type d'essence** : sans plomb 95
- > **Capacité d'huile moteur** : 600 ml (cm³)
- > **Type d'huile moteur** : huile moteur 4 temps (telle SAE 10W-30)
- > **Type d'entraînement** : auto-tractée, 3 vitesses
- > **Consommation de carburant spécifique à la puissance maximale du moteur** : 256 g/kWh
- > **Consommation de carburant à la puissance maximale du moteur** : 0,97 kg/h
- > **Dispositif de coupe** : 2105200257, épaisseur 4 mm
- > **Largeur de coupe** : 56 cm
- > **Hauteur de coupe** : 25-75 mm, 7 niveaux
- > **Volume du bac de ramassage** : 70 L

Moteur

- > **Modèle du moteur** : Briggs & Stratton, 125P (BS875EXi)
- > **Type de moteur** : moteur 4 temps, refroidissement à air
- > **Cylindrée** : 190 cm³
- > **Régime moteur nominal** : 2800 min⁻¹
- > **Régime moteur maximal en fonctionnement (fréquence de rotation)** : 2800 min⁻¹
- > **Puissance nominale** : 3,2 kW
- > **Type de bougie** : XC92YC
- > **Écartement de la bougie** : 0,51 mm

Niveau sonore

- > **Niveau de pression acoustique au poste de l'opérateur L_{pA}** : 86,1 dB(A)
- > **Incertitude K_{pA}** : 3 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique L_{WA}** : 96,4 dB(A)
- > **Incertitude K_{WA}** : 1,79 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (conformément à la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE)** : 98 dB(A)

Niveau de vibration

- > Vibrations main-bras a_{hw} : 5,30 m/s²
- > Incertitude K : 1,5 m/s²

Les valeurs sonores ont été déterminées conformément au code d'essai acoustique indiqué dans les normes EN ISO 5395-1 et EN ISO 5395-2, à l'aide des normes de base ISO 3744 et ISO 11094.

Porter une protection auditive, notamment lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB(A).

La valeur déclarée des vibrations a été mesurée conformément à une procédure de test standard (selon les normes EN ISO 5395-1 et EN ISO 5395-2) et peut être utilisée pour la comparaison d'un produit avec un autre. La valeur de vibrations déclarée peut également être utilisée pour évaluer l'exposition de l'utilisateur aux vibrations par avance.



AVERTISSEMENT ! En fonction de l'utilisation réelle du produit, les valeurs de vibrations peuvent différer de la valeur déclarée totale. Adopter des mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prendre en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les périodes où le produit fonctionne à vide ou est éteint.

Les mesures de sécurité comprennent entre autres l'entretien et la maintenance réguliers du produit et de ses accessoires, la conservation des mains au chaud, des pauses régulières et une planification appropriée des processus de travail.

FR Avant de commencer

Déballage



REMARQUE : le produit est lourd. Demander l'assistance d'une autre personne si nécessaire.

1. Déballer tous les éléments et les poser sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les matériaux d'emballage et dispositifs d'expédition, le cas échéant.
3. S'assurer que les éléments livrés sont complets et exempts de tout dommage. S'il manque des pièces ou en cas de dommages, ne pas utiliser le produit mais contacter le revendeur. L'utilisation d'un produit endommagé ou incomplet représente un danger pour les personnes et le matériel.
4. S'assurer de disposer de tous les accessoires nécessaires au montage et à l'utilisation de la machine. Cela inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT ! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, feuilles et petites pièces ! Risque d'étouffement et de suffocation !

Matériel nécessaire

(éléments non fournis)

Équipements de protection individuelle adaptés
Entonnoir à carburant avec filtre
Essence et huile moteur
Récipient à carburant
Récipient à huile
Huile/graisse de lubrification
Clé dynamométrique adaptée
Clé adaptée

(éléments fournis)

Bac de ramassage (28)
Dispositif d'éjection latérale (35)
Insert de mulching (36)
Clé à bougie (37)
Manuel d'instructions Briggs & Stratton (B&S)

Montage



AVERTISSEMENT ! Assembler entièrement le produit avant de vous en servir !
Ne pas utiliser un produit qui ne soit que partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées !



Suivre les instructions de montage étape par étape et se servir des images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit !

Débrancher le connecteur de bougie (21) de la bougie. Le rebrancher après l'assemblage.



REMARQUE : prendre soin des petites pièces qui sont retirées lors de l'assemblage ou lors de réglages. Les conserver en lieu sûr pour éviter toute perte.

Guidon inférieur

1. Poser le produit sur le sol.
2. Dévisser les deux boutons de verrouillage (11) des supports de poignée (12) dans le sens antihoraire, puis retirer le bouton de verrouillage (11), la rondelle (11b) et le boulon de fixation (11a) (Fig. 1, étapes 1, 2). Les conserver en lieu sûr pour éviter toute perte.
3. Aligner les trous de montage (10a, 12a) du guidon inférieur (10) avec les deux supports de poignée (12) et s'assurer que l'ergot (12b) du support de poignée (12) est engagé dans le trou de positionnement (10b) des deux côtés du guidon inférieur (10) (Fig. 2, étape 1).
4. Faire passer le boulon de fixation (11a) dans les trous de montage (10a, 12a) jusqu'au bout (Fig. 2, étape 2), puis fixer la rondelle (11b) et le bouton de verrouillage (11).



REMARQUE : les supports de poignée (12) comportent trois trous de montage (12a). S'assurer que le guidon inférieur (10) est monté à la même hauteur des deux côtés des supports de poignée (12).

5. Fixer le guidon inférieur (10) aux supports de poignée (12) en tournant le bouton de verrouillage (11) dans le sens horaire pour le serrer (Fig. 2, étape 3). Vérifier que le câble de traction (7), le câble de vitesse (8) et le câble de frein (9) se trouvent sur la partie supérieure du guidon inférieur (10).

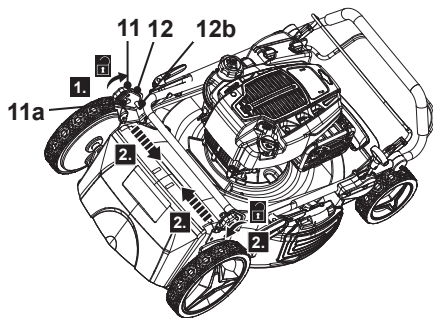


Fig. 1

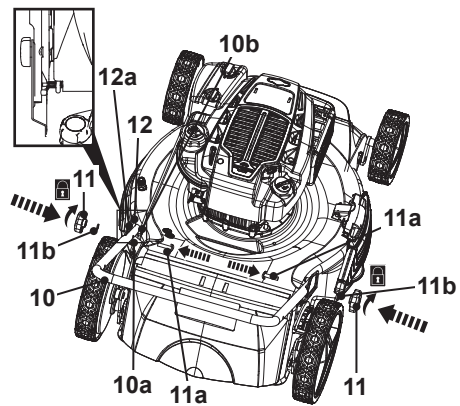


Fig. 2

Guidon supérieur

1. Déplier et desserrer les leviers de serrage (5) dans le sens antihoraire des deux côtés des guidons (10, 29), sans les retirer.
2. Aligner les trous de montage du guidon supérieur (29) et inférieur (10). S'assurer que le guidon supérieur (29) est positionné avec le levier de frein (3) orienté vers le haut.
3. Fixer le guidon supérieur (29) au guidon inférieur (10) en repliant les leviers de serrage (5) vers les guidons (10, 29). Si le levier de serrage (5) ne peut pas être replié, le desserrer puis le replier à nouveau. S'il est trop lâche, le serrer en tournant le levier de serrage (5) dans le sens horaire (Fig. 3).
4. S'assurer que le crochet préassemblé pour la poignée du lanceur (30) repose sur le côté droit (vue depuis la position de l'opérateur).

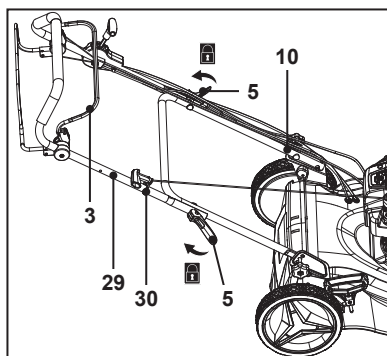


Fig. 3

5. Fixer le câble de traction (7), le câble de vitesse (8) et le câble de frein (9) de sorte que le serre-câble (6) se trouve sur le côté gauche du guidon inférieur (10) (vue depuis la position de l'opérateur) (Fig. 4).

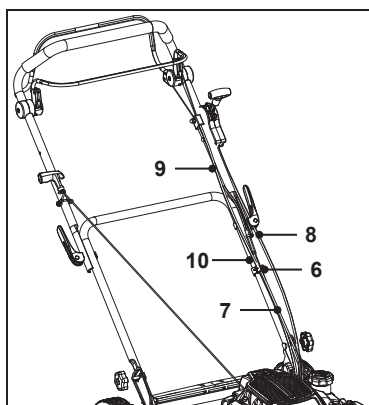


Fig. 4

Bac de ramassage

1. Fixer les clips en caoutchouc (28b) sur la tige (28d) s'ils ne sont pas préassemblés (Fig. 5).
2. Le bac de ramassage (28) est maintenant prêt à l'emploi.

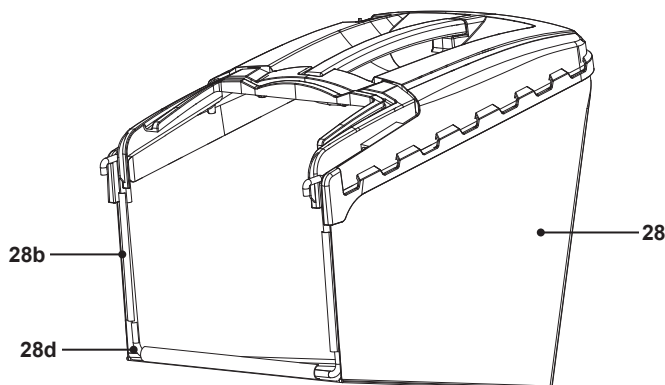


Fig. 5

3. Ouvrir le déflecteur arrière (27) et le maintenir ouvert (Fig. 6, étape 1).
4. Transporter le bac de ramassage par sa poignée de transport (28a).
5. Aligner les crochets (28c) avec la tige à ressort et y accrocher le bac de ramassage (Fig. 6, étape 2).
6. Relâcher ensuite soigneusement le déflecteur arrière (27).

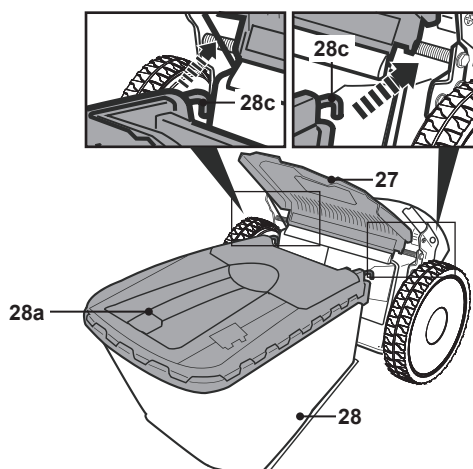


Fig. 6



REMARQUE : Toujours tenir le bac de ramassage (28) par sa poignée de transport (28a).

Avant d'accrocher le bac de ramassage (28), vérifier si l'insert de mulching (36) se trouve dans la goulotte d'éjection arrière (34). Retirer l'insert de mulching (36) avant d'accrocher le bac de ramassage (28).



REMARQUE : L'insert de mulching (36) doit être retiré en cas d'utilisation du bac de ramassage (28).

Carburant et huile moteur

Ce produit est équipé d'un moteur 4 temps. Avant l'utilisation, ajouter séparément du carburant et de l'huile moteur adaptés.



AVERTISSEMENT ! Ce produit contient un manuel d'instructions pour le moteur. Ajouter l'essence et l'huile appropriées dans le moteur, comme indiqué dans le manuel du moteur séparé.



Il est important de lire et de comprendre les instructions relatives à l'utilisation, à l'entretien, au rangement du moteur, etc.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

1. Placer le produit sur une surface plane et stable. Nous recommandons de poser une protection ininflammable sous le produit.
2. Utiliser des entonnoirs appropriés. Éviter de renverser ou de trop remplir les réservoirs.



AVERTISSEMENT ! Le carburant et l'huile sont très inflammables ! Les vapeurs provoqueront une explosion si elles s'enflamment ! S'assurer qu'il n'y a pas de flammes nues à proximité du produit ! Ne pas fumer lors de l'appoint en carburant et en huile !



3. Toujours mettre au rebut le carburant et l'huile usagés, ainsi que les objets contaminés par ces substances, conformément aux réglementations locales.

Carburant



REMARQUE : ce produit est fourni sans carburant. Avant d'utiliser ce produit, il est essentiel de le remplir avec du carburant ! Ajouter séparément le carburant et l'huile moteur. Ne jamais mélanger l'huile et l'essence !



1. Toujours utiliser de l'essence sans plomb propre et neuve. Acheter le carburant en quantités utilisables dans les 30 jours.
2. Ne jamais mélanger l'huile et l'essence. Empêcher la poussière, la saleté et l'eau de pénétrer dans le réservoir de carburant.
3. Dévisser et retirer le bouchon du réservoir de carburant (14) (Fig. 7).
4. Ajouter le carburant approprié dans le réservoir de carburant. Laisser un espace de 5 mm minimum entre le niveau du carburant et le bord intérieur du réservoir pour permettre la dilatation du carburant (Fig. 8).

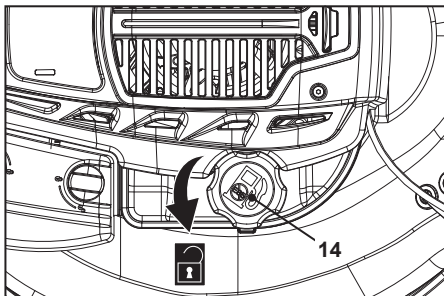


Fig. 7

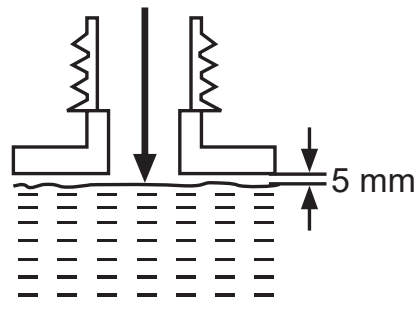


Fig. 8



REMARQUE : l'essence se détériore au fil du temps. Il peut être difficile de démarrer le moteur si l'essence utilisée a plus de 30 jours.

Vers la fin de la saison, il est conseillé de remplir le réservoir seulement avec la quantité de carburant nécessaire pour une utilisation afin d'utiliser tout le carburant avant de ranger le produit.

Toujours vider le réservoir de carburant en cas de rangement du produit pendant plus de 30 jours.

5. Essuyer le carburant renversé avec un chiffon doux et refermer le bouchon du réservoir de carburant (14).

Huile moteur



AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas fourni avec de l'huile. Toutefois, pour des raisons liées à la fabrication, le moteur peut en contenir une petite quantité ! Avant d'utiliser ce produit, il est primordial de faire l'appoint avec une huile adaptée (huile moteur 4 temps, telle SAE 10W-30) !

L'huile moteur a une influence importante sur les performances et la durée de vie du moteur. Les huiles moteur 2 temps ou sans détergent risquent d'endommager le moteur et ne doivent pas être utilisées !

1. Dévisser et retirer le bouchon du réservoir d'huile (24) (Fig. 9).

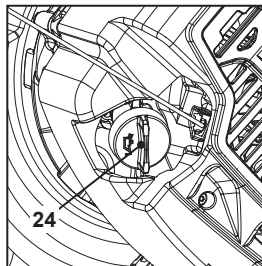


Fig. 9

2. Ajouter progressivement de l'huile moteur de bonne qualité (SAE 10W-30). Laisser l'huile reposer.
3. Contrôler régulièrement le niveau d'huile pendant le remplissage. Essayer la jauge d'huile et l'insérer dans l'ouverture du réservoir jusqu'au fond en serrant le bouchon jusqu'à ce qu'il repose sur le réservoir d'huile, puis retirer de nouveau la jauge.
4. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères de niveau « max » et « min ». Ajouter de l'huile si nécessaire. Ne pas trop remplir (Fig. 10).

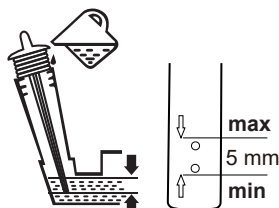
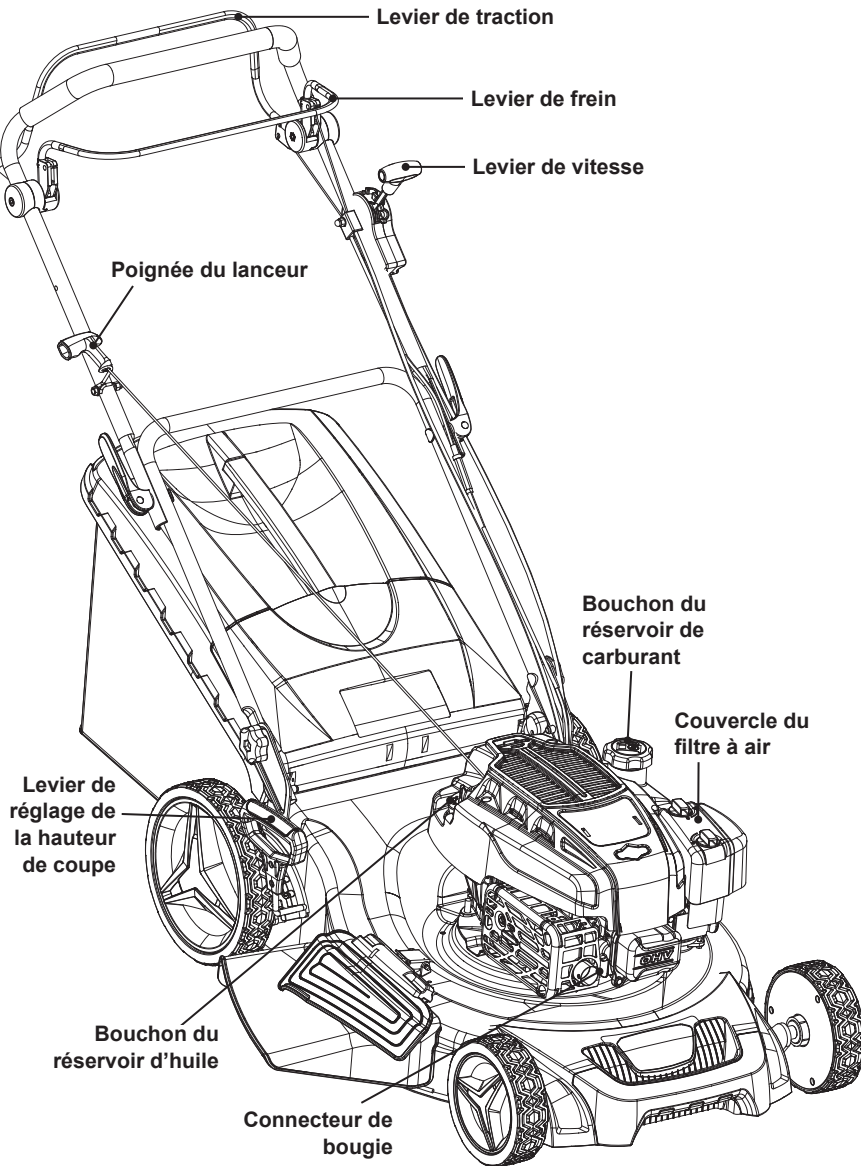


Fig. 10

5. Après avoir ajouté de l'huile, attendre une minute, puis vérifier à nouveau le niveau d'huile.
6. Essuyer l'huile renversée avec un chiffon doux et refermer le bouchon du réservoir d'huile (24).

Commandes



Montage



Assembler



Régler



Ajouter du carburant



Ajouter de l'huile

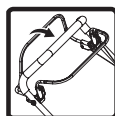
Mise en route



Tirer le levier de frein (3) vers l'arrière et le maintenir



Tirer la poignée du lanceur (31) jusqu'à ce que le moteur démarre

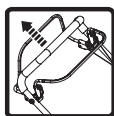


Pousser le levier de traction (2) et le maintenir

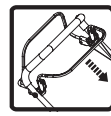


Tondre

Arrêt



Relâcher le levier de traction (2)



Relâcher le levier de frein (3)

Rangement



Vider le réservoir de carburant



Vider le réservoir d'huile



Nettoyer et entretenir



Ranger



AVERTISSEMENT ! Ce guide de démarrage rapide explique brièvement comment démarrer et arrêter le produit ! Pour une utilisation en toute sécurité, il est essentiel de lire l'ensemble du manuel d'instructions avant la première utilisation !

Utilisation prévue

Cette tondeuse thermique présente une puissance de 3,2 kW.

Ce produit est conçu pour tondre le gazon dans des jardins privés uniquement. Il ne doit pas être utilisé pour tondre une pelouse anormalement haute, sèche ou humide (tel un pâturage) ou pour broyer des feuilles.

Pour des raisons de sécurité, il est impératif de lire l'intégralité du mode d'emploi avant toute utilisation et de respecter toutes les consignes qu'il contient.

Ce produit est destiné à une utilisation domestique privée uniquement, et non à des fins commerciales. Il ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.

Réglage du guidon

Régler le guidon (10, 29) à une hauteur adaptée à l'opérateur.

1. Tenir le guidon (10, 29) d'une main.
2. Dévisser les deux boutons de verrouillage (11) des supports de poignée (12) et du guidon inférieur (10) dans le sens antihoraire (Fig. 11, étape 1), puis retirer les boutons de verrouillage (11), la rondelle (11b) et les boulons de fixation (11a) (Fig. 11, étape 2).
3. Faire pivoter l'ensemble du guidon (10, 29) pour aligner les trous de montage souhaités (10a, 12a) du guidon inférieur (10) avec les deux supports de poignée (12) et s'assurer que l'ergot (12b) du support de poignée (12) est engagé dans le trou de positionnement (10b) des deux côtés du guidon inférieur (10) (Fig. 11, étape 3).
4. Répéter les étapes de montage décrites dans la section « Guidon inférieur » pour verrouiller fermement les guidons.

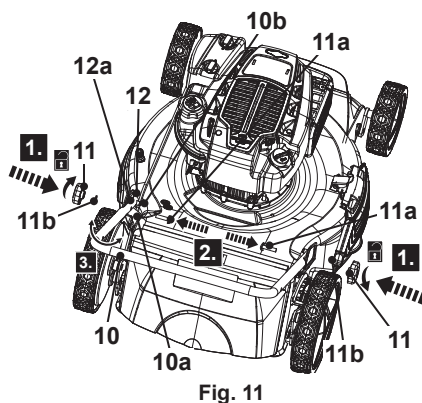


Fig. 11

Lever de frein

1. Tirer le levier de frein (3) vers l'arrière et le maintenir contre la poignée supérieure (1) lors du démarrage du moteur. Maintenir le levier dans cette position pendant l'utilisation (Fig. 12).
2. Relâcher le levier de frein (3) pour arrêter le moteur.

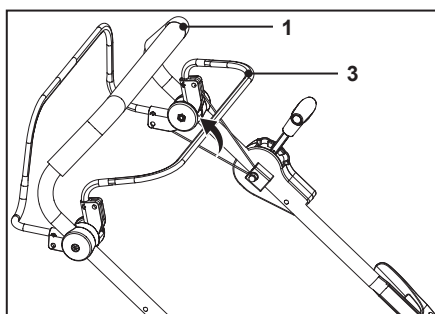


Fig. 12

Lanceur

La poignée du lanceur (31) se trouve sur le dessus du moteur.

1. Tirer le levier de frein (3) vers l'arrière et le maintenir contre la poignée supérieure (1) (Fig. 12).
2. Tirer légèrement la poignée du lanceur (31) jusqu'à sentir une résistance, puis la tirer rapidement. Répéter cette opération jusqu'à ce que le moteur démarre (Fig. 13).
3. Toujours placer la poignée du lanceur (31) sur le crochet (30) situé sur le côté droit du guidon supérieur (29) (Fig. 14) lorsque le lanceur n'est pas actionné.

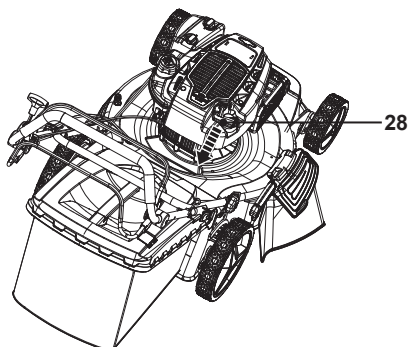


Fig. 13

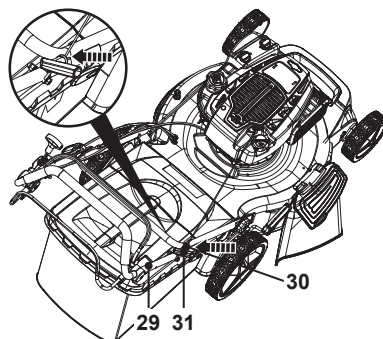


Fig. 14



AVERTISSEMENT ! Ne jamais enrouler le cordon du lanceur autour de la main ! Tirer uniquement sur la poignée du lanceur (31) !

Ne pas relâcher brusquement la poignée du lanceur (31) ! Laisser le cordon du lanceur revenir doucement et de façon contrôlée après chaque essai !

Levier de traction

Utiliser la fonction automotrice comme assistance pendant la tonte ; les roues arrière sont entraînées automatiquement par le moteur ; inutile de pousser le produit.

1. Pousser le levier de traction (2) vers l'avant et le maintenir contre la poignée supérieure (1) pour engager les roues (Fig. 15).
2. Relâcher le levier de traction (2) pour désengager les roues.

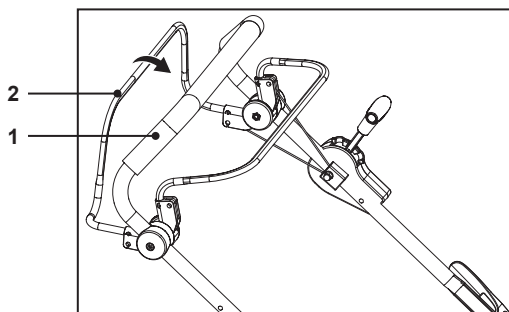


Fig. 15

Levier de vitesse

Le levier de vitesse (4) se trouve sur le côté gauche de la poignée supérieure (1). Il permet de contrôler la vitesse de marche tractée sous la fonction automotrice.

1. Maintenir le levier de frein (3) et le levier de traction (2) contre la poignée supérieure (1).
2. Tirer le levier de vitesse (4) vers la poignée supérieure (1) (Fig. 16, étape 1), puis le déplacer vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la vitesse de marche tractée souhaitée (Fig. 16, étape 2).
3. Relâcher le levier de vitesse (6) et s'assurer qu'il s'enclenche correctement (Fig. 16, étape 3).

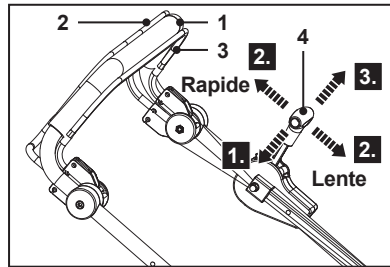


Fig. 16

Bac de ramassage



AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser le produit sans le bac de ramassage pour récupérer le gazon ; danger de projection d'objets !

En cas d'utilisation du produit sans le bac de ramassage (28), introduire l'insert de mulching (36).

Arrêter le moteur et attendre l'arrêt complet de la lame avant de retirer le bac de ramassage !

1. Toujours fixer le bac de ramassage (28) lors de l'utilisation du produit pour récupérer l'herbe coupée, comme décrit dans la section « Bac de ramassage ».
2. Toujours tenir le bac de ramassage par sa poignée de transport (28a).

Indicateur

Le bac de ramassage (28) est équipé d'une trappe (28e) qui indique le remplissage pendant le fonctionnement.

1. Tant que la trappe (28e) est ouverte, le bac de ramassage (28) peut encore recueillir de l'herbe (Fig. 17).
2. Lorsque la trappe (28e) est fermée, le bac de ramassage (28) est plein et doit être vidé (Fig. 18).

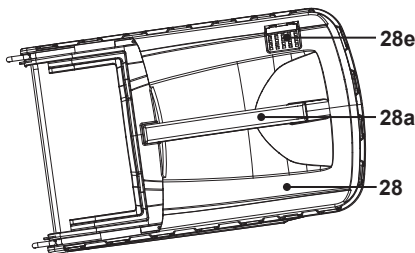


Fig. 17

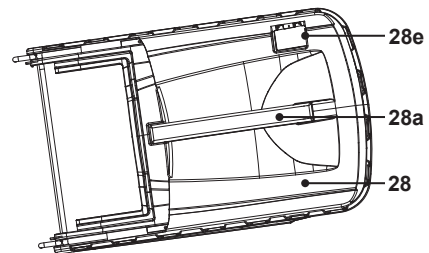


Fig. 18

Vidage



AVERTISSEMENT : arrêter le moteur et attendre l'arrêt complet de la lame avant de retirer le bac de ramassage (28) !

Vider régulièrement le bac de ramassage (28) pendant l'utilisation. Ne pas attendre qu'il soit entièrement rempli. Il est recommandé de le vider lorsqu'il est plein à 90% ou lorsque la trappe (28e) est fermée.



REMARQUE : le produit est moins performant lorsque le bac de ramassage (28) est plein.

1. Soulever le déflecteur arrière (27) et le maintenir.
2. Soulever les crochets du bac de ramassage (28) des tiges à ressort et retirer le bac de ramassage (28).
3. Dégager l'herbe coupée contenue dans la goulotte d'éjection arrière (34) vers le bac de ramassage (28). Utiliser un outil approprié tel qu'une brosse.
4. Retirer le bac de ramassage (28) en le saisissant par sa poignée de transport (28a).
5. Vider l'herbe coupée sur un tas de compost à l'aide de la poignée de transport (28a).
6. Remonter le bac de ramassage (28) sur le produit et s'assurer que les crochets du bac de ramassage (28c) reposent correctement sur les tiges à ressort, comme décrit dans la section « Bac de ramassage ».



AVERTISSEMENT ! Ne jamais dégager l'herbe coupée de la goulotte d'éjection arrière (34) avec les mains ou les pieds !



Insert de mulching

L'insert de mulching empêche l'herbe d'être ramassée en bloquant la goulotte d'éjection arrière (34). Cela permet de déposer l'herbe coupée sur la pelouse pendant la coupe.



REMARQUE : le mulching consiste à couper l'herbe et à la rejeter sur la pelouse en une seule étape. L'herbe coupée est finement hachée, puis répartie uniformément sur la pelouse. Dans des conditions normales, l'herbe coupée se décompose rapidement, apportant ainsi des nutriments à la pelouse.

Ne pas fixer le bac de ramassage (28) et l'insert de mulching (36) en même temps.

1. Ouvrir le déflecteur arrière (27), le maintenir ouvert et introduire l'insert de mulching (36) dans la goulotte d'éjection arrière (34) (Fig. 19). S'assurer que le loquet (36a) s'enclenche dans le bord supérieur de la goulotte d'éjection arrière (34).
2. Presser le loquet (36a) et le maintenir, puis retirer l'insert de mulching (36) de la goulotte d'éjection arrière (34) (Fig. 20).

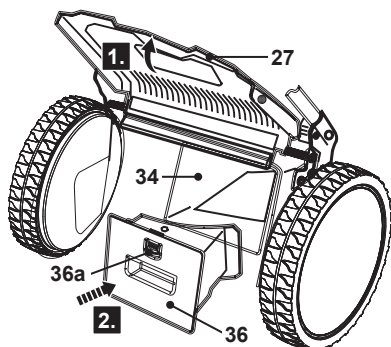


Fig. 19

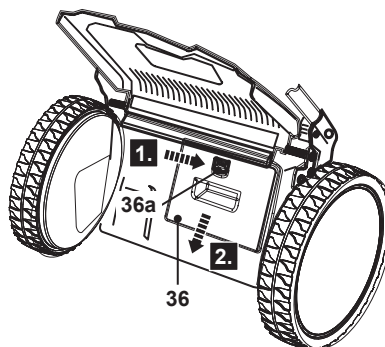


Fig. 20

Dispositif d'éjection latérale

1. Placer le levier de réglage de la hauteur de coupe (26) au-dessus de la deuxième position la plus basse.
2. Tourner la boucle de verrouillage (23a) vers le moteur et la maintenir pour la désengager (Fig. 21, étape 1).
3. Ouvrir le déflecteur latéral (23) et le maintenir ouvert (Fig. 21, étape 2).
4. Aligner et accrocher les crochets (35a) du dispositif d'éjection latérale (35) sur les tiges (Fig. 22).
Le dispositif d'éjection latérale (35) est prêt à l'emploi.

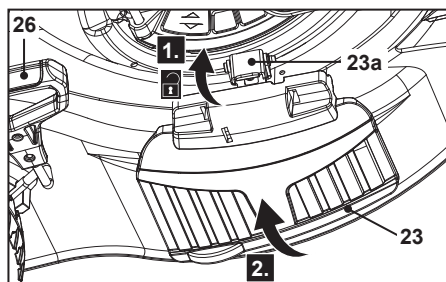


Fig. 21

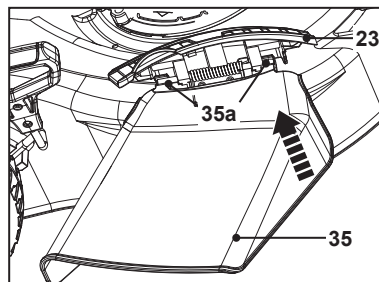


Fig. 22

Réglage de la hauteur de coupe

Régler la hauteur de coupe en fonction des besoins de votre pelouse. La hauteur de coupe dépend du type de pelouse et de sa hauteur. Pour tondre une pelouse haute, commencer à la hauteur de coupe maximale, puis effectuer un second passage à une hauteur de coupe inférieure.

1. Tirer le levier de réglage de la hauteur de coupe (26) vers la roue arrière (25) (Fig. 23, étape 1), puis le déplacer vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée (Fig. 23, étape 2).
2. Relâcher le levier (26) et s'assurer qu'il s'enclenche correctement (Fig. 23, étape 3).

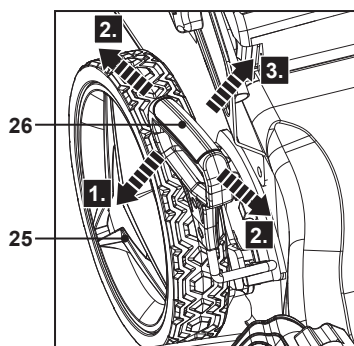


Fig. 23



AVERTISSEMENT ! S'assurer que le levier de réglage de la hauteur de coupe (26) s'engage entre deux dents !

Arrêter le moteur et attendre l'arrêt complet de la lame avant de régler la hauteur de coupe !

Fonctionnement général

1. Avant chaque utilisation :
 - Vérifier que le produit et les accessoires ne sont pas endommagés et qu'ils sont correctement fixés. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou s'il présente des signes d'usure. Régler tout problème éventuel et faire vérifier le produit par un spécialiste qualifié.
 - Vérifier le niveau de carburant et d'huile. Faire l'appoint si nécessaire.
 - Rechercher tout signe de déversement d'huile ou de carburant autour et en dessous du produit.
 - Vérifier le bon fonctionnement de chaque commande.
 - Vérifier l'usure de la lame de coupe (33).
 - S'assurer que tous les boulons et vis sont serrés.
 - Vérifier que le filtre à air (16b) est propre.
2. Toujours pousser le produit à l'aide de la poignée supérieure (1). Utiliser la fonction automotrice si nécessaire. Maintenir le guidon sec et exempt de lubrifiant afin d'assurer un appui sûr.
3. S'assurer que les ouvertures d'aération (15) ne sont pas obstruées. Le cas échéant, les nettoyer avec une brosse souple. Des ouvertures d'aération obstruées peuvent faire surchauffer le produit et l'endommager.
4. Éteindre immédiatement le produit si vous êtes gêné par d'autres personnes présentes sur la zone de travail. Toujours attendre l'arrêt complet du produit avant de le laisser sans surveillance.
5. Éviter le surmenage. Prendre des pauses régulières afin de pouvoir vous concentrer efficacement sur votre travail et maîtriser le produit.



AVERTISSEMENT ! Dans certains pays, la réglementation détermine à quel moment de la journée et quels jours spécifiques les produits peuvent être utilisés et quelles restrictions s'appliquent ! Demander des informations complémentaires à votre communauté et respecter la réglementation afin de préserver le calme du voisinage et d'éviter de commettre des infractions administratives !

Mise en route/arrêt



Avertissement ! Avant le démarrage, placer le produit sur une surface plane exempte d'herbe haute ! Nettoyer le dessous du produit !

Se tenir prêt ! Le produit se déplace vers l'avant lorsque le levier de traction (2) est maintenu vers la poignée supérieure (1) ! Démarrer le moteur prudemment en respectant les instructions. Garder les pieds éloignés de la lame (33) !

Ne pas incliner le produit pendant le démarrage du moteur.

Mise en route

1. Se tenir derrière la poignée supérieure (1).
2. Tirer le levier de frein (3) vers l'arrière et le maintenir contre la poignée supérieure (1) (Fig. étape 1).
3. Placer la poignée du lanceur (31) sur le crochet (30) situé sur le côté droit du guidon supérieur (29).
4. Tirer légèrement la poignée du lanceur (31) jusqu'à sentir une résistance, puis la tirer rapidement. Répéter cette opération jusqu'à ce que le moteur démarre (Fig. 24, étape 2).
5. Pour commencer à tondre, pousser le levier de traction (2) vers l'avant et le maintenir contre la poignée supérieure (1) (Fig. 24, étape 3). Le produit avance et commence à tondre.
6. Déplacer le levier de vitesse (4) à une vitesse appropriée (Fig. 24, étape 4).

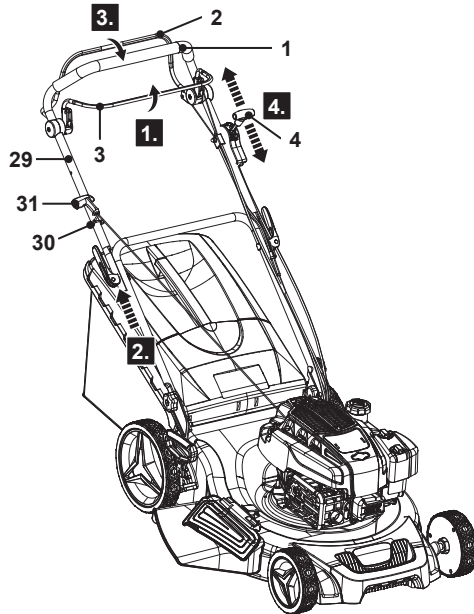


Fig. 24



Avertissement ! La position de démarrage doit être conforme au manuel d'instructions. La Fig. 25 A illustre la position de démarrage correcte. L'opérateur doit démarrer le moteur en se plaçant derrière la poignée supérieure (1). Ne pas démarrer le moteur en se tenant sur le côté du produit, comme illustré sur la Fig. 25 B.

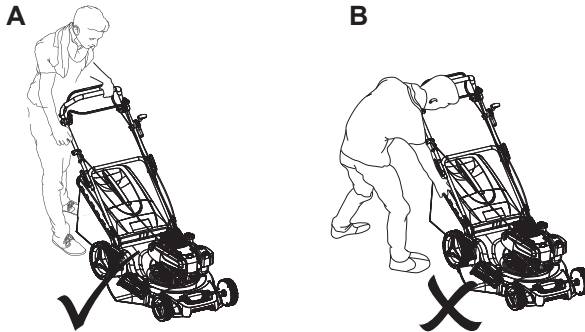


Fig. 25



REMARQUE : si le moteur ne démarre pas, il est peut-être noyé. Le moteur se noie lorsqu'une quantité excessive de carburant est injectée dans la chambre de combustion. Cela peut empêcher le démarrage du produit. Procéder comme suit :

1. Retirer la bougie (21a) et la sécher.
2. Tirer la poignée du lanceur (31) à plusieurs reprises pour expulser le carburant de la chambre de combustion.
3. Attendre l'évaporation des vapeurs de carburant, puis remonter la bougie. Nettoyer tout déversement de carburant et éloigner le produit à au moins 3 mètres (10') avant de démarrer le moteur afin d'éviter tout risque d'incendie. Laisser le moteur refroidir, puis démarrer le produit comme indiqué dans la section « Mise en route ».

Arrêt

1. Relâcher le levier de traction (2) pour arrêter la fonction automotrice (Fig. 26 étape 1).
2. Relâcher le levier de frein (3) pour arrêter le moteur et la lame (Fig. 26, étape 2).

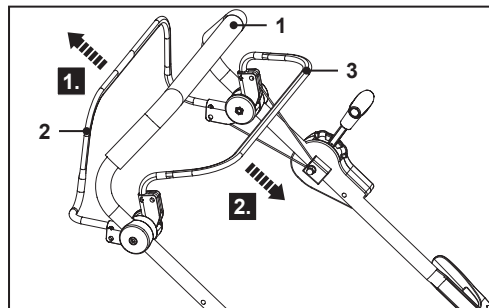


Fig. 26

Tonte

1. S'assurer de l'absence de pierres, de jouets, de bâtons, de câbles et autres objets sur la pelouse qui pourraient endommager le produit ou son moteur.
2. Ne pas couper l'herbe humide : celle-ci a tendance à coller au-dessous du produit, à empêcher la bonne évacuation de l'herbe coupée, et peut entraîner des glissades et même la chute de l'opérateur.
3. Ne jamais couper plus d'un tiers de la longueur totale de l'herbe pour garder une pelouse saine. En automne, les pelouses doivent être tondues uniquement tant que l'herbe pousse.
4. Pousser doucement le produit en avant. Utiliser la fonction automotrice si nécessaire.
5. Tondre en suivant des rangées qui se chevauchent légèrement. Le modèle le plus efficace pour tondre les pelouses est la ligne droite parallèle à l'une des bordures. Cela permet de tondre la pelouse en rangées régulières et garantit qu'aucun endroit de la pelouse n'a été oublié (Fig. 27).

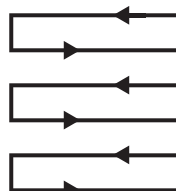


Fig. 27

6. Contourner les parterres de fleurs. Lorsqu'un parterre de fleurs se trouve au milieu de la pelouse, tondre une rangée ou deux autour de la circonférence du parterre.
7. Faire particulièrement attention pendant les changements de direction.
8. Vider le bac de ramassage (28) régulièrement.



AVERTISSEMENT ! Si le produit heurte un corps étranger, arrêter immédiatement ! Laisser le produit refroidir et inspecter soigneusement le produit à la recherche de dommages ! Réparer tout dommage avant de redémarrer le produit !



Des vibrations excessives du produit pendant son fonctionnement peuvent indiquer des dommages ! Arrêter le moteur immédiatement. Le produit doit être immédiatement inspecté et réparé !

9. Préparer le produit pour l'application prévue.

Fonction	Bac de ramassage	Insert de mulching	Dispositif d'éjection latérale
Ramassage	fixé	retiré	retiré
Mulching	retiré	inséré	retiré
Éjection latérale	retiré	inséré	fixé

Ramassage d'herbe

1. Retirer l'insert de mulching (36) et fixer le bac de ramassage (28). S'assurer que le dispositif d'éjection latérale (35) n'est pas fixé sur le produit et que le déflecteur latéral (23) est en place.
2. Vider le bac de ramassage (28) régulièrement.

Mulching



REMARQUE : le paillage consiste à couper l'herbe et à la rejeter sur la pelouse en une seule étape. L'herbe coupée est finement hachée, puis répartie uniformément sur la pelouse. Dans des conditions normales, l'herbe coupée se décompose rapidement, apportant ainsi des nutriments à la pelouse.

1. Introduire l'insert de mulching (36) dans la goulotte d'éjection arrière (34), s'assurer que le dispositif d'éjection latérale (35) et le bac de ramassage (28) ne sont pas montés sur le produit et que le déflecteur latéral (23) est en place.
2. Éviter de tondre lorsque l'herbe est humide (pluie ou rosée). L'herbe humide peut s'agglomérer, empêcher le processus de mulching et réduire le temps de fonctionnement. Il est préférable de tondre l'herbe en fin d'après-midi, lorsque l'herbe est sèche et que les zones fraîchement tondues ne sont pas exposées à la lumière directe du soleil.
3. Régler la hauteur de coupe à environ un tiers de la longueur de la lame, dans l'idéal pas plus de 35 mm à la fois pour de meilleures performances de mulching. Si la pelouse est très haute, il peut être nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe afin de réduire l'effort de poussée et d'éviter toute surcharge du moteur. Pour le mulching très intensif, il est préférable d'effectuer un premier passage à une hauteur de coupe élevée, puis de repasser à une hauteur de coupe inférieure. Sinon, procéder à des coupes plus étroites en tondant lentement.
4. Pour de meilleures performances, ne pas laisser l'herbe s'accumuler sur le carter. De temps en temps, arrêter le produit et attendre l'arrêt complet de la lame. Puis tourner le produit sur le côté. À l'aide d'un objet tel qu'un bâton, retirer toute accumulation d'herbe sur la lame. Attention ! La lame présente des bords très tranchants. Nettoyer régulièrement après la tonte d'une pelouse nouvelle et après chaque utilisation.

5. Certains types d'herbes ou certaines conditions peuvent nécessiter un second mulching afin de disperser l'herbe sur la pelouse. Lors du second passage, il est préférable de tondre perpendiculairement (en travers) au premier trajet de tonte. Ne pas changer le tracé si cela vous oblige à tondre en descente.
6. Changer le trajet de tonte chaque semaine. Cela évitera de marquer définitivement la pelouse.

Éjection latérale



REMARQUE : la fonction d'éjection latérale évacue et répand l'herbe coupée sur le sol.

Fixer le dispositif d'éjection latérale (35). S'assurer que l'insert de mulching (36) est inséré et que le bac de ramassage (28) n'est pas fixé sur le produit.



REMARQUE : du carburant peut fuir du bouchon du réservoir de carburant (14) et/ou du carburateur (17). Toujours s'assurer que le réservoir de carburant reste en position haute.

Après utilisation

1. Arrêter le moteur, débrancher le connecteur de bougie (21) et laisser le produit refroidir.



AVERTISSEMENT ! La bougie (21a) reste chaude pendant une longue période après utilisation !

2. Vérifier l'appareil, le nettoyer puis le ranger de la manière décrite ci-après.

FR Entretien et maintenance

Les règles d'or de l'entretien



AVERTISSEMENT ! Un entretien correct est essentiel pour un fonctionnement sûr et sans problème. Un entretien incorrect ou la non-résolution immédiate d'un problème peut provoquer un dysfonctionnement et entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT ! Toujours arrêter le moteur, débrancher le connecteur de bougie (21) et laisser le produit refroidir avant de procéder à l'inspection, à l'entretien et au nettoyage !



NE PAS toucher les lames en rotation (33).

1. Maintenir le produit propre. Retirer les débris du produit après chaque utilisation et avant le rangement.
2. Un nettoyage régulier et approprié contribue à garantir une utilisation sûre et prolonge la durée de vie du produit.
3. Inspecter le produit avant chaque utilisation pour déceler la présence éventuelle de pièces usées ou endommagées. Ne pas utiliser le produit si certaines pièces sont cassées ou usées. Remplacer les pièces usées si nécessaire ou contacter un centre de réparation agréé avant d'utiliser à nouveau le produit.



AVERTISSEMENT ! Effectuer les réparations et l'entretien uniquement selon ces instructions ! Toutes les autres interventions doivent être effectuées par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

1. Nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humide et du savon doux. Utiliser une brosse pour les endroits difficiles à atteindre.
2. Nettoyer notamment les ouvertures d'aération (15) après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
3. Éliminer les saletés tenaces avec de l'air haute pression (max. 3 bar).



REMARQUE : ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car ils pourraient endommager ses surfaces.

4. Repérer les éventuelles traces de dommage ou d'usure. Remplacer les pièces usées si nécessaire ou contacter un centre de réparation agréé avant d'utiliser à nouveau le produit.

Nettoyage en profondeur

1. Effectuer le nettoyage du carter dans une zone plane avec une bonne évacuation de l'eau. Raccorder un tuyau d'arrosage à l'arrivée d'eau (13) sur le carter de la tondeuse (Fig. 28).
2. Régler la hauteur de coupe de la tondeuse sur la position la plus haute. Nettoyer uniquement avec le produit en position de travail normale. NE PAS incliner ni maintenir la tondeuse au-dessus du sol. Ouvrir l'alimentation en eau.
3. Tirer le levier de frein (3) et le maintenir contre la poignée supérieure (1). Ensuite, tirer lentement la poignée du lanceur (31) pour démarrer le moteur et lancer la rotation de la lame de coupe (33).
4. Arrêter le moteur en relâchant le levier de frein (3) lorsqu'il n'y a plus d'eau sale ou de débris qui sortent du dessous du produit.
5. Sécher le produit avec des chiffons ou serviettes en papier adaptés. Pulvériser du lubrifiant à l'intérieur de l'unité et sur la lame pour éviter la corrosion.

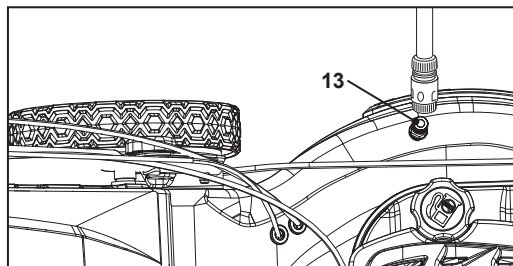


Fig. 28

Maintenance

Avant et après chaque utilisation, vérifier le produit et les accessoires (ou les outils de coupe) pour déceler la présence éventuelle d'usure et de dommages. Si nécessaire, les remplacer par des neufs comme décrit dans ce manuel d'instructions. Respecter les exigences techniques.



AVERTISSEMENT ! Le produit doit être incliné lors de l'entretien, le réservoir de carburant doit donc être vidé. Dans le cas contraire, du carburant peut s'écouler et provoquer un incendie ou une explosion.



REMARQUE : Toujours vider le réservoir de carburant et conserver le filtre à air (16b)/la bougie (21a) orientés vers le haut. Dans le cas contraire, le carburant ou l'huile moteur pourraient les contaminer et causer des difficultés au démarrage du moteur.

Tableau d'entretien

Pièce	À faire	Avant/ après chaque utilisation	Premier mois ou après 5 heures	Tous les 3 mois ou toutes les 25 heures	Tous les 6 mois ou toutes les 50 heures	Tous les ans ou toutes les 100 heures	Tous les 2 ans ou toutes les 250 heures
Huile moteur	contrôler	x					
	remplacer				x		
Filtre à air	contrôler	x					
	nettoyer			x			
	remplacer						x
Bougie	vérifier/ régler			x			
	nettoyer			x			
	remplacer						x
Bouchon de la bougie	nettoyer					x	
Réservoir et filtre à carburant	nettoyer			x			
Tuyau de carburant	nettoyer	Tous les 2 ans (remplacer si nécessaire)					
Jeu de soupape	vérifier/ régler					x	
Pot d'échap- pement silencieux	contrôler					x	
	nettoyer					x	
	remplacer					x	
Chambre de combustion	nettoyer	Toutes les 200 heures					
Plaquette de frein avec volant d'inertie	contrôler				x		

Dessous du produit et dispositif de coupe



AVERTISSEMENT ! Porter des gants de protection pour intervenir sur le dispositif de coupe (33) ou à proximité ! Utiliser des outils appropriés pour éliminer les débris, par exemple un bâton ! Ne jamais intervenir les mains nues !



Pour le remplacement, toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Le dispositif de coupe (33) doit être remplacé par la référence 2105200257. Ne jamais utiliser un autre type de dispositif de coupe !

Le remplacement du dispositif de coupe (33) doit être effectué par un utilisateur expérimenté ! Le réusinage ou l'affûtage des lames est déconseillé sauf s'il est réalisé par un service de réparation ou un spécialiste aux qualifications similaires !



REMARQUE : il est fortement conseillé de monter le produit sur cric avant toute inspection ou intervention sur le dispositif de coupe (33). Ne pas incliner le produit afin d'éviter toute fuite de carburant et d'huile.

1. Maintenir le dessous du produit et le dispositif de coupe (33) propres et exempts de débris. Retirer l'herbe coupée de la goulotte d'éjection arrière (34).
2. Vérifier régulièrement que tous les écrous et boulons sont bien serrés avant d'utiliser le produit. Une utilisation prolongée, particulièrement sur des sols sablonneux, entraîne l'usure et une légère déformation du dispositif de coupe (33). L'efficacité de coupe en est réduite, et le dispositif de coupe doit être remplacé.
3. Garder le dispositif de coupe (33) aiguisé pour conserver de bonnes performances de coupe. Si le dispositif de coupe est usé ou endommagé, le remplacer par un nouveau dispositif de même type ou demander à un spécialiste qualifié de l'aiguiser.
4. Si le produit ne peut pas être mis sur cric, l'incliner vers la droite de sorte que le bouchon du réservoir de carburant (14) soit orienté vers le haut. Cela permet d'éviter les fuites de carburant et les démarrages difficiles pouvant être causés par un carburateur (17) noyé.
5. Desserrer le boulon à tête hexagonale (33f) dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé adaptée (taille 17 mm) et le retirer avec la rondelle cuvette (33e), la bride de blocage (33d), le dispositif de coupe (33) et le support de lame (33c) de l'axe de palier (33a) (Fig. 29).
6. Reposer le support de lame (33c) sur l'axe de palier (33a) et maintenir l'ensemble.
7. Remplacer le dispositif de coupe (33) par un nouveau dispositif de même type. Vérifier l'état de la bride sur le support de lame (33c), fixer correctement le dispositif de coupe (33), puis fixer la bride de blocage (33d) et s'assurer que les deux goupilles sont placées dans la rainure de la bride du support de lame (33c) ; fixer l'ensemble avec la rondelle cuvette (33e) et le boulon à tête hexagonale (33f). Serrer le boulon à tête hexagonale (33f) dans le sens horaire entre 45 et 60 Nm pour garantir un fonctionnement sûr du produit (Fig. 29).



AVERTISSEMENT ! Avant de monter le dispositif de coupe (33), s'assurer que les ailettes de la lame sont orientées vers l'intérieur du carter de lame.

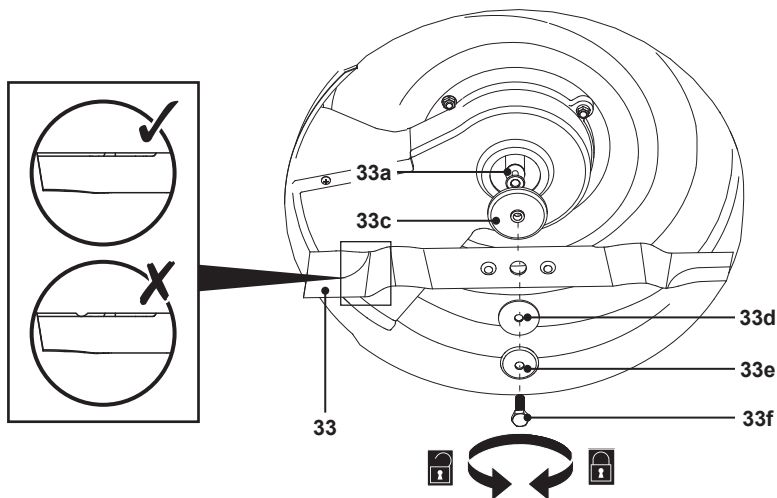


Fig. 29



DANGER ! Si le dispositif de coupe (33) n'est pas correctement serré, il risque de se desserrer et d'être éjecté du produit et de blesser gravement ou tuer l'opérateur ou les personnes à proximité.



REMARQUE : Remplacer ce dispositif de coupe (33) après 50 heures de tonte ou 2 ans (selon la première échéance), quel que soit son état. Tout dispositif de coupe fissuré ou endommagé doit être remplacé immédiatement par un nouveau dispositif.

8. Lubrifier le dispositif de coupe (33) après chaque utilisation pour prolonger la durée de vie du dispositif de coupe et du produit. Appliquer de l'huile/de la graisse de lubrification sur les bords du dispositif de coupe (33).

Bac de ramassage

1. Inspecter le bac de ramassage (28) avant chaque utilisation. Ne pas l'utiliser si vous constatez des dommages.
2. Nettoyer le bac de ramassage (28) après utilisation avec de l'eau et du savon doux.
3. Laisser le bac de ramassage (28) sécher complètement avant de le ranger afin d'éviter les moisissures.

Câbles

Avant chaque utilisation, vérifier le bon fonctionnement du câble de traction (7), du câble de vitesse (8) et du câble de frein (9). Demander à un spécialiste qualifié de les régler si nécessaire.



AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser le produit avec des câbles défectueux ou desserrés !

Filtre à air



REMARQUE : un filtre à air (16b) correctement entretenu empêche la pénétration de saletés dans le moteur. La pénétration de saletés peut obstruer le moteur et entraîner une usure prématurée ou des problèmes de démarrage ou de fonctionnement du moteur.

Laver le filtre à air (16b) toutes les 25 heures (le nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses ou en présence de débris en suspension dans l'air).

1. Inspecter le filtre à air (16b) régulièrement. Le remplacer par un filtre neuf si nécessaire.
2. Tourner les deux pièces de fixation (16a) dans le sens antihoraire jusqu'au repère de déverrouillage (Fig. 30, étape 1), puis retirer le couvercle de filtre à air (16).
3. Retirer le filtre à air (16b) (Fig. 30, étape 2) et le tapoter sur une surface solide pour enlever la poussière.
4. Fermer le couvercle de filtre à air (16) et s'assurer que les deux pièces de fixation (16a) se verrouillent correctement (Fig. 30, étape 3).

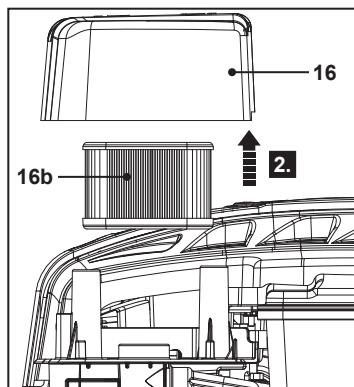
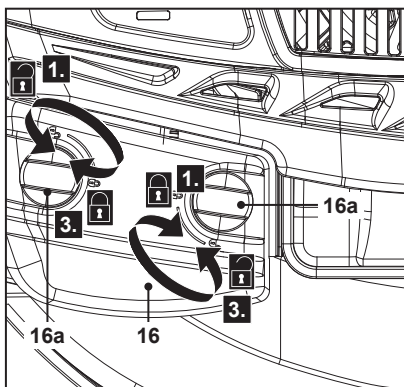


Fig. 30

Bougie



REMARQUE : pour obtenir de bonnes performances, la bougie (21a) doit avoir le bon écartement et être exempte de dépôts.

Inspecter la bougie (21a) toutes les 25 heures ou avant de remiser le produit pour plus de 180 jours. La nettoyer ou la remplacer par une neuve si nécessaire (type : XC92YC).

1. Débrancher le connecteur de bougie (21) (Fig. 31).
2. Desserrer la bougie dans le sens antihoraire à l'aide de la clé à bougie (37) et la retirer avec précaution (Fig. 32).

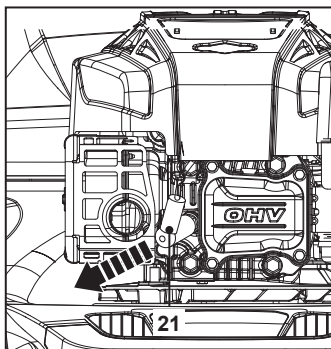


Fig. 31

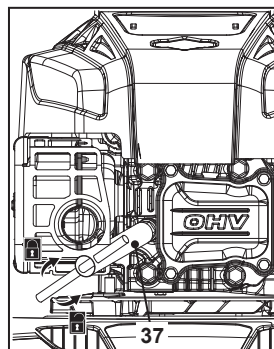


Fig. 32

3. Vérifier si la bougie (21a) est endommagée ou usée. L'électrode doit être de couleur marron clair.
4. Retirer les dépôts sur l'électrode à l'aide d'une brosse métallique douce. Éviter de trop frotter l'électrode.
5. Sécher la bougie (21a) avec un chiffon doux si elle présente des traces de carburant.
6. Vérifier l'écartement de la bougie. Il doit être de 0,51 mm (Fig. 33).
7. Remplacer par une bougie neuve si l'électrode ou l'isolant est endommagé.
8. Lors du remplacement de la bougie (21a), d'abord visser à la main puis serrer entre 20 et 25 Nm avec la clé à bougie (37).

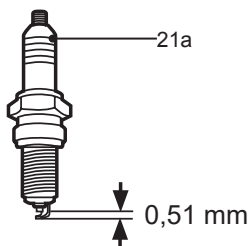


Fig. 33



AVERTISSEMENT ! Ne pas trop serrer la bougie (21a) afin de ne pas l'endommager !

Carburant



REMARQUE : l'essence se détériore au fil du temps. Le démarrage du moteur peut être difficile si l'essence a été conservée pendant plus de 30 jours.

1. En cas de stockage du produit pendant plus de 30 jours, vider le réservoir de carburant pour éviter que le carburant ne se détériore.

2. Placer un récipient adapté sous la vis de vidange de carburant (17a) pour recueillir le carburant.
3. Dévisser la vis de vidange de carburant (17a) et laisser le carburant s'écouler dans le récipient (Fig. 34).
4. Revisser la vis de vidange de carburant (17a) et la serrer.
5. Essuyer le carburant renversé.
6. Avant une nouvelle utilisation, remplir le réservoir de carburant comme décrit dans la section « Carburant et huile moteur - Carburant ».

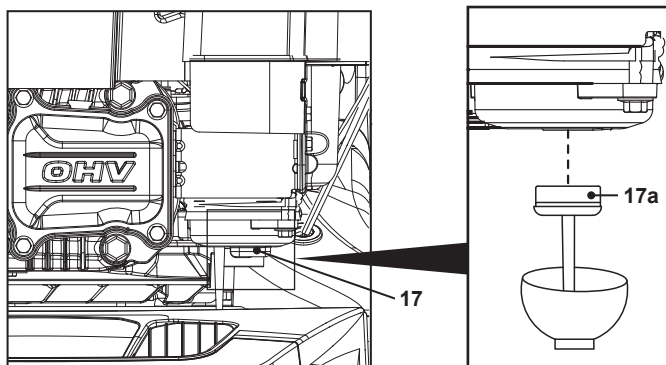


Fig. 34

Contrôle de l'huile moteur



REMARQUE : vérifier le niveau et la qualité de l'huile avant chaque utilisation.

L'huile doit être remplacée tous les 6 mois ou après 50 heures de fonctionnement.

1. Dévisser et retirer le bouchon du réservoir d'huile (24).
2. Ajouter progressivement de l'huile moteur de bonne qualité (SAE 10W-30). Laisser l'huile reposer.
3. Contrôler régulièrement le niveau d'huile pendant le remplissage. Essuyer la jauge d'huile et l'insérer dans l'ouverture du réservoir jusqu'à l'extrémité, puis la retirer à nouveau.
4. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères de niveau d'huile (env. 600 ml). Ajouter de l'huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.
5. Après le remplissage d'huile, attendre 1 minute, puis vérifier à nouveau le niveau d'huile.
6. Essuyer l'huile renversée avec un chiffon doux et remettre le bouchon du réservoir d'huile (24) en place.

Vidange de l'huile moteur



REMARQUE : vidanger l'huile toutes les 50 heures de fonctionnement ou tous les 6 mois.



AVERTISSEMENT ! Avant d'incliner le produit pour l'entretien, le réservoir de carburant doit être vidé. Dans le cas contraire, du carburant peut s'écouler et provoquer un incendie ou une explosion.

1. L'huile doit être claire et épaisse. Si l'huile est collante ou contient des particules de saleté, il est nécessaire de la vidanger.
2. Dévisser le bouchon du réservoir d'huile (24).
3. Placer un récipient adapté à côté du produit pour recueillir l'huile vidangée. S'assurer que le récipient présente un volume suffisant.
4. Incliner le produit sur le côté pour vidanger l'huile dans le récipient prévu à cet effet.
5. Essuyer l'huile renversée.
6. Remplir le réservoir d'huile comme décrit dans la section « Carburant et huile moteur - Huile moteur ».

Carburateur

Le carburateur (17) est préréglé par le fabricant. S'il est nécessaire d'apporter des modifications, contacter un centre d'entretien agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires. Ne pas essayer de le régler soi-même.

Silencieux

Si le silencieux (22) doit être modifié ou remplacé, contacter un centre d'entretien agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires. Ne pas essayer de le régler soi-même.

Jeu des soupapes

Demander à un spécialiste qualifié de vérifier et de régler le jeu de soupape. Informations pour le spécialiste :

IN = 0,1-0,15 mm,

EX = 0,1-0,15 mm.

Pièces détachées/pièces de rechange

Les pièces suivantes de ce produit peuvent être remplacées par l'utilisateur. Il est possible de se procurer les pièces détachées auprès d'un revendeur agréé ou de notre service à la clientèle.

Description	Numéro de modèle ou spécifications
Bougie (21a)	XC92YC
Lame de coupe (33)	2105200257

Réparation

i **REMARQUE** : Il peut être nécessaire de régler le câble de traction (7), car il peut se détendre au fil du temps.

Si les roues arrière (25) ne tournent pas lors de l'actionnement du levier de traction (2), il peut être nécessaire de régler le câble de traction (7) (Fig. 35).

1. S'assurer que l'écrou de blocage supérieur (7a) est bloqué par la clé (taille : 14), puis tourner le manchon inférieur (7b) dans le sens antihoraire pour le desserrer à la main.
2. Continuer à tourner le manchon inférieur (7b) dans le sens antihoraire (vers le bas) et laisser 3-5 tours.
3. S'assurer que le manchon inférieur (7b) est maintenu à la main, puis utiliser la clé (taille : 14) pour serrer l'écrou de blocage supérieur (7a) dans le sens horaire.

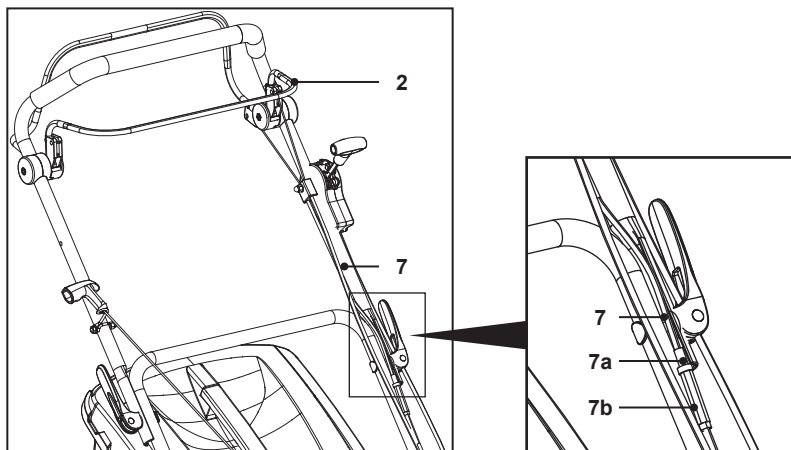


Fig. 35

Si ce problème ne peut pas être résolu, contacter un centre d'entretien agréé ou du personnel qualifié pour l'inspection et la réparation. Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur.

Rangement



REMARQUE : De bonnes conditions de rangement sont importantes pour que votre produit continue de fonctionner sans problème.

1. Arrêter le moteur et débrancher le connecteur de bougie (21).
2. Nettoyer le produit comme décrit dans la section « Nettoyage ».
3. Ranger le produit et ses accessoires dans un endroit sec, bien aéré et à l'abri du gel.
4. Rangez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température de stockage idéale est comprise entre 10 et 30 °C.
5. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger le produit ou de le couvrir avec une housse appropriée afin de le protéger contre la poussière.
6. Vider le réservoir de carburant en cas de non-utilisation du produit pendant une période prolongée (plus de 30 jours) et avant de le remiser pour l'hiver.

Transport

1. Arrêter le moteur et débrancher le connecteur de bougie (21).
2. Régler la hauteur de coupe sur la position la plus haute comme décrit dans la section « Réglage de la hauteur de coupe ».
3. Fixer les protections de transport, le cas échéant.
4. Toujours transporter le produit par la poignée supérieure (1) et la poignée de transport (20).
5. Si aucune rampe de chargement adaptée n'est disponible, demander de l'aide à une autre personne lors du chargement du produit sur un véhicule.
6. Protéger le produit de tout choc violent ou de toute vibration importante susceptible de se produire lors du transport dans des véhicules.
7. Fixer le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber sous peine d'entraîner une fuite de carburant, des dommages et des blessures.

Dépannage

Les dysfonctionnements soupçonnés sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent traiter eux-mêmes. Par conséquent, vérifier le produit à l'aide de cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT ! Effectuer uniquement les étapes décrites dans ces instructions ! Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, toute inspection, tout entretien et toute réparation plus poussés doivent être effectués par un centre de service agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le moteur ne démarre pas	1.1. Carburant insuffisant dans le réservoir	1.1. Ajouter du carburant
	1.2. La bougie est mouillée	1.2. Sécher la bougie
	1.3. La bougie est endommagée	1.3. Remplacer la bougie
	1.4. Le connecteur de bougie est desserré	1.4. Le fixer correctement
	1.5. Le filtre à air est sale	1.5. Nettoyer le filtre à air
	1.6. La bougie est desserrée	1.6. Serrer la bougie entre 20 et 25 Nm

Problème	Cause possible	Solution
1. Le moteur ne démarre pas	1.7. L'écartement de la bougie est incorrect	1.7. Régler l'écart entre les électrodes à 0,51 mm
	1.8. Le carburateur est noyé dans le carburant	1.8. Retirer la bougie et tirer la poignée du lanceur en continu jusqu'à ce que le carburateur se dégage
	1.9. Le module d'allumage est défectueux	1.9. Contacter un agent de service agréé
2. Le moteur s'arrête	2.1. Carburant insuffisant dans le réservoir	2.1. Ajouter du carburant
	2.2. Le dispositif de coupe est bloqué	2.2. Éliminer le blocage
3. Démarrage difficile ou perte de puissance du moteur	3.1. Présence de saletés, d'eau ou de carburant usagé dans le réservoir	3.1. Vidanger le carburant et nettoyer le réservoir. Faire l'appoint en carburant propre et neuf
	3.2. L'orifice d'aération du bouchon du réservoir de carburant est bouché	3.2. Nettoyer ou remplacer le bouchon du réservoir de carburant
	3.3. Le filtre à air est sale	3.3. Nettoyer le filtre à air
4. Le moteur fonctionne de façon irrégulière	4.1. La bougie est défectueuse	4.1. Installer une bougie neuve avec le bon écartement
	4.2. L'écartement de la bougie est incorrect	4.2. Régler l'écart entre les électrodes à 0,51 mm
	4.3. Le filtre à air est sale	4.3. Nettoyer le filtre à air
5. Le moteur tourne mal au ralenti	5.1. Le filtre à air est sale	5.1. Nettoyer le filtre à air
	5.2. Les ouvertures d'aération sont bouchées	5.2. Retirer les débris des ouvertures d'aération
	5.3. Les ailettes du cylindre sont bloquées	5.3. Retirer les débris des ailettes du cylindre
6. Le moteur saute à vitesse élevée	6.1. Écartement insuffisant entre les électrodes de la bougie	6.1. Régler l'écart entre les électrodes à 0,51 mm
7. Le moteur surchauffe	7.1. Les ouvertures d'aération sont bouchées	7.1. Retirer les débris des ouvertures d'aération
	7.2. Bougie incorrecte	7.2. Installer une bougie et des ailettes de cylindre adaptées sur le moteur
8. Résultat non satisfaisant	8.1. Le dispositif de coupe est émoussé	8.1. Le remplacer par un neuf
	8.2. Le matériau de coupe dépasse la capacité	8.2. Couper uniquement des matériaux conformes à la capacité du produit.
	8.3. Hauteur de coupe incorrecte	8.3. Régler la hauteur de coupe
9. Vibrations/ bruit ou fumée excessifs	9.1. Le dispositif à couper est émoussé/ endommagé	9.1. Le remplacer par un neuf
	9.2. Les boulons/écrous sont desserrés	9.2. Resserrer les boulons/écrous
	9.3. Le type d'essence/d'huile est incorrect	9.3. Vider l'essence/l'huile et remplir avec l'essence/l'huile correcte

Recyclage et mise au rebut

Les produits usagés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas, par conséquent, être jetés avec les ordures ménagères. Nous vous prions de nous aider en prenant part à notre contribution à l'économie de ressources et à la protection de l'environnement en déposant ce produit dans un centre de collecte équipé (si un tel centre est disponible).

L'essence, l'huile, l'huile usagée, les mélanges d'huile et d'essence et les objets maculés d'huile, tels des chiffons de nettoyage, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Mettre au rebut les éléments huileux conformément aux directives locales et les apporter à un centre de recyclage.

Le produit est livré dans un emballage qui le protège contre les dommages pendant l'expédition. Conserver l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recycler l'emballage par la suite.

FR Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à réparer, remplacer, rembourser, réviser ou fournir les pièces de rechange.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Pour obtenir de l'aide sur la réparation ou l'entretien de votre produit, veuillez vous rendre à l'accueil de votre magasin, muni de votre ticket de caisse.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/Cortacésped de gasoline/Cortador de grama a gasoline
- TTLMP875SP56VS/MCK1049LWM
- 190cm³, 3.2 kW, 56cm
- 000001 - 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/ Producto/ Produto	Model/Modèle/Model/ Modelul/Modelo/ Modelo	EAN
Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/ Cortacésped de gasoline/Cortador de grama a gasoline	TTLMP875SP56VS / MCK1049LWM	5063022057457 / 5059340947570

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended	Machinery Directive
2014/30/EU as amended	Directive Electromagnetic compatibility
2000/14/EC as amended	Outdoor Noise Directive
2016/1628/EU Regulation	Gaseous and Particulate Pollutant Emission Limits
2011/65/EU as amended	Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Directive 2006/42/CE	relative aux machines
2014/30 / UE	telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique
Directive 2000/14/CE	relative aux émissions sonores extérieures
Règlement (UE) 2016/1628	relatif aux exigences concernant les limites d'émission pour les gaz polluants et les particules polluantes
Directive 2011/65/UE	relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
2006/42/WE	w zmienionej dyrektywie maszynowej
2014/30 / UE	ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna
2000/14/WE	w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz
2016/1628/UE	limity emisji zanieczyszczeń gazowych i cząstek stałych
2011/65 / UE	ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
2006/42/CE,	astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele
2014/30/UE,	astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
2000/14/CE,	astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber
2016/1628/UE	Regulamentul privind emisiile de poluanți gazoși și de particule poluante
2011/65/UE,	astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
Directiva sobre maquinaria	modificada 2006/42/CE
2014/30/UE	modificada Directiva Compatibilidad electromagnética
2000/14/CE	modificada Directiva sobre ruido al aire libre
2016/1628/Reglamento	de la UE Límites de emisiones de contaminantes gaseosos y partículas
2011/65/UE	modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
2006/42/CE	como diretiva de máquinas alteradas
2014/30/UE	como alteração da compatibilidade eletromagnética
2000/14/CE	como diretiva de ruído exterior alterada
Limites de emissão de poluentes gasosos e de poluentes de partículas	2016/1628/REGULAMENTO da UE
2011/65/UE	como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos
Measured Sound Power Level	Guaranteed Sound Power Level
Le niveau de puissance acoustique mesuré	Le niveau de puissance acoustique garanti
Zmierzony poziom mocy akustycznej	Gwarantowany poziom mocy akustycznej
Nivel de putere acustică măsurat	Nivel de putere acustică garantat
Nivel de potencia sonora medido	Nivel de potencia sonora garantizado
Nível de potência sonora medido	Nível de potência sonora garantido
: 96.4 dB(A)	: 98 dB(A)
Engine Model	EC Type Approval No
Modèle de moteur	Numéro d'homologation CE de type
Model silnika	Homologacja typu WE nr
Modelul motorului	Nr. omologare CE de tip
Modelo de motor	No de homologación de tipo CE
Modelo de motor	Aprovação do tipo CE Não
: 125P (BS875EXi)	: OR/005531/103

The notified body/ l'organisme notifié / Jednostka notyfikowana / Organismul notificat / Organismo notificado / Organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, No 0036
Certificate registration number/ Numéro d'enregistrement du certificat/Number rejestracyjny certyfikatu / Nr.de inregistrare a certificatului / Numero de registro del certificado / Numero do certificado de registro: OR/005531/103
Test report No./ Numéro du rapport de test/ Numer raportu / Raport test nr. /N.0 del informe de prueba/ Ralatorio de teste no: 704032032131
Conformity assessment procedures: Annex VI of the directive / Procédures d'évaluation de conformité : Annexe VI de la Directive/ Procedury oceny zgodności: Załącznik VI dyrektywy / Proceduri de evaluare a conformitatii: Anexa VI a directivei / Procedimientos de evaluacion de la conformidad : Anexo VI de la directiva / Procedimentos de avaliacao de conformidade: Anexo VI da diretiva

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres caractéristiques techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:
Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:
Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:
Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018
EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres prezechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 31/08/2022



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

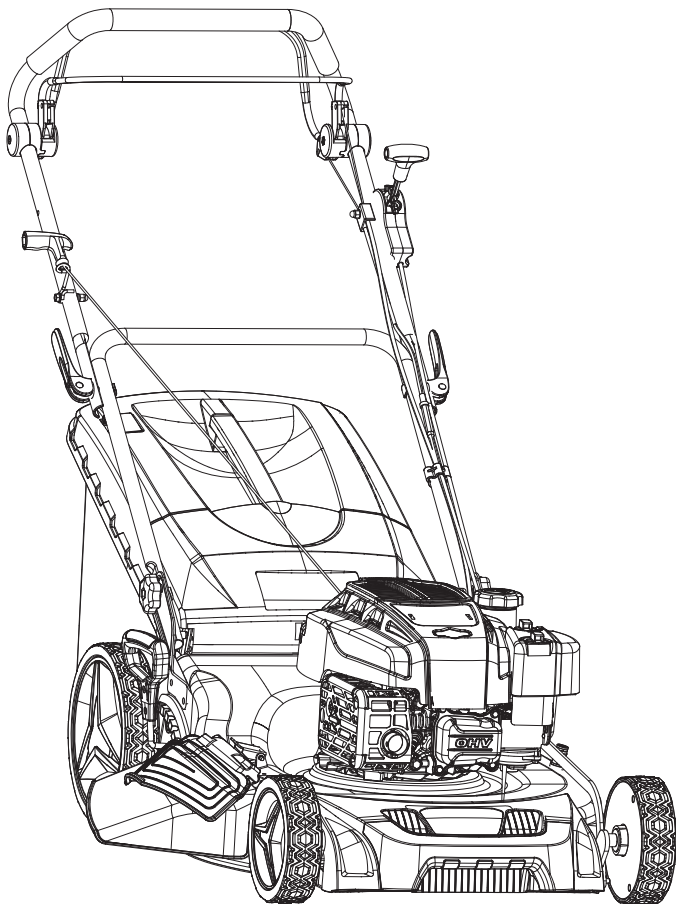
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

FR www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**



PL Kosiarka spalinowa
190 cm³, 56 cm

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

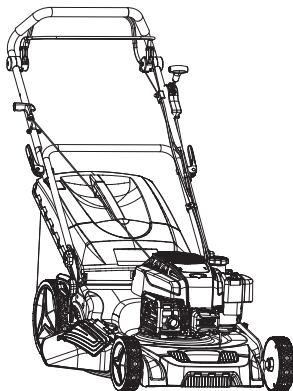
WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.



TTLMP875SP56VS
5063022057457
MCK1049LWM
5059340947570

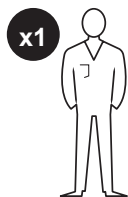
V21023_5063022057457_MAND1_2223

PL Części



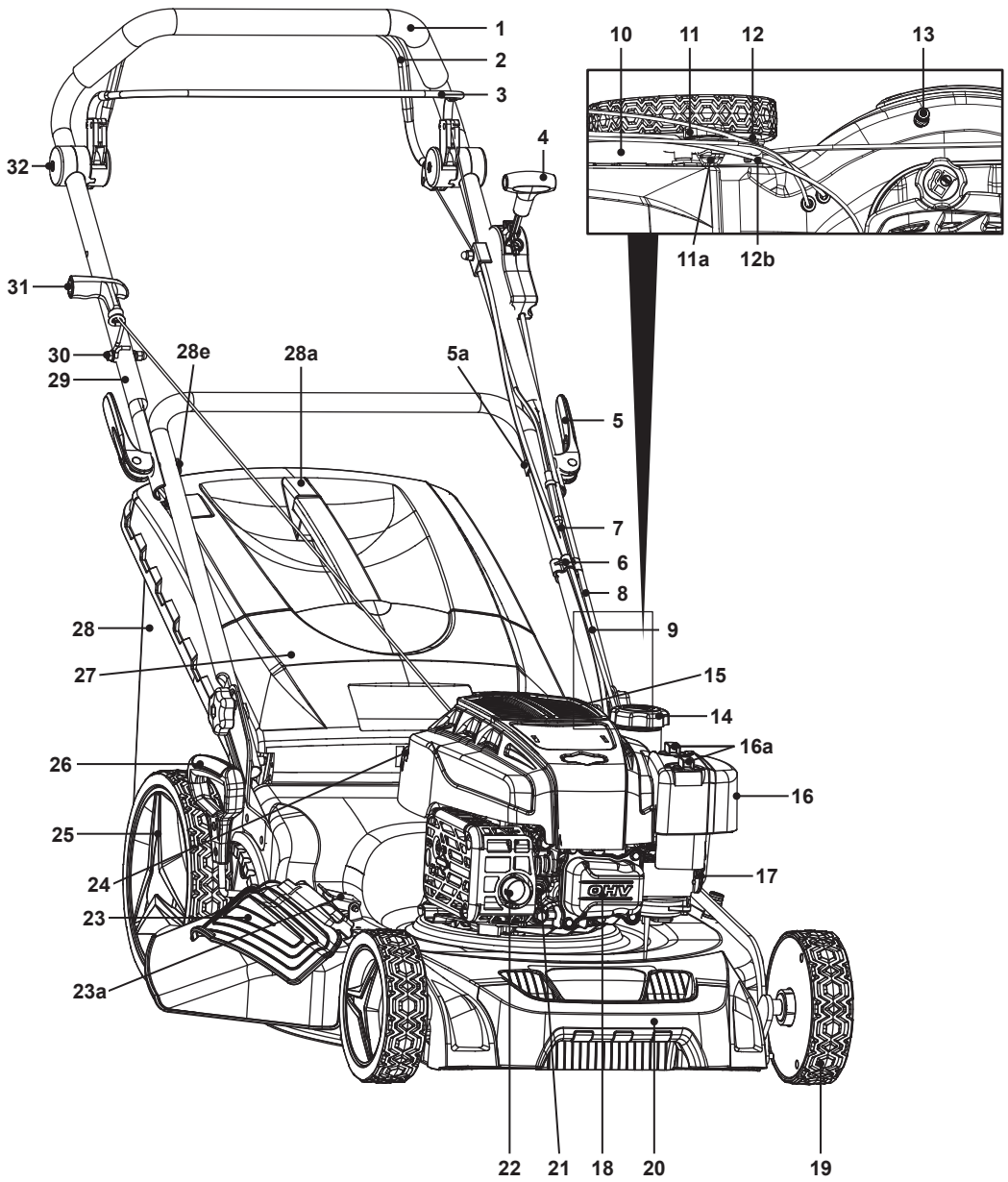
01. x1

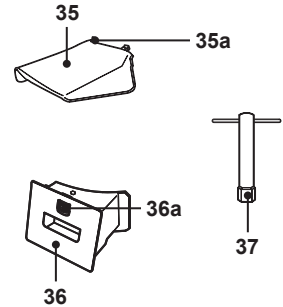
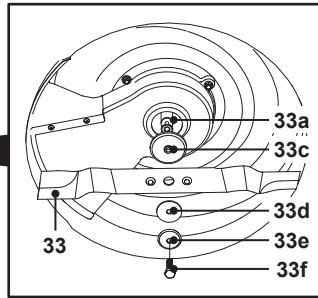
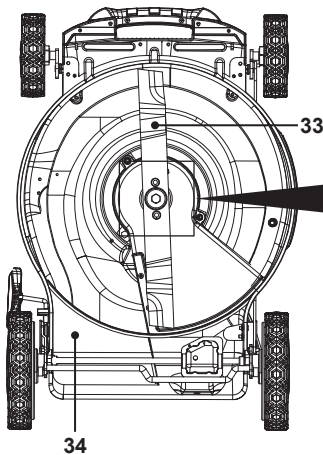
PL Będziesz potrzebować



PL Spis treści

PL	
Opis produktu	3
Bezpieczeństwo	5
Dane techniczne	18
Przed rozpoczęciem użytkowania	19
Użytkowanie	26
Funkcje i ustawienia	28
Działanie	33
Czyszczenie i konserwacja	37
Gwarancja	48
Deklaracja zgodności UE	49





1. Uchwyt
2. Dźwignia napędu
3. Dźwignia hamulca
4. Dźwignia regulacji prędkości
5. Dźwignia zaciskowa (x2)
 - a. Śruba montażowa
6. Zaczep do linki
7. Linka napędu
 - a. Nakrętka zabezpieczająca*
 - b. Tuleja*
8. Linka regulacji prędkości
9. Linka hamulca
10. Uchwyt dolny
 - a. Otwór montażowy* (x4)
 - b. Otwór centrujący* (x2)
11. Pokrętło blokujące (x2)
 - a. Śruba montażowa
 - b. Podkładka*
12. Wspornik uchwyty (x2)
 - a. Otwór montażowy* (x3)
 - b. Trzpień
13. Wlot wody
14. Korek wlewu paliwa
15. Otwory wentylacyjne
16. Osłona filtra powietrza
 - a. Element mocujący (x2)
 - b. Filtr*
17. Gaźnik*
 - a. Śruba spustu paliwa*
18. Silnik
19. Koło przednie (x2)
20. Uchwyt transportowy
21. Złącze świecy zapłonowej
 - a. Świeca zapłonowa*
22. Tłumik
23. Boczna osłona deflektora
 - a. Blokada
24. Korek zbiornika oleju
25. Koło tylne (x2)
26. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
27. Tylna osłona deflektora
28. Kosz na trawę
 - a. Uchwyt do przenoszenia
 - b. Gumowe zaciski* (x3)
- c. Haczyk* (x2)
- d. Drążek*
- e. Klapka
29. Uchwyt górny
30. Haczyk na uchwyt rozrusznika linkowego
31. Uchwyt rozrusznika linkowego
32. Wspornik dźwigni
33. Zespół ostrza (ostrze tnące)
 - a. Trzpień
 - c. Uchwyt ostrza
 - d. Kołnierz blokujący ze sworzniami
 - e. Podkładka wklęsła
 - f. Śruba z łbem sześciokątnym
34. Tylna rura wylotowa
35. Przystawka do wyrzutu bocznego
 - d. Haczyk (x2)
36. Wkładka mulczująca
 - a. Zatrzask mocujący
37. Klucz do świecy zapłonowej



UWAGA: Części oznaczone gwiazdką * nie zostały pokazane w tym zestawieniu. Patrz odpowiedni rozdział w niniejszej instrukcji obsługi.



Kosiarki spalinowe — ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



WAŻNE

**Dokładnie przeczytać przed użyciem.
Zachować do wglądu w przyszłości.**



OSTRZEŻENIE! Bezpieczeństwo użytkownika oraz innych osób jest bardzo ważne. Z oczywistych względów nie jest możliwe ostrzeżenie użytkownika przed wszystkimi zagrożeniami związanymi z obsługą i konserwacją tego produktu. Należy zawsze kierować się własną oceną sytuacji.

Szkolenie

1. Należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami. Zapoznać się z elementami sterującymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.
2. Nigdy nie zezwalać na korzystanie z urządzenia dzieciom ani osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją. Miejscowe przepisy mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku użytkownika urządzenia.
3. Nigdy nie należy kosić trawy, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe.
4. Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich mienia.
5. Operatorzy muszą przejść odpowiednie szkolenie w zakresie używania, regulacji i obsługi urządzenia, w tym również czynności niedozwolonych.

Przygotowanie

1. Podczas koszenia należy zawsze nosić solidne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać produktu boso ani w sandałach.
2. Należy dokładnie sprawdzić obszar, na którym produkt ma być używany i usunąć wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać przez niego wyrzucone.



OSTRZEŻENIE! Benzyna jest wysoce łatwopalna.

- Paliwo należy przechowywać w pojemnikach przeznaczonych specjalnie do tego celu.
 - Paliwo należy uzupełniać na zewnątrz. Podczas tej czynności nie wolno palić.
 - Paliwo należy uzupełniać przed uruchomieniem silnika. Nie wolno zdejmować korka wlewu paliwa ani dolewać paliwa, gdy silnik pracuje lub jest gorący.
 - W przypadku rozlania paliwa nie należy próbować uruchomić silnika, ale odsunąć urządzenie od miejsca rozlania i unikać zbliżania źródeł zapłonu do czasu wyparowania paliwa.
 - Należy dokładnie dokręcić korek wlewu i korek pojemnika z paliwem.
3. Wymienić uszkodzone tłumiki.
 4. Przed każdym użyciem należy obejrzeć produkt, aby sprawdzić, czy zespół tnący, ostrza tnące i ich śruby nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone urządzenia tnące i śruby wymieniać kompletami w celu zachowania wyważenia urządzenia.



UWAGA! Nie dotykać obracającego się ostrza tnącego.

5. Hamulec silnikowy (dźwignia hamulca (3)): w celu zatrzymania silnika użyć dźwigni hamulca (3). Po zwolnieniu dźwigni hamulca (3) silnik i ostrze zatrzymają się automatycznie w ciągu kilku sekund. Podczas koszenia utrzymywać dźwignię hamulca (3) w położeniu roboczym. Przed rozpoczęciem koszenia kilkakrotnie sprawdzić, czy dźwignia hamulca (3) działa prawidłowo. Należy upewnić się, czy linka hamulca (9) działa płynnie (tj. nie blokuje się ani nie jest splątana).

Obsługa

1. Nie używać silnika w zamkniętej przestrzeni, w której mogą gromadzić się niebezpieczne opary tlenu węgla.
2. Kosić wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
3. Nie używać urządzenia, gdy istnieje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
4. Urządzenia nie wolno obsługiwać w stanie zmęczenia, podczas choroby ani pod wpływem alkoholu lub leków.
5. Jeśli to możliwe, unikać użytkowania urządzenia na mokrej trawie.
6. Zawsze dbać o stabilność na nachylonym terenie.
7. W trakcie pracy z urządzeniem należy chodzić, nigdy biegać.
8. Kosić w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.
9. Zachować najwyższą ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na zboczach.
10. Nie kosić na zbyt stromych pochyłościach w pobliżu skarp, rowów lub nasypów.
11. Unikać używania produktu w złych warunkach pogodowych, w szczególności gdy mogą występować wyładowania atmosferyczne.
12. Zachować wyjątkową ostrożność podczas zawracania lub ciągnięcia produktu do siebie.
13. Zatrzymać urządzenie(a) tnące, jeśli produkt musi zostać przechylony na czas transportu, podczas przejazdu przez powierzchnie inne niż trawa oraz podczas transportu produktu do i z koszonego obszaru.

14. Nie używać produktu z uszkodzonymi osłonami lub bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, takich jak deflektory, samozamykające się osłony otworu wylotowego i/lub kosze na trawę.
15. Nie zmieniać ustawień regulatora silnika ani nie zwiększać nadmiernie obrotów silnika.
16. Nie zmieniać ustawień ani nie dokonywać modyfikacji żadnych zabezpieczonych regulacji prędkości obrotowej silnika.
17. Nie dokonywać modyfikacji ani nie wyłączać żadnych zabezpieczeń lub funkcji produktu.
18. Regularnie sprawdzać, czy wszystkie blokady rozruchu oraz czujniki obecności operatora działają prawidłowo.
19. Przed opuszczeniem stanowiska operatora zatrzymać urządzenie zgodnie z instrukcją i zaparkować w bezpiecznym miejscu.
20. Silnik należy uruchamiać zachowując ostrożność i postępując zgodnie z instrukcjami, pamiętając o trzymaniu stóp z dala od ostrzy tnących.
21. Podczas uruchamiania silnika nie przechylać urządzenia, chyba że jest to wymagane do uruchomienia. W takim przypadku nie należy przechylać urządzenia bardziej niż jest to absolutnie konieczne i podnosić tylko tę część, która znajduje się z dala od operatora. Przed opuszczeniem urządzenia z powrotem na podłoże ułożyć obie dłonie w pozycji roboczej.
22. Dłonie i stopy należy trzymać z dala od elementów tnących, zwłaszcza podczas włączania silnika.
23. Nie wolno zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części. Nie zbliżać się do otworu wylotowego.
24. Nie podnosić ani nie przenosić urządzenia z pracującym silnikiem.
25. W każdej z poniższych sytuacji zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej, upewnić się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane, a jeśli kluczyk znajduje się w stacyjce — wyjąć go:
 - przed przystąpieniem do usuwania przedmiotów/materiałów blokujących urządzenie lub udroźniania rury wylotowej,

- przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub wszelkich prac przy produkcji,
 - po uderzeniu w inny przedmiot. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i dokonać napraw przed uruchomieniem i przystąpieniem do jego obsługi,
 - jeśli urządzenie zaczyna drgać w nienaturalny sposób (należy je niezwłocznie sprawdzić):
 - > sprawdzić pod kątem uszkodzeń,
 - > wymienić lub naprawić uszkodzone części,
 - > sprawdzić, czy elementy nie są poluzowane i, w razie potrzeby, dokręcić je,
 - po każdym odstawieniu od produktu,
 - przed uzupełnieniem paliwa.
26. Nie wolno dotykać wydechu, osłony wydechu ani żeberek chłodzących, gdy silnik jest gorący.
27. Nie wolno dotykać gorących części urządzenia bez zachowania odpowiednich środków ostrożności, ponieważ może to spowodować poparzenia. Podczas pracy urządzenia oraz przez krótki czas po jej zakończeniu niektóre części, takie jak rura wydechowa, silnik i powierzchnie niektórych innych elementów są bardzo gorące! Należy zwracać uwagę na oznaczenia na urządzeniu.
28. Upewnić się, że odpowietrzniki silnika spalinowego są drożne. Do odpowietrzników nie mogą dostawać się pyły, kurz, gazy ani opary.
29. Nie wolno uruchamiać ani pozostawiać uruchomionego silnika w pomieszczeniach. Spaliny są niebezpieczne, ponieważ zawierają tlenek węgla, bezzapachowy i śmiertelny gaz. Urządzenia należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach na zewnątrz.

Konserwacja i przechowywanie

1. Należy postępować zgodnie z instrukcjami konserwacji i naprawy urządzenia. Nie modyfikować produktu. Nie zmieniać ustawionej prędkości obrotowej ani ustawień silnika oraz produktu. Informacje na temat konserwacji i naprawy znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.
2. Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty powinny być dobrze dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.
3. Nieprawidłowa konserwacja, używanie nieoryginalnych części lub demontowanie/modyfikowanie zabezpieczeń mogą doprowadzić do usterki produktu oraz spowodowania obrażeń operatora. Wiele wypadków wynika z nieprawidłowej konserwacji produktów.
4. Nie wolno przechowywać produktu z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, w którym opary paliwa mogłyby ulec zapłonowi od iskry lub otwartego płomienia.
5. Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe, należy utrzymywać silnik, tłumik i miejsce przechowywania benzyny oczyszczone z trawy, liści lub nadmiernej ilości smaru.
6. Przed umieszczeniem produktu w schowku należy poczekać, aż silnik ostygnie. Przed schowaniem produktu należy go wyczyścić i zakonserwować.
7. Należy często sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
8. Jeśli zachodzi potrzeba opróżnienia zbiornika paliwa, należy to robić na zewnątrz.
9. Podczas demontażu i montażu ostrza tnącego należy nosić mocne rękawice robocze.
10. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i zapasowych.
11. W przypadku wymiany elementu tnącego (ostrza) należy upewnić się, że zostanie on wymieniony na element odpowiedniego typu.

Postępowanie z paliwem

1. Przed uzupełnieniem paliwa należy zatrzymać silnik, odłączyć złącze świecy zapłonowej i odczekać, aż produkt ostygnie. Paliwo i jego opary są wysoce łatwopalne. Zachować ostrożność podczas pracy z paliwem. Nie wolno palić podczas uzupełniania paliwa. Nie wolno uzupełniać paliwa, gdy w pobliżu znajduje się źródło otwartego ognia!
2. Należy zawsze używać odpowiednich narzędzi pomocniczych, takich jak lejki i rurki do nalewania. Nie rozlewać paliwa na produkt ani jego układ wydechowy. Istnieje ryzyko pożaru. W przypadku rozlania paliwa należy je ostrożnie usunąć ze wszystkich części produktu. Wszelkie resztki należy całkowicie usunąć przed przystąpieniem do używania produktu!
3. Nie wolno uzupełniać paliwa w pomieszczeniach. Gazy spalinowe oraz opary paliwa są szkodliwe.
4. Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występuje zagrożenie wybuchem. Opary paliwa mogą ulec zapłonowi.
5. Podczas uzupełniania paliwa w urządzeniu nie wdychać oparów paliwa. Nie napełniać zbiornika w zamkniętej przestrzeni, na przykład w piwnicy lub w szopie. Występuje ryzyko zatrucia i wybuchu!
6. Unikać kontaktu skóry z paliwem.
7. Podczas uzupełniania paliwa w urządzeniu nie wolno jeść ani nie pić. W przypadku połknięcia benzyny lub oleju albo ich przedostania się do oczu natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania porady.
8. Dokładnie dokręcić korek wlewu po uzupełnieniu paliwa w zbiorniku. Upewnić się, że zbiornik jest prawidłowo zamknięty.
9. Nie wolno używać urządzenia bez filtra powietrza.
10. W zależności od używanego paliwa, warunków pogodowych oraz odpowietrzenia zbiornika paliwa, opary paliwa w zbiorniku mogą wytworzyć ciśnienie. W celu ograniczenia ryzyka poparzeń lub odniesienia innych obrażeń należy ostrożnie zdejmować korek ze zbiornika paliwa, aby umożliwić powolne uwolnienie nagromadzonego ciśnienia.

11. Należy pamiętać o ryzyku pożaru, wybuchu oraz zagrożeniach związanych z wdychaniem oparów.
12. Nie wolno palić podczas obsługi urządzenia, uzupełniania paliwa oraz w pobliżu paliwa.
13. Upewnić się, że przewód świecy zapłonowej jest zabezpieczony, ponieważ luźny przewód może spowodować powstanie łuku elektrycznego, który może doprowadzić do zapłonu łatwopalnych oparów, a w konsekwencji pożaru lub wybuchu.
14. Regularnie sprawdzać, czy nie występują wycieki z korka wlewu paliwa i przewodów paliwowych.
15. Zachować ostrożność podczas pracy z paliwem. Aby uniknąć przypadkowego pożaru, przed uruchomieniem silnika należy odsunąć produkt na odległość co najmniej 3 metrów (10') od miejsca tankowania.
16. Dokładnie dokręcić korek zbiornika paliwa po uzupełnieniu paliwa.
17. Nie wolno używać urządzenia, jeśli wycieka z niego paliwo. Nie zdejmować korka wlewu paliwa podczas pracy silnika.
18. W tym celu należy używać wyłącznie zatwierdzonego pojemnika.
19. Nie przechowywać pojemników z paliwem ani nie napełniać zbiornika paliwa w pobliżu bojlerów, piecyków lub kominków ani w miejscach, w których iskry elektryczne, iskry spawalnicze lub inne źródła ciepła albo ognia mogłyby spowodować zapłon paliwa.
20. W przypadku rozlania paliwa podczas jego uzupełniania należy zetrzeć je suchą szmatką i umożliwić wyparowanie pozostałości przed uruchomieniem silnika.
21. W przypadku rozlania paliwa na siebie lub na odzież, przed ponownym włączeniem silnika należy przebrać się oraz umyć wszystkie części ciała, które miały kontakt z paliwem.
22. W przypadku zapalenia się paliwa należy zgasić pożar za pomocą gaśnicy proszkowej.
23. Jeśli zachodzi potrzeba opróżnienia zbiornika paliwa, należy to robić na zewnątrz.

Ograniczenie drgań i hałasu

W celu zmniejszenia emisji hałasu oraz drgań należy ograniczyć czas używania urządzenia, używać trybów ograniczających poziom hałasu i drgań oraz używać środków ochrony indywidualnej.

W celu zminimalizowania narażenia na działanie hałasu i drgań należy uwzględnić następujące kwestie:

1. Korzystać z urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z przeznaczeniem oraz niniejszą instrukcją.
2. Upewnić się, że urządzenie jest w dobrym stanie oraz należycie utrzymane.
3. Używać osprzętu odpowiednio dobranego do urządzenia i zawsze upewnić się, że jest on w dobrym stanie.
4. Mocno trzymać uchwyty/powierzchnię uchwytów.
5. Konserwować urządzenie w sposób zgodny z niniejszą instrukcją i zapewnić odpowiednie smarowanie (jeśli dotyczy).
6. Zaplanować pracę w taki sposób, aby rozłożyć używanie narzędzia wywołujące duże drgania na dłuższy czas.

Sytuacje awaryjne

Należy zapoznać się ze sposobem użytkowania produktu opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Zapamiętać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przestrzegać ich podczas pracy. Pozwoli to ograniczyć ryzyko i zagrożenia.

1. **Podczas korzystania z urządzenia należy zachować czujność, aby móc szybko zauważyć i wyeliminować zagrożenia.** Szybka reakcja umożliwi zapobieganie poważnym obrażeniom lub uszkodzeniu mienia.
2. **W przypadku wystąpienia usterki należy zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej.** Przed ponownym przystąpieniem do użytkowania urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowaną osobę i, w razie konieczności, naprawione.

3. **W przypadku pożaru zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej.** Jeśli wyłącznik produktu jest niedostępny, natychmiast użyć gaśnicy.



OSTRZEŻENIE! Nie używać wody do gaszenia pożaru produktu. Płonące paliwo musi zostać ugaszone przy użyciu specjalnych środków gaśniczych! Zaleca się przechowywanie odpowiedniej gaśnicy w pobliżu miejsca pracy!

Inne zagrożenia

Nawet w przypadku korzystania z urządzenia zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, istnieje potencjalne ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia mienia. Konstrukcja oraz sposób działania urządzenia mogą stwarzać następujące zagrożenia:

1. Problemy zdrowotne spowodowane emisją drgań, jeśli produkt jest używany przez długi czas lub nieprawidłowo utrzymywany bądź konserwowany.
2. Obrażenia lub uszkodzenia mienia spowodowane przez uszkodzenie osprzętu lub nagłe uderzenie w ukryte obiekty podczas użytkowania urządzenia.
3. Obrażenia i uszkodzenia mienia spowodowane przez wyrzucone w powietrze przedmioty.
4. Poparzenia w przypadku dotknięcia gorących powierzchni.



OSTRZEŻENIE! Działający produkt generuje pole elektromagnetyczne! W niektórych warunkach pole to może powodować zakłócenia działania aktywnych lub pasywnych implantów medycznych! Aby zmniejszyć ryzyko poważnego lub śmiertelnego wypadku zaleca się, aby przed przystąpieniem do używania produktu przez osoby posiadające implanty medyczne skonsultowały się ze swoim lekarzem oraz producentem używanego implantu!

Symbole

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji występują między innymi następujące symbole i skróty. Należy się z nimi zapoznać, aby ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia mienia.

kW	Kilowat	ml	Mililitr
cm ³	Centymetr sześcienny	g/kWh	Gram na kilowatogodzinę
/min lub min ⁻¹	Na minutę	kg/h	Kilogram na godzinę
mm	Milimetr	°C	Stopień Celsjusza
cm	Centymetr	dB(A)	Decybel (częstotliwościowa charakterystyka korekcyjna A)
kg	Kilogram	m/s ²	Metr na sekundę do kwadratu
l	Litr		

yyWxx Kod daty produkcji: rok (yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji



Zablokować/dokręcić lub przymocować.



Odblokować/poluzować.



UWAGA!
OSTRZEŻENIE!
NIEBEZPIECZEŃSTWO!



UWAGA/OSTRZEŻENIE!
Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



UWAGA:



Stosować środki ochrony słuchu. Stosować środki ochrony oczu.



Stosować środki ochrony dróg oddechowych.



Nosić rękawice ochronne.



Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.



Nosić dobrze dopasowaną odzież ochronną.



Nie narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.



Zabrania się używania otwartych płomieni w obszarze roboczym, w pobliżu produktu i w pobliżu materiałów łatwopalnych!



Zabrania się palenia w obszarze roboczym, w pobliżu produktu i w pobliżu materiałów łatwopalnych!



Ryzyko pożaru/materiały łatwopalne



Gożąca powierzchnia, nie dotykać! Temperatura powierzchni produktu oraz jej elementów konstrukcyjnych jest na tyle wysoka, że ich dotknięcie może spowodować poparzenia. Produkt może pozostawać gożący przez dłuższy czas po zakończeniu użytkowania!



Produkt wytwarza szkodliwe gazy wydechowe. W przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu gazy te mogą spowodować zatrucie, utratę przytomności lub śmierć!



Spaliny są szkodliwe, produktu nie wolno używać ani uruchamiać w pomieszczeniach!



Nie zbliżać dłoni i stóp.



UWAGA/OSTRZEŻENIE!

Używać tylko benzyny bezołowiowej!



Dodawać oleju silnikowego.



Sprawdzić i uzupełnić olej.



Wyłączyć silnik przed napełnieniem zbiorników!

Paliwo jest łatwopalne, nie zbliżać się do ognia. Nie uzupełniać paliwa, gdy silnik pracuje.



Kosić w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.



Sprawdzić obszar, w którym ma być używany produkt, i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać przez niego wyrzucone.

W razie natknięcia się w trakcie pracy na niezauważone wcześniej przedmioty należy zatrzymać silnik i je usunąć.



Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się ostrych części — ryzyko odniesienia obrażeń! Podczas czyszczenia, naprawy lub kontroli należy upewnić się, że ostrze tnące i wszystkie ruchome części zatrzymały się. Odłączyć złącze świecy zapłonowej i trzymać złącze przewodu z dala od świecy, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.



Przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, przechowywaniem i transportowaniem należy zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej.



Ostrze tnące obraca się jeszcze po wyłączeniu produktu. Przed dotknięciem produktu należy odczekać, aż wszystkie elementy maszyny całkowicie się zatrzymają.



Zachować szczególną uwagę podczas pracy przy ostrzu tnącym!



Obiekty wyrzucane przez produkt mogą uderzyć operatora lub osoby postronne. Podczas pracy należy zawsze upewnić się, że inne osoby oraz zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości od produktu. Dzieci nie powinny zbliżać się do obszaru, w którym znajduje się produkt.



Puścić dźwignię hamulca (3), aby zatrzymać silnik i ostrze.



Pchnąć dźwignię napędu (2) do przodu, aby uruchomić tylną rolkę (31).



Ręczne uruchamianie silnika, rozrusznik linkowy.



Gwarantowana wartość ciśnienia akustycznego: 98 dB.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi, przeprowadzono ocenę zgodności w tym kierunku.

Objaśnienie tabliczki znamionowej

Kosiarka spalinowa:

TTLMP875SP56VS = NUMER MODELU

TT = TITAN

LM = kosiarka

P = spalinowy

875 = model silnika Briggs & Stratton

SP = model samobieżny

56 = szerokość koszenia (cm)

VS = zmienna prędkość

MCK1049LWM = NUMER MODELU

MC = MAC Allister

K = silnik benzynowy

1049 = numer sekwencyjny

LWM = kosiarka

PL Dane techniczne

Informacje ogólne

- > **Wymiary** : 1550 x 595 x 1000 mm
- > **Masa maszyny z pustymi zbiornikami i w normalnej konfiguracji roboczej** : ok. 35,3 kg
- > **Pojemność zbiornika paliwa** : 1000 ml (cm³)
- > **Typ benzyny** : 95, bezołowiowa
- > **Pojemność oleju silnikowego** : 600 ml (cm³)
- > **Typ oleju silnikowego** : olej do silników 4-suwowych (np. SAE 10W-30)
- > **Typ napędu** : model samobieżny, 3 biegi
- > **Właściwe zużycie paliwa przy maks. mocy silnika** : 256 g/kWh
- > **Zużycie paliwa przy maks. mocy silnika** : 0,97 kg/h
- > **Ostrze tnące** : 2105200257, grubość 4 mm
- > **Szerokość koszenia** : 56 cm
- > **Wysokość koszenia** : 25–75 mm, 7 poziomów
- > **Pojemność kosza na trawę** : 70 l

Silnik

- > **Model silnika** : Briggs&Stratton, 125P (BS875EXi)
- > **Typ silnika** : 4-suwowy, chłodzony powietrzem
- > **Pojemność skokowa silnika** : 190 cm³
- > **Znamionowa prędkość obrotowa silnika** : 2800 min⁻¹
- > **Maksymalna robocza prędkość obrotowa silnika (prędkość obrotowa)** : 2800 min⁻¹
- > **Moc znamionowa** : 3,2kW
- > **Typ świecy zapłonowej** : XC92YC
- > **Szczelina świecy zapłonowej** : 0,51 mm

Poziom głośności

- > **Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora L_{pA}** : 86,1 dB(A)
- > **Niepewność K_{pA}** : 3 dB(A)
- > **Poziom mocy akustycznej L_{WA}** : 96,4 dB(A)
- > **Niepewność K_{WA}** : 1,79 dB(A)
- > **Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE zmienioną przez dyrektywę 2005/88/WE)** : 98 dB(A)

Poziom drgań

- > **Drgania przenoszone na rękę a_{hw}** : 5,30 m/s²
- > **Niepewność K** : 1,5 m/s²

Wartości natężenia dźwięku zostały określone w sposób zgodny z wymogami norm EN ISO 5395-1 i EN ISO 5395-2 przy użyciu podstawowych norm ISO 3744 i ISO 11094.

Należy stosować ochronniki słuchu, w szczególności, gdy poziom ciśnienia akustycznego przekracza 80 dB(A).

Deklarowana wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową (zgodnie z normami EN ISO 5395-1 i EN ISO 5395-2) i może być używana do porównywania produktów. Deklarowana wartość drgań może być również używana do oceny narażenia użytkownika na drgania.



OSTRZEŻENIE! W zależności od rzeczywistego użytkowania produktu, wartość wibracji może się różnić od zadeklarowanej! Zastosować odpowiednie środki chroniące operatora przed narażeniem na drgania. Uwzględnić cały proces roboczy, wraz z czasem działania produktu bez obciążenia oraz czasem, gdy urządzenie jest wyłączone.

Odpowiednie działania obejmują między innymi regularną konserwację produktu i narzędzi, utrzymanie odpowiedniej temperatury dłoni, stosowanie okresowych przerw i prawidłowe planowanie procesu pracy.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

Rozpakowanie



UWAGA: Urządzenie jest ciężkie, w razie konieczności należy poprosić o pomoc drugą osobę.

1. Odpakować wszystkie części i ułożyć je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe (jeśli dotyczy).
3. Upewnić się, że zostały dostarczone wszystkie elementy, oraz że nie są one uszkodzone. W przypadku stwierdzenia brakujących lub uszkodzonych części nie należy używać produktu i skontaktować się ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stwarza zagrożenie dla ludzi oraz mienia.
4. Upewnić się, że dostępne są wszystkie akcesoria i narzędzia wymagane do montażu i obsługi. Dotyczy to również środków ochrony indywidualnej.



OSTRZEŻENIE! Produkt i opakowanie nie są zabawkami dla dzieci! Nie pozwalać dzieciom na zabawę workami z tworzywa sztucznego, folią ani małymi częściami! Istnieje ryzyko zadławienia oraz uduszenia!

Będziesz potrzebować

(elementy nienależące do zestawu)

Odpowiednie środki ochrony indywidualnej
Lejek do paliwa z filtrem
Benzyna i olej silnikowy
Pojemnik na paliwo
Pojemnik na olej
Olej smarujący/smar
Odpowiedni klucz dynamometryczny
Odpowiedni klucz płaski

(elementy znajdujące się w zestawie)

Kosz na trawę (28)
Przystawka do wyrzutu bocznego (35)
Wkładka mulcząca (36)
Klucz do świecy zapłonowej (37)
Instrukcja obsługi do silnika Briggs & Stratton (B&S)

Montaż



OSTRZEŻENIE! Urządzenie należy całkowicie zmontować przed użyciem!
Nie używać urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane lub zostało zmontowane z wykorzystaniem uszkodzonych elementów!



Postępować zgodnie z poszczególnymi krokami instrukcji montażu i korzystać z dołączonych rysunków stanowiących graficzne wskazówki ułatwiające montaż produktu!

Odłączyć złącze świecy zapłonowej (21) od świecy! Podłączyć po zakończeniu montażu.



UWAGA: Postępować ostrożnie z małymi częściami wymontowywanymi podczas montażu lub regulacji. Należy uważać, aby ich nie zgubić.

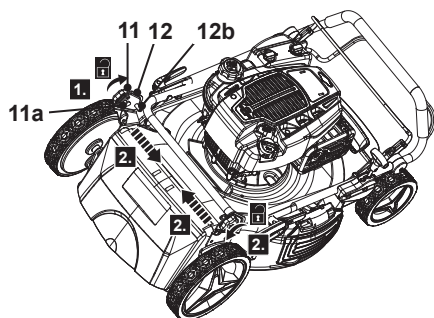
Uchwyt dolny

1. Postawić urządzenie na ziemi.
2. Odkręcić, obracając w lewo, dwa pokręta blokujące (11) od wsporników uchwytu (12), a następnie wyjąć pokręta blokujące (11), podkładkę (11b) i śrubę montażową (11a) (rys. 1, kroki 1, 2). Należy uważać, aby ich nie zgubić.
3. Wyrównać otwory montażowe (10a, 12a) dolnego uchwytu (10) z dwoma wspornikami uchwytu (12) i upewnić się, że trzpień (12b) wspornika uchwytu (12) został po obu stronach osadzony w otworze centrującym (10b) dolnego uchwytu (10) (rys. 2, krok 1).
4. Przełożyć śrubę montażową (11a) do końca przez otwory montażowe (10a, 12a) (rys. 2, krok 2), a następnie założyć podkładkę (11b) i pokręta blokujące (11).

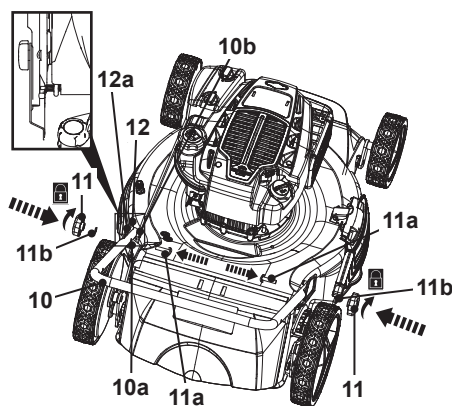


UWAGA: We wspornikach uchwytu (12) znajdują się trzy otwory montażowe (12a). Sprawdzić, czy dolny uchwyt (10) jest zamontowany na tej samej wysokości po obu stronach wsporników uchwytu (12).

5. Zamocować dolny uchwyt (10) we wspornikach uchwytu (12), dokręcając w prawo pokręta blokujące (11) (rys. 2, krok 3). Sprawdzić, czy linki napędu (7), regulacji prędkości (8) i hamulca (9) biegną nad dolnym uchwytem (10).



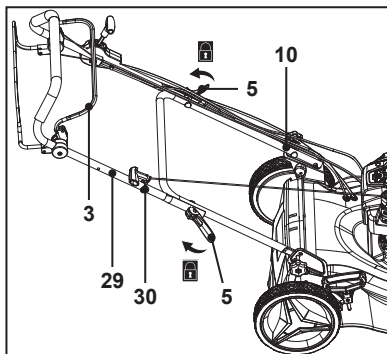
Rys. 1



Rys. 2

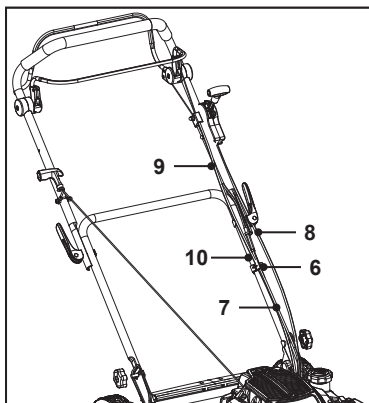
Uchwyt górny

1. Otworzyć i poluzować dźwignie zaciskowe (5), obracając je w lewo po obu stronach uchwytów (10, 29), ale nie zdejmować ich.
2. Wyrównać otwory montażowe w górnym uchwycie (29) z otworami w dolnym uchwycie (10). Sprawdzić, czy dźwignia hamulca (3) przy górnym uchwycie (29) jest skierowana do góry.
3. Przymocować górny uchwyt (29) do dolnego uchwytu (10), zamykając dźwignie zaciskowe (5) w kierunku uchwytów (10, 29). Jeśli dźwignia zaciskowej (5) nie można zamknąć, poluzować ją i spróbować ponownie. Jeśli dźwignia zaciskowa (5) jest za luźna, należy obrócić ją w prawo (rys. 3).
4. Sprawdzić, czy zamontowany haczyk na uchwyt rozrusznika linkowego (30) znajduje się po prawej stronie (patrząc z pozycji operatora).



Rys. 3

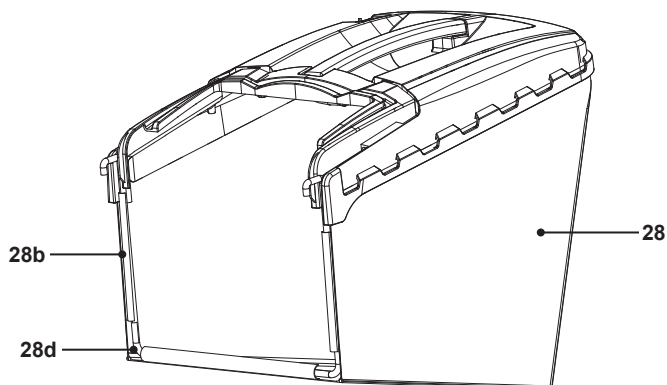
5. Zamocować linkę napędu (7), linkę regulacji prędkości (8) i linkę hamulca (9) za pomocą zaczepu do linki (6) po lewej stronie dolnego uchwytu (10) (patrząc od strony operatora) (rys. 4).



Rys. 4

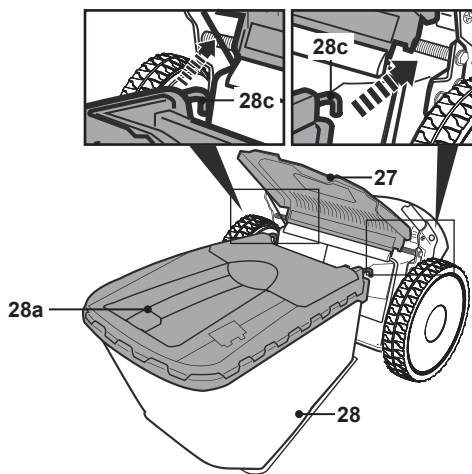
Kosz na trawę

1. Jeśli gumowe zaciski (28b) nie są fabrycznie zamontowane, zamocować je na drążku (28d) (rys. 5).
2. Kosz na trawę (28) jest gotowy do użycia.



Rys. 5

3. Otworzyć i przytrzymać tylną osłonę deflektora (27) (rys. 6, krok 1).
4. Chwycić kosz na trawę za uchwyt do przenoszenia (28a).
5. Zaczepić haczyki (28c) na drążku sprężynowym, aby zawiesić na nim kosz na trawę (rys. 6, krok 2).
6. Następnie ostrożnie opuścić tylną osłonę deflektora (27).



Rys. 6



UWAGA:

Kosz na trawę (28) należy zawsze przenosić trzymając za uchwyt do przenoszenia (28a).

Przed zawieszeniem kosza na trawę (28) na haczykach należy sprawdzić, czy w tylnej rurze wylotowej (34) nie znajduje się wkładka mulczująca (36). Wkładkę mulczującą (36) należy wyjąć przed zamontowaniem kosza na trawę (28).



UWAGA:

Na czas korzystania z kosza na trawę (28) należy wyjąć wkładkę mulczującą (36).

Paliwo i olej silnikowy

Produkt jest wyposażony w silnik 4-suwowy. Przed przystąpieniem do pracy należy dodać odpowiedniego paliwa oraz uzupełnić olej silnikowy.



OSTRZEŻENIE! Ten produkt zawiera instrukcję obsługi silnika. Do zasilania silnika należy używać odpowiedniej benzyny i oleju silnikowego zgodnie z zaleceniami zawartymi w oddzielnej instrukcji obsługi silnika.



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi silnika i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących jego obsługi, serwisowania, przechowywania itp.

ZACHOWAĆ ORYGINALNĄ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

1. Ustawić produkt na stabilnym, równym podłożu. Zalecamy ułożenie pod produktem niepalnego materiału.
2. Należy używać odpowiednich lejków. Unikać rozlewania paliwa i przepelniania zbiorników.



OSTRZEŻENIE! Paliwo i olej są wysoce łatwopalne! Zapalenie oparów może spowodować wybuch! Upewnić się, że w pobliżu produktu nie znajduje się otwarty ogień! Nie palić podczas uzupełniania paliwa i oleju!



3. Zużyte paliwo, olej oraz obiekty nimi zanieczyszczone należy zawsze zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

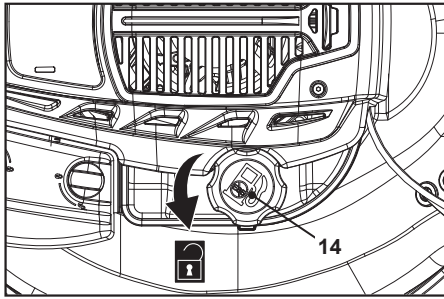
Paliwo



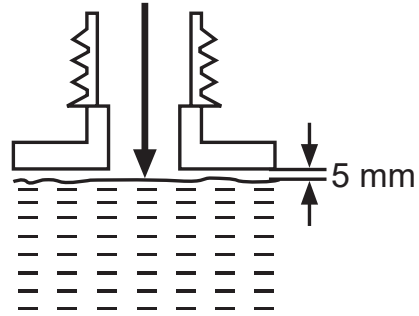
UWAGA: Produkt nie jest dostarczany z paliwem! Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy napełnić go paliwem! Oddzielnie włąć paliwo oraz olej silnikowy. Niemieszać oleju z benzyną!



1. Należy zawsze używać czystej, świeżej benzyny bezołowiowej. Paliwo należy kupować w ilości, którą można zużyć w ciągu 30 dni.
2. Nie wolno mieszać oleju z benzyną. Unikać zabrudzenia zbiornika paliwa lub zachlapania go wodą.
3. Odkręcić i zdjąć korek zbiornika paliwa (14) (rys. 7).
4. Dodać odpowiedniego paliwa do zbiornika. Pozostawić co najmniej 5 mm odstępu między powierzchnią paliwa a wewnętrzną krawędzią zbiornika ze względu na rozszerzalność termiczną paliwa (rys. 8).



Rys. 7



Rys. 8



UWAGA: Benzyna ulega degradacji wraz z upływem czasu. W przypadku używania benzyny przechowywanej powyżej 30 dni uruchomienie silnika może być utrudnione.

Pod koniec sezonu zaleca się nalewanie do zbiornika tylko takiej ilości paliwa, która jest niezbędna do wykonania bieżącej pracy, ponieważ musi ono zostać całkowicie zużyte przed przechowywaniem produktu.

Zawsze opróżniać zbiornik paliwa przed przechowywaniem produktu przez czas dłuższy niż 30 dni.

5. Wytrzeć rozlane paliwo miękką szmatką i z powrotem zamocować korek wlewu paliwa (14).

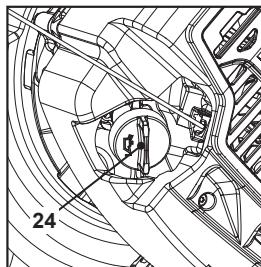
Olej silnikowy



OSTRZEŻENIE! W dostarczonym produkcie nie ma oleju. Jednak ze względów produkcyjnych w silniku może znajdować się niewielka ilość oleju! Przed użyciem produktu należy napędzić go odpowiednim olejem (olejem do silników 4-suwowych, np. SAE 10W-30)!

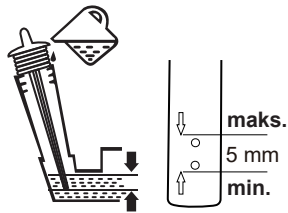
Olej silnikowy ma znaczący wpływ na wydajność silnika oraz jego żywotność. Oleje bez detergentów lub oleje do silników 2-suwowych spowodują uszkodzenie silnika, dlatego nie wolno ich używać!

1. Odkręcić i zdjąć korek zbiornika oleju (24) (rys. 9).



Rys. 9

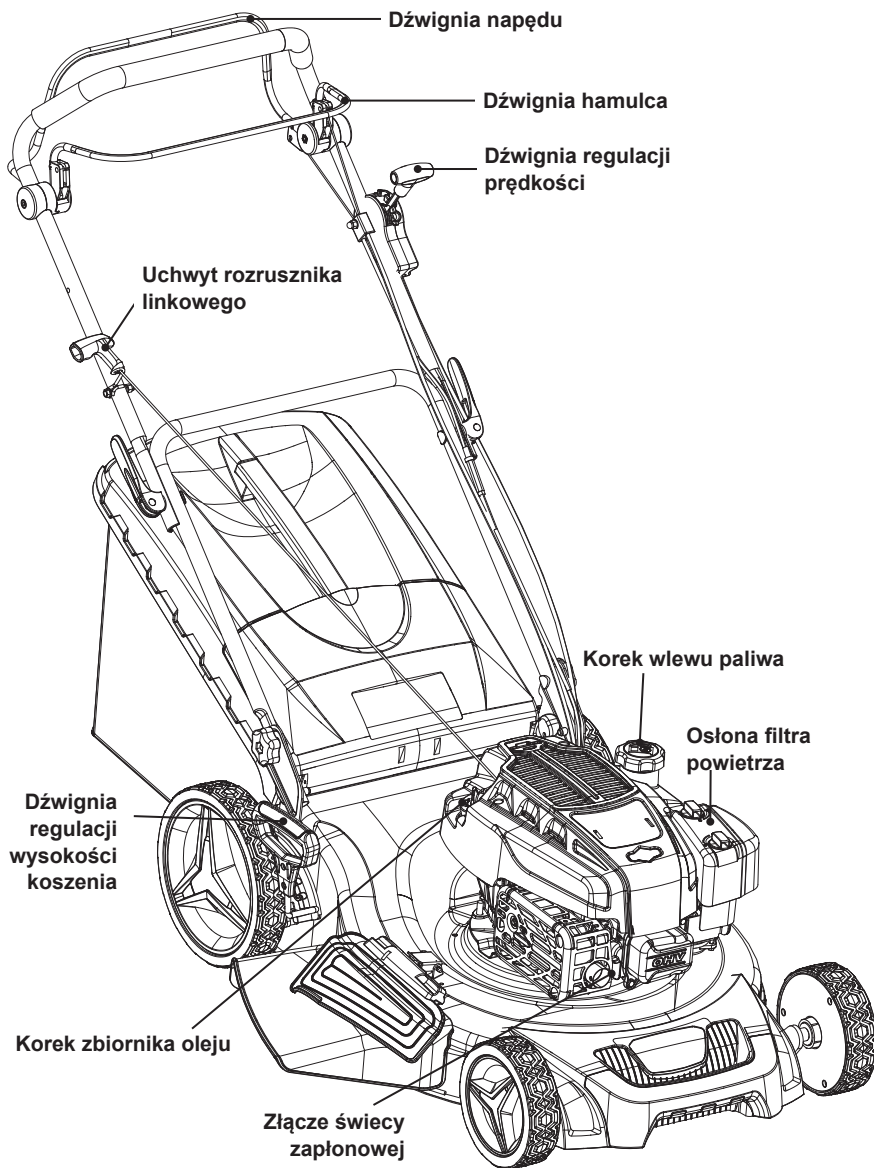
2. Stopniowo dodać odpowiednią ilość dobrej jakości oleju silnikowego (SAE 10W-30). Umożliwić spłynięcie oleju.
3. Podczas nalewania często sprawdzać poziom oleju. Wytrzeć bagnetowy wskaźnik poziomu oleju, wsunąć go całkowicie do zbiornika, przykręcić jego nakrętkę, a następnie ponownie odkręcić i wyjąć.
4. Poziom oleju musi znajdować się pomiędzy oznaczeniami „max” i „min”. W razie konieczności dodać więcej oleju. Nie przepelniać (rys. 10).



Rys. 10

5. Po dodaniu oleju należy odczekać minutę przed sprawdzeniem jego poziomu.
6. Wytrzeć rozlany olej miękką szmatką i przykręcić z powrotem korek zbiornika oleju (24).

Elementy sterujące



Konfiguracja



Montaż



Regulacja



Dolać paliwa



Dolać oleju

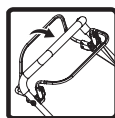
Uruchamianie



Pociągnąć dźwignię hamulca (3) do tyłu i przytrzymać



Kilukrotnie pociągnąć za uchwyt rozrusznika linkowego (31), aż silnik zacznie pracować

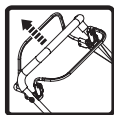


Pchnąć dźwignię napędu (2) i przytrzymać w tym położeniu

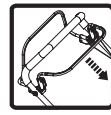


Przystąpić do pracy

Zatrzymywanie



Puścić dźwignię napędu (2)



Puścić dźwignię hamulca (3)

Przechowywanie



Opróżnić zbiornik paliwa



Opróżnić zbiornik oleju



Wyczyścić i wykonać czynności konserwacyjne



Przechowywanie



OSTRZEŻENIE! Ta skrócona instrukcja zawiera jedynie krótkie omówienie sposobu uruchamiania i zatrzymywania produktu! W celu zapewnienia bezpieczeństwa podczas pracy należy przeczytać pełną instrukcję przed pierwszym użyciem maszyny!

Przeznaczenie produktu

Kosiarka posiada moc wyjściową 3,2kW.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do koszenia trawników przydomowych. Nie może służyć do koszenia wyjątkowo wysokiej, suchej lub mokrej trawy, np. na pastwisku, ani do rozdrabniania liści.

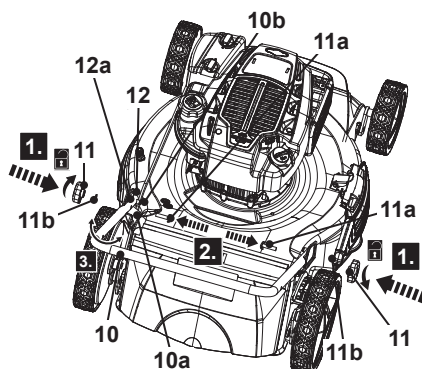
Ze względów bezpieczeństwa bardzo ważne jest zapoznanie się z całą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wytycznych.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowań domowych, nie do zastosowań komercyjnych. Nie należy go używać do celów innych niż wskazane.

Regulacja uchwyty

Dostosować wysokość uchwyty (10, 29) do swoich preferencji.

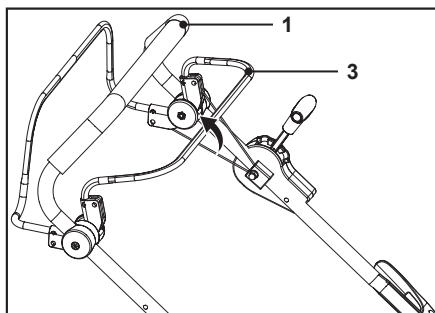
1. Przytrzymać uchwyt (10, 29) jedną ręką.
2. Odkręcić, obracając w lewo, dwa pokrętki blokujące (11) od wsporników uchwyty (12) i dolnego uchwyty (10) (rys.11, krok 1), a następnie wyjąć pokrętki blokujące (11), podkładkę (11b) i śruby montażowe (11a) (rys. 11, krok 2).
3. Odchylić uchwyt (10, 29), aby wyrównać odpowiednie otwory montażowe (10a, 12a) dolnego uchwyty (10) z dwoma wspornikami uchwyty (12), i upewnić się, że trzpień (12b) wspornika uchwyty (12) został po obu stronach osadzony w otworze centrującym (10b) dolnego uchwyty (10) (rys. 11, krok 3).
4. Powtórzyć czynności montażowe zgodnie z opisem zawartym w części „Montaż dolnego uchwyty”, aby dobrze zamocować uchwyt.



Rys. 11

Dźwignia hamulca

1. Przed uruchomieniem silnika pociągnąć dźwignię hamulca (3) i przytrzymać przy górnym uchwycie (1). Podczas pracy trzymać w położeniu przyciśniętym (rys. 12).
2. Puścić dźwignię hamulca (3), aby zatrzymać silnik.

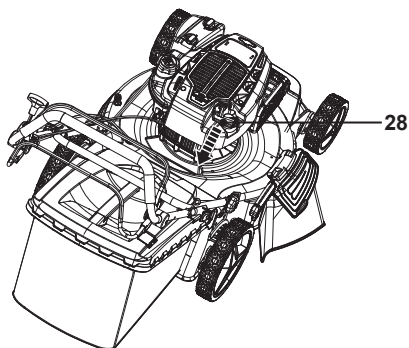


Rys. 12

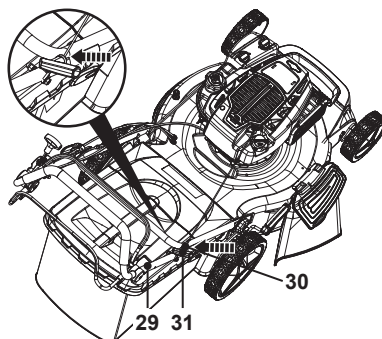
Rozrusznik linkowy

Uchwyt rozrusznika linkowego (31) znajduje się na silniku.

1. Pociągnąć dźwignię hamulca (3) i przytrzymać przy górnym uchwycie (1) (rys. 12).
2. Pociągnąć lekko uchwyt rozrusznika linkowego (31) do wycucia oporu, a następnie pociągnąć mocno. Powtarzać czynność do momentu uruchomienia silnika (rys. 13).
3. Po rozruchu zawsze odkładać uchwyt rozrusznika linkowego (31) na haczyk (30) po prawej stronie górnego uchwytu (29) (rys. 14).



Rys. 13



Rys. 14



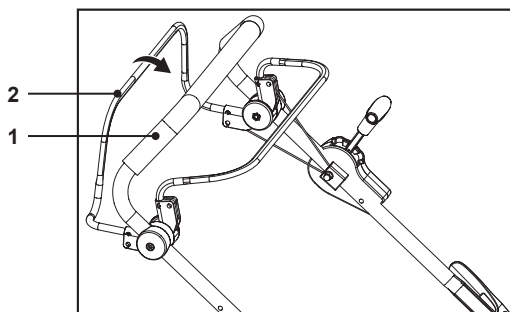
OSTRZEŻENIE! Nie wolno owijać linki rozrusznika wokół dłoni! Ciągnąć wyłącznik za uchwyt rozrusznika linkowego (31)!

Nie puszczaj nagle uchwytu rozrusznika linkowego (31)! Po każdym pociągnięciu umożliwić wolne i kontrolowane zwinięcie linki rozrusznika!

Dźwignia napędu

Funkcja napędu ma za zadanie wspomagać pracę; tylne koła są automatycznie napędzane przez silnik, dzięki czemu nie trzeba samemu pchać urządzenia.

1. Pchnąć dźwignię napędu (2) do przodu i przytrzymać przy górnym uchwycie (1), aby uruchomić napęd kół (rys. 15).
2. Puścić dźwignię napędu (2), aby wyłączyć napęd kół.

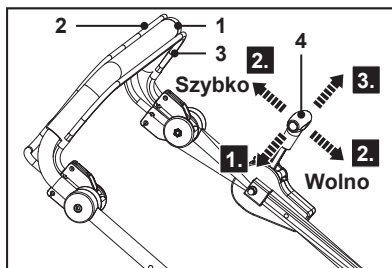


Rys. 15

Dźwignia regulacji prędkości

Dźwignia regulacji prędkości (4) znajduje się po lewej stronie górnego uchwyty (1). Służy ona do regulacji prędkości jazdy w ramach funkcji napędu.

1. Przytrzymać dźwignię hamulca (3) i dźwignię napędu (2) przy górnym uchwycie (1).
2. Pociągnąć dźwignię regulacji prędkości (4) w kierunku górnego uchwyty (1) (rys. 16, krok 1), a następnie przesunąć ją do przodu lub do tyłu, aby ustawić żądaną prędkość jazdy (rys. 16, krok 2).
3. Zwolnić dźwignię regulacji prędkości (6) i upewnić się, że prawidłowo zablokowała się na swoim miejscu (rys. 16, krok 3).



Rys. 16

Kosz na trawę



OSTRZEŻENIE! Nie używać produktu bez zamontowanego kosza na trawę — niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów!

Na czas pracy urządzenia bez kosza na trawę (28) należy włożyć wkładkę mulczującą (36).

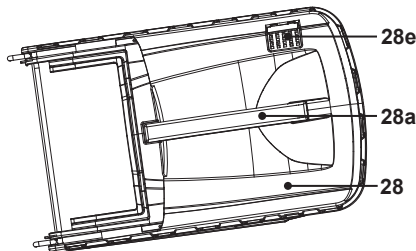
Przed wyjęciem kosza na trawę należy wyłączyć silnik i odczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma!

1. Przed każdym użyciem urządzenia z zamiarem zbierania skoszonej trawy należy zamontować kosz na trawę (28) zgodnie z opisem w sekcji „Montaż — Kosz na trawę”.
2. Kosz na trawę należy zawsze przenosić trzymając za uchwyt do przenoszenia (28a).

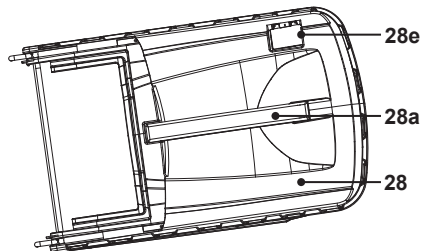
Wskaźnik

Kosz na trawę (28) jest wyposażony w klapkę (28e) wskazującą poziom zapelnienia kosza podczas pracy.

1. Gdy klapka (28e) jest otwarta, w koszu na trawę (28) jest wystarczająco dużo miejsca na gromadzenie się trawy (rys. 17).
2. Gdy klapka (28e) jest zamknięta, kosz na trawę (28) jest pełny i należy go opróżnić (rys. 18).



Rys. 17



Rys. 18

Opróżnianie



OSTRZEŻENIE: Przed wyjęciem kosza na trawę (28) należy wyłączyć silnik i zaczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma!

Podczas pracy często opróżniać kosz na trawę (28). Nie czekać do czasu całkowitego zapelnienia. Zalecamy opróżnianie kosza po jego zapelnieniu w 90% lub po zamknięciu się klapki (28e).



UWAGA: Pełny kosz na trawę (28) zmniejsza wydajność urządzenia.

1. Podnieść i przytrzymać tylną osłonę deflektora (27).
2. Zdjąć haczyki (28c) kosza na trawę z drążków sprężynowych i wyjąć kosz na trawę (28).
3. Zebrać resztki trawy z tylnej rury wylotowej (34) do kosza na trawę (28). Użyć odpowiedniego narzędzia, np. szczotki.
4. Wyjąć kosz na trawę (28), trzymając go za uchwyt do przenoszenia (28a).
5. Wyrzucić trawę do kompostownika, trzymając kosz za uchwyt do przenoszenia (28a).
6. Zamontować kosz na trawę (28) z powrotem w urządzeniu, sprawdzając, czy haczyki (28c) są dobrze osadzone na drążkach sprężynowych, jak opisano w części „Montaż — Kosz na trawę”.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać rąk ani stóp do usuwania resztek trawy z tylnej rury wylotowej (34)!



Wkładka mulcząca

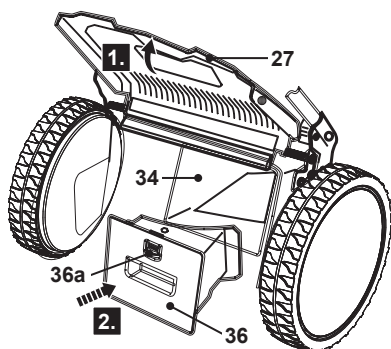
Wkładka mulcząca uniemożliwia zbieranie skoszonej trawy, blokując tylną rurę wylotową (34). Ścinki trawy pozostają wtedy na trawniku.



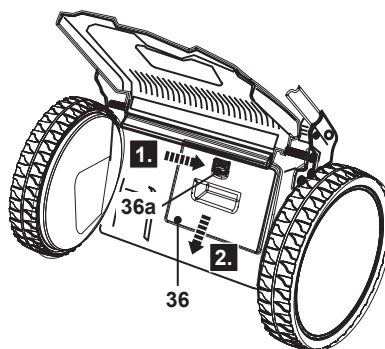
UWAGA: Mulczowanie oznacza koszenie i pozostawianie ścinków trawy na trawniku: ścinki są bardzo drobno cięte i równomiernie rozrzucone. W normalnych warunkach mulcz szybko ulegnie biodegradacji i dostarczy trawnikowi substancji odżywczych.

Nie należy jednocześnie montować kosza na trawę (28) i wkładki mulczącej (36).

1. Otworzyć tylną osłonę deflektora (27), przytrzymać w tym położeniu i włożyć wkładkę mulczującą (36) do tylnej rury wylotowej (34) (rys. 19). Zatrząsk mocujący (36a) powinien zatrzasnąć się wewnątrz górnej krawędzi tylnej rury wylotowej (34).
2. Ścisnąć zatrząsk mocujący (36a) i przytrzymać go w tym położeniu, a następnie wyjąć wkładkę mulczującą (36) z tylnej rury wylotowej (34) (rys. 20).



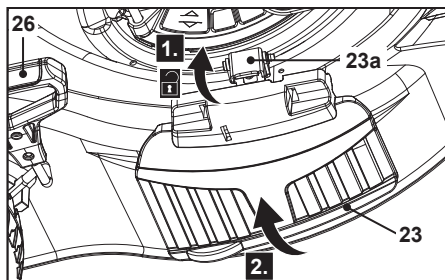
Rys. 19



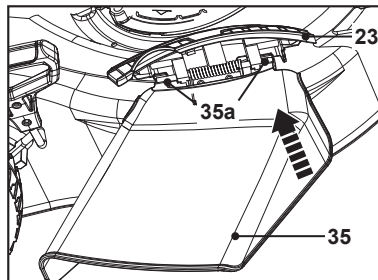
Rys. 20

Przystawka do wyrzutu bocznego

1. Ustawić dźwignię regulacji wysokości koszenia (26) powyżej drugiej pozycji od dołu.
2. Obrócić blokadę (23a) w kierunku silnika i przytrzymać ją w celu zwolnienia (rys. 21, krok 1).
3. Otworzyć i przytrzymać boczną osłonę deflektora (23) (rys. 21, krok 2).
4. Zaczeplić haczyki (35a) przystawki do wyrzutu bocznego (35) na drążkach (rys. 22). Przystawka do wyrzutu bocznego (35) jest gotowa do użycia.



Rys. 21

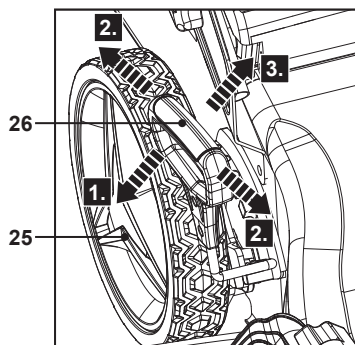


Rys. 22

Regulacja wysokości koszenia

Wyregulować wysokość koszenia trawnika według własnych potrzeb i preferencji. Wysokość koszenia zależy od rodzaju trawnika i rzeczywistej wysokości trawy. Podczas koszenia wysokiej trawy należy zacząć od maksymalnej wysokości, a następnie wykonać kolejne koszenie na mniejszej wysokości.

1. Pociągnąć dźwignię regulacji wysokości koszenia (26) w kierunku tylnego koła (25) (rys. 23, krok 1), a następnie przesunąć ją do przodu lub do tyłu, aby ustawić żądaną wysokość (rys. 23, krok 2).
2. Puścić dźwignię (26) i sprawdzić, czy jest dobrze osadzona na swoim miejscu (rys. 23, krok 3).



Rys. 23



OSTRZEŻENIE! Należy się upewnić, że dźwignia regulacji wysokości koszenia (26) jest osadzona między dwoma zębami!

Przed zmianą wysokości koszenia należy wyłączyć silnik i odczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma!

Ogólne zasady użytkowania

1. Przed każdym użyciem:
 - Sprawdzić produkt i akcesoria pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego montażu. Nie używać produktu jeśli jest on uszkodzony lub wykazuje oznaki zużycia. Usunąć wszystkie wykryte problemy lub oddać produkt do kontroli przez wykwalifikowanego specjalistę.
 - Sprawdzić poziom paliwa oraz oleju. W razie konieczności uzupełnić.
 - Sprawdzić, czy wokół produktu lub pod nim nie ma oznak rozlania paliwa.
 - Sprawdzić prawidłowe działanie wszystkich elementów sterujących.
 - Sprawdzić, czy ostrze tnące (33) nie jest zużyte.
 - Upewnić się, że wszystkie śruby i wkręty są dokręcone.
 - Sprawdzić, czy filtr powietrza (16b) jest czysty.
2. Zawsze pchać urządzenie, trzymając za górny uchwyt (1). W razie potrzeby skorzystaj z funkcji napędu. Aby zapewnić bezpieczne podparcie, uchwyt musi być suchy i nie może być zanieczyszczony olejem.
3. Należy dbać, aby otwory wentylacyjne (15) były zawsze drożne i czyste. W razie potrzeby oczyścić je za pomocą szczotki z miękkim włosiem. Niedrożność otworów wentylacyjnych może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia produktu.
4. W przypadku zakłócenia pracy przez inne osoby, wchodzące w obszar roboczy, natychmiast zatrzymać silnik. Przed pozostawieniem produktu bez nadzoru zawsze umożliwić jego całkowite zatrzymanie.
5. Nie przepracowywać się. Stosować regularne przerwy, aby zachować odpowiednią koncentrację podczas pracy i pełną kontrolę nad produktem.

Uruchamianie i zatrzymywanie



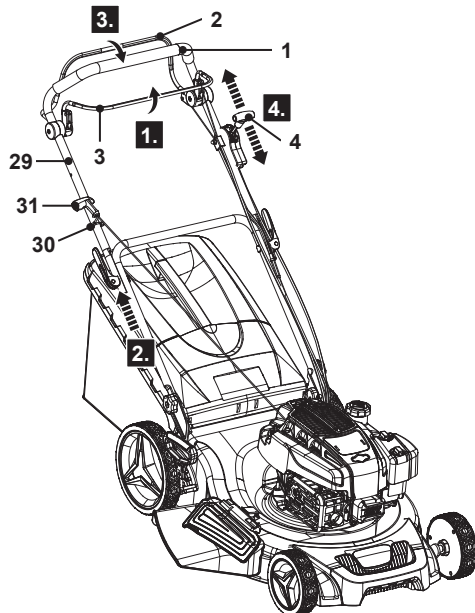
Ostrzeżenie! Przed uruchomieniem należy umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni bez wysokiej trawy! Oczyścić spód urządzenia!

Należy się przygotować do pracy! Urządzenie ruszy do przodu po pociągnięciu dźwigni napędu (2) w kierunku górnego uchwytu (1)! Silnik należy uruchamiać z zachowaniem ostrożności i zgodnie z instrukcjami. Należy trzymać stopy z dala od ostrza (33)!

Podczas uruchamiania silnika nie należy przechylać urządzenia.

Uruchamianie

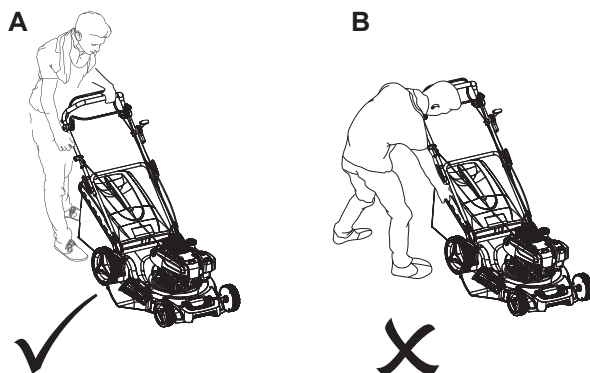
1. Stanąć za górnym uchwytem (1).
2. Pociągnąć dźwignię hamulca (3) i przytrzymać przy górnym uchwycie (1) (rys. 24, krok 1).
3. Odłożyć uchwyt rozrusznika linkowego (31) na haczyk (30) po prawej stronie górnego uchwytu (29).
4. Pociągnąć lekko uchwyt rozrusznika linkowego (31) do wycucia oporu, a następnie pociągnąć mocno. Powtarzać czynność do momentu uruchomienia silnika (rys. 24, krok 2).
5. Aby rozpocząć koszenie, pchnąć dźwignię napędu (2) do przodu i przytrzymać przy górnym uchwycie (1) (rys. 24, krok 3). Urządzenie ruszy do przodu i zacznie kosić.
6. Ustawić dźwignię regulacji prędkości (4) na odpowiednią prędkość jazdy (rys. 24, krok 4).



Rys. 24



Ostrzeżenie! Podczas rozruchu należy ustawić ciało zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Prawidłowe ustawienie przedstawiono na rys. 25 A. Podczas rozruchu operator powinien stać za górnym uchwytem (1). Nie należy uruchamiać silnika, stojąc z boku urządzenia, jak pokazano na rys. 25 B.



Rys. 25

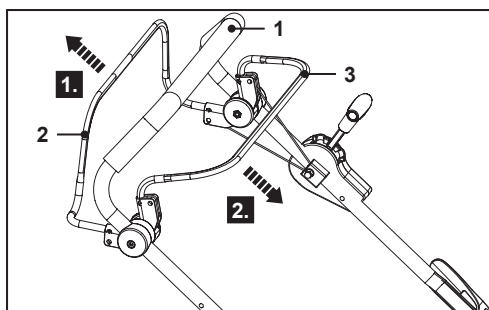


UWAGA: Jeśli silnik nie uruchamia się, może być zalany. Zalanie jest spowodowane podaniem zbyt dużej ilości paliwa do komory spalania i może uniemożliwić uruchomienie produktu. Postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Wykręcić i osuszyć świecę zapłonową (21a).
2. Pociągnąć kilkakrotnie uchwyt linki rozrusznika (31), aby usunąć paliwo z komory spalania.
3. Poczeekać, aż paliwo odparuje, po czym zamontować świecę zapłonową. Wyczyścić rozlane paliwo i odsunąć produkt o co najmniej 3 metry (10') przed uruchomieniem silnika, aby uniknąć przypadkowego pożaru. Poczeekać na ostygnięcie silnika, a następnie uruchomić produkt w sposób opisany w sekcji „Uruchamianie”.

Zatrzymywanie

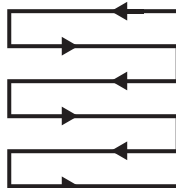
1. Puścić dźwignię napędu (2), aby zatrzymać napęd (rys. 26, krok 1).
2. Puścić dźwignię hamulca (3), aby zatrzymać silnik i ostrze (rys. 26, krok 2).



Rys. 26

Koszenie

1. Upewnić się, że na trawniku nie leżą kamienie, zabawki, kije, druty lub inne objekty, które mogłyby uszkodzić produkt lub jego silnik.
2. Nie kosić mokrej trawy, ponieważ przywiera ona do podwozia produktu, co uniemożliwia jej prawidłowe odprowadzanie oraz może być przyczyną poślizgnięcia się i upadku.
3. Aby uzyskać piękny trawnik, nie należy ścinać więcej niż jedną trzecią całkowitej długości trawy. Jesienią trawniki powinny być koszone tylko tak długo, jak długo rośnie trawa.
4. Powoli pchać produkt do przodu. Można się w tym wspomóc funkcją napędu.
5. Kosić w lekko zachodzących na siebie rzędach. Najbardziej efektywnym sposobem koszenia jest koszenie w liniach prostych wzdłuż jednej z krawędzi trawnika. Pozwala to uzyskać równe rzędy oraz uniknąć pominięcia niektórych fragmentów trawnika (rys. 27).



Rys. 27

6. Omijać rabaty kwiatowe. Po dojechaniu do rabaty kwiatowej na środku trawnika skosić jeden lub dwa rzędy dookoła tej rabaty.
7. Zachować szczególną uwagę podczas zmiany kierunku jazdy.
8. Regularnie opróżniać kosz na trawę (28).



OSTRZEŻENIE! Jeśli produkt uderzy w jakiś przedmiot, należy natychmiast się zatrzymać! Odczekać, aż produkt ostygnie, po czym dokładnie sprawdzić go pod kątem uszkodzeń! Naprawić wszelkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem!



Nadmierne drgania produktu podczas pracy są oznaką uszkodzenia! Natychmiast zatrzymać silnik. Produkt należy niezwłocznie sprawdzić i naprawić!

9. Przygotować urządzenie odpowiednio do zadania.

Funkcja	Kosz na trawę	Wkładka mulczująca	Przystawka do wyrzutu bocznego
Zbieranie trawy	zamontowany	wymontowany	wymontowany
Mulczowanie	wymontowany	włożony	wymontowany
Wyrzut boczny	wymontowany	włożony	zamontowany

Zbieranie trawy

1. Wyjąć wkładkę mulczującą (36) i zamontować kosz na trawę (28). Upewnić się, że przystawka do wyrzutu bocznego (35) jest wymontowana z urządzenia, a boczna osłona deflektora (23) jest zamknięta.
2. Regularnie opróżniać kosz na trawę (28).

Mulczowanie



UWAGA: Mulczowanie oznacza koszenie i pozostawianie ścinków trawy na trawniku: ścinki są bardzo drobno cięte i równomiernie rozrzucone. W normalnych warunkach mulcz szybko ulegnie biodegradacji i dostarczy trawnikowi substancji odżywczych.

1. Włożyć wkładkę mulczującą (36) do tylnej rury wylotowej (34), upewnić się, że przystawka do wyrzutu bocznego (35) i kosz na trawę (28) są wymontowane z urządzenia, a boczna osłona deflektora (23) jest zamknięta.
2. Unikać koszenia trawy mokrej od deszczu lub od rosy. Mokra trawa może się zbijać, utrudniać mulczowanie i skracać czas pracy urządzenia. Najlepiej kosić późnym popołudniem, gdy trawa jest sucha, a zaraz po skoszeniu nie będzie bezpośrednio nasłoneczniona.
3. Aby uzyskać najlepsze efekty mulczowania, należy ustawić wysokość koszenia na około jedną trzecią wysokości trawy, najlepiej poniżej 35 mm. Jeśli trawnik jest przerośnięty, może być konieczne zwiększenie wysokości koszenia, aby zmniejszyć wysiłek wkładany w pchanie urządzenia oraz aby uniknąć przeciążenia silnika. W razie mulczowania przy bardzo wysokiej trawie zaleca się ustawienie najpierw dużej wysokości koszenia, a następnie ponowne koszenie z mniejszą wysokością. Ewentualnie można także wykonywać węższe cięcia i kosić wolniej.
4. Aby uzyskać najlepsze efekty, należy usuwać nagromadzoną trawę z obudowy urządzenia. W tym celu należy od czasu do czasu wyłączyć urządzenie i poczekać na całkowite zatrzymanie ostrza. Następnie położyć produkt na boku. Za pomocą drewnianego kija lub innego podobnego przedmiotu usunąć trawę nagromadzoną wokół ostrza. Uważać na ostre krawędzie ostrza. Czyścić urządzenie w ten sposób po skoszeniu świeżej trawy i po każdym użyciu.

5. Niektóre rodzaje trawy, a także pewne warunki mogą wymagać dwukrotnego mulczowania w celu pełnego pokrycia trawnika mulczem. Podczas drugiego koszenia zaleca się poruszanie się prostopadle do linii wykonywanych podczas pierwszego koszenia. Nie należy jednak przy tym kosić w dół zbocza.
6. Schemat koszenia należy zmieniać co tydzień. Pozwoli to zapobiegać matowieniu trawnika i wzrostowi trawy tylko w jednym kierunku.

Wyrzut boczny



UWAGA: Funkcja wyrzutu bocznego powoduje wyrzucanie ścinek trawy na podłoże.

Zamontować przystawkę do wyrzutu bocznego (35). Upewnić się, że wkładka mulczująca (36) jest zamontowana w urządzeniu, a kosz na trawę (28) jest wymontowany.



UWAGA: Paliwo może wyciekać z korka wlewu paliwa (14) i/lub gaźnika (17). Zawsze upewnić się, że zbiornik paliwa jest ustawiony do góry.

Po zakończeniu użytkowania

1. Zatrzymać silnik, odłączyć złącze świecy zapłonowej (21) i zaczekać, aż silnik ostygnie.



OSTRZEŻENIE! Świeca zapłonowa (21a) będzie pozostawać gorąca przez dłuższy czas po zakończeniu użytkowania!

2. Sprawdzić, wyczyścić i przechowywać urządzenie w opisany poniżej sposób.

PL Czyszczenie i konserwacja

Najważniejsze zasady konserwacji



OSTRZEŻENIE! Prawidłowa konserwacja ma kluczowe znaczenie dla bezpiecznej i bezproblemowej pracy urządzenia. Nieprawidłowa konserwacja lub zwlekanie z usunięciem problemów mogą doprowadzić do usterki, która może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do kontroli, konserwacji lub czyszczenia należy zawsze wyłączyć silnik, odłączyć złącze świecy zapłonowej (21) i zaczekać, aż urządzenie ostygnie.



NIE dotykać obracającego się ostrza (33).

1. Utrzymywać produkt w czystości. Po każdym użyciu przed przechowywaniem produktu usunąć z niego wszystkie zanieczyszczenia.
2. Regularne i prawidłowe czyszczenie produktu zapewnia jego bezpieczne działanie i długi czas eksploatacji.
3. Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdzić produkt pod kątem zużytych lub uszkodzonych elementów. Nie używać produktu w przypadku wykrycia uszkodzonych lub zużytych elementów. W razie konieczności wymienić zużyte elementy lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym przed ponownym użyciem produktu.



OSTRZEŻENIE! Naprawy i prace konserwacyjne należy wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją! Inne czynności mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego specjalistę!

Ogólne informacje dotyczące czyszczenia

1. Czyścić produkt lekko wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. W trudno dostępnych miejscach należy użyć szczotki.
2. Po każdym użyciu należy w szczególności oczyścić otwory wentylacyjne (15) przy użyciu szmatki i szczotki.
3. Uporczywe zabrudzenia usuwać za pomocą sprężonego powietrza (maks. 3 bar).

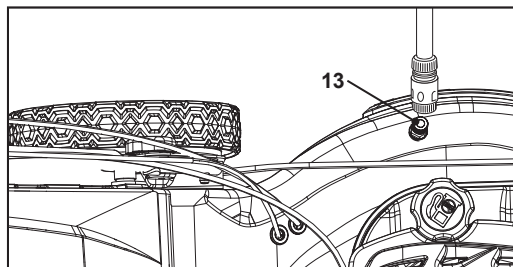


UWAGA: Do czyszczenia produktu nie należy używać środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub innych silnych detergentów lub środków dezynfekujących, ponieważ mogą one uszkodzić jego powierzchnię.

4. Sprawdzić, czy elementy nie są zużyte lub uszkodzone. W razie konieczności wymienić zużyte elementy lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym przed ponownym użyciem produktu.

Dokładnie czyszczenie

1. Zespół tnący należy myć wodą na płaskim podłożu zapewniającym dobry odpływ wody. Podłączyć wąż ogrodowy do wlotu wody (13) na zespole tnącym (rys. 28).
2. Ustawić największą wysokość koszenia. Produkt należy czyścić tylko w normalnej pozycji roboczej. NIE przechylać ani nie podierać kosiarki powyżej podłoża. Włączyć dopływ wody.
3. Pociągnąć dźwignię hamulca (3) i przytrzymać przy górnym uchwycie (1), a następnie lekko pociągnąć za uchwyt rozrusznika linkowego (31), aby uruchomić silnik i ostrze tnące (33).
4. Gdy brudna woda i zanieczyszczenia przestaną wypływać spod produktu, zatrzymać silnik, puszczaając dźwignię hamulca (3).
5. Wysuszyć produkt za pomocą odpowiednich szmatek lub ręcznika papierowego. Zabezpieczyć wnętrze zespołu oraz ostrze smarem w aerozolu, aby zapobiec korozji.



Rys. 28

Konserwacja

Przed każdym użyciem oraz po zakończeniu używania należy sprawdzić, produkt i akcesoria (lub przystawki) pod kątem zużycia i uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić je na nowe zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Przestrzegać wymagań technicznych.



OSTRZEŻENIE! Wymaga to przechylenia produktu podczas wykonywania konserwacji, dlatego zbiornik paliwa musi być pusty, w przeciwnym razie paliwo może wycieknąć i spowodować pożar lub wybuch.



UWAGA! Podczas opróżniania zbiornika paliwa zawsze utrzymywać filtr powietrza (16b) i świecę zapłonową (21a) w górze. W przeciwnym razie paliwo lub olej silnikowy zanieczyszczą je, co spowoduje problemy z uruchamianiem silnika.

Tabela konserwacji

Element	Czynności	Przed/po każdym użyciu	Pierwszy miesiąc lub 5 godzin	Co 3 miesięcy lub 25 godzin	Co 6 miesięcy lub 50 godzin	Co rok lub 100 godzin	Co 2 lata lub 250 godzin
Olej silnikowy	sprawdzić	x					
	wymienić				x		
Filtr powietrza	sprawdzić	x					
	wyczyścić			x			
	wymienić						x
Świeca zapłonowa	sprawdzić/ wyregulować			x			
	wyczyścić			x			
	wymienić						x
Nasadka świecy zapłonowej	wyczyścić					x	
Zbiornik i filtr paliwa	wyczyścić			x			
Przewód paliwowy	wyczyścić	Co 2 lata (wymienić w razie konieczności)					
Luzy zaworowe	sprawdzić/ wyregulować					x	
Tłumik	sprawdzić					x	
	wyczyścić					x	
	wymienić					x	
Komora spalania	wyczyścić	Co 200 godz.					
Kłosek hamulcowy koła zamachowego	sprawdzić				x		

Podwozie i ostrze tnące



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy przy ostrzu tnącym (33) oraz w jego pobliżu należy nosić rękawice ochronne! Używać odpowiednich narzędzi do usuwania zanieczyszczeń, np. drewnianego kija! Nigdy nie pracować gołymi dłońmi!



Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych. Wymieniając ostrze tnące (33), należy wybrać część o numerze katalogowym SG 2105200257. Nie montować ostrzy tnących innego typu!

Wymianę ostrza tnącego (33) powinien wykonać doświadczony użytkownik! Wyrównywanie i ostrzenie ostrzy nie jest zalecane, chyba że jest wykonywane w serwisie lub przez wykwalifikowanego specjalistę!

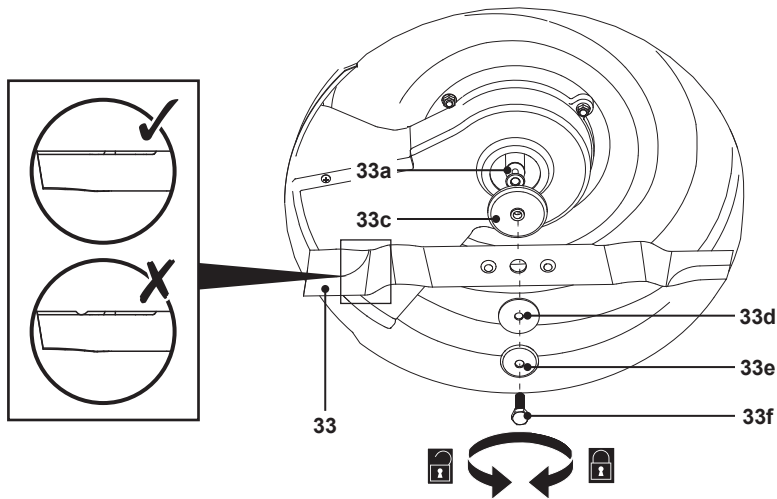


UWAGA: Na czas wykonywania kontroli oraz pracy przy ostrzu tnącym (33) stanowczo zaleca się oparcie produktu na podporach. Unikać przechylania produktu w celu uniknięcia wycieków paliwa i oleju.

1. Podwozie oraz ostrze tnące (33) należy utrzymywać w czystości. Usunąć ścinki z tylnej rury wylotowej (34).
2. Okresowo, przed przystąpieniem do pracy, należy sprawdzić czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone. Po długim użytkowaniu, w szczególności na glebach piaszczystych, ostrze tnące (33) będzie zużyte i może utracić pierwotny kształt. Wydajność koszenia będzie mniejsza, dlatego należy wymienić ostrze.
3. Ostre ostrze tnące (33) zapewni wysoką wydajność koszenia. Zużyte lub uszkodzone ostrze tnące należy wymienić na nowe tego samego typu lub przekazać do naostrzenia przez wykwalifikowanego specjalistę.
4. Jeśli nie można podeprzeć urządzenia, należy je przechylić na prawą stronę, aby korek wlewu paliwa (14) znajdował się u góry. Zapobiega to wyciekowi paliwa oraz utrudnionemu rozruchowi z powodu zalania gaźnika (17).
5. Odkręcić śrubę z łbem sześciokątnym (33f), obracając ją w lewo za pomocą odpowiedniego klucza (rozmiar 17 mm), i wymontować ją wraz z podkładką wklęsłą (33e), kołnierzem blokującym (33d), ostrzem tnącym (33) i uchwytem ostrza (33c) z trzpienia (33a) (rys. 29).
6. Założyć uchwyt ostrza (33c) z powrotem na trzpień (33a) i przytrzymać w na swoim miejscu.
7. Wymienić ostrze tnące (33) na nowe tego samego typu. Sprawdzić stan kołnierza na uchwycie ostrza (33c), założyć prawidłowo ostrze tnące (33), a następnie założyć kołnierz blokujący (33d), upewniając się, że dwa sworznie są umieszczone w rowku kołnierza uchwytu ostrza (33c), po czym zamocować cały zespół za pomocą podkładki wklęsłej (33e) i śruby z łbem sześciokątnym (33f). Dokręcić śrubę z łbem sześciokątnym (33f) momentem 45–60 Nm, obracając ją w prawo, aby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia (rys. 29).



OSTRZEŻENIE! Przed zamontowaniem ostrza (33) upewnić się, że ramiona ostrza są skierowane w stronę wnętrza zespołu tnącego.



Rys. 29



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Jeśli ostrze tnące (33) nie zostanie dokręcone prawidłowym momentem, może się poluzować i zostać wyrzucone z urządzenia, powodując poważne obrażenia lub śmierć operatora lub osób postronnych.



UWAGA: Niezależnie od stanu ostrza tnącego (33) należy je wymienić po 50 godzinach koszenia lub 2 latach, w zależności co nastąpi szybciej. Jeśli ostrze tnące jest pęknięte lub uszkodzone, należy je natychmiast wymienić na nowe.

8. Nasmarować ostrze tnące (33) po każdym użyciu, aby wydłużyć żywotność ostrza oraz całego urządzenia. Nałożyć olej smarujący / smar wzdłuż krawędzi ostrza tnącego (33).

Kosz na trawę

1. Sprawdzać kosz na trawę (28) przed każdym użyciem. Nie używać w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
2. Po zakończeniu pracy wyczyścić kosz na trawę (28) wodą z łagodnym mydłem.
3. Przed schowaniem kosza na trawę (28) poczekać, aż całkowicie wyschnie, aby uniknąć rozwoju pleśni.

Linki

Przed każdym użyciem sprawdzać działanie linki napędu (7), linki regulacji prędkości (8) oraz linki hamulca (9). W razie konieczności poprosić wykwalifikowanego specjalistę o regulację.



OSTRZEŻENIE! Nie należy używać urządzenia z uszkodzonymi lub luźnymi linkami!

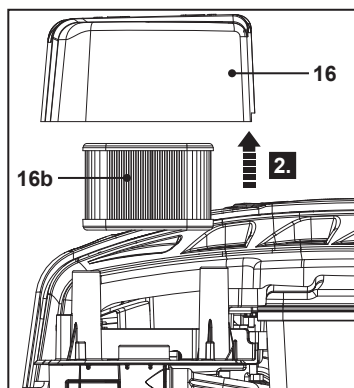
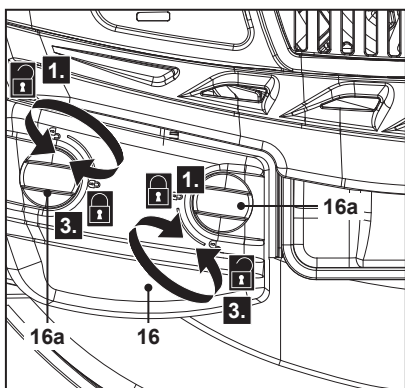
Filtr powietrza



UWAGA: Prawidłowo konserwowany filtr powietrza (16b) zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczeń do silnika. Zanieczyszczenia mogą prowadzić do zablokowania i przedwczesnego zużycia silnika lub problemów z jego rozruchem i pracą.

Płukać filtr powietrza (16b) co 25 godzin (częściej w przypadku dużego zapylenia lub dużej ilości zanieczyszczeń w powietrzu).

1. Regularnie sprawdzać filtr powietrza (16b). W razie konieczności wymienić na nowy.
2. Obrócić dwa elementy mocujące (16a) w lewo, do położenia oznaczonego symbolem odblokowania (rys. 30, krok 1), a następnie zdjąć osłonę filtra powietrza (16).
3. Wyjąć filtr powietrza (16b) (rys. 30, krok 2) i postukać nim o twardą powierzchnię w celu usunięcia pyłu.
4. Zamknąć osłonę filtra powietrza (16) i upewnić się, że oba elementy mocujące (16a) są prawidłowo zablokowane (rys. 30, krok 3).



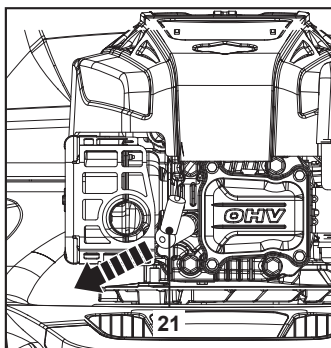
Rys. 30

Świeca zapłonowa

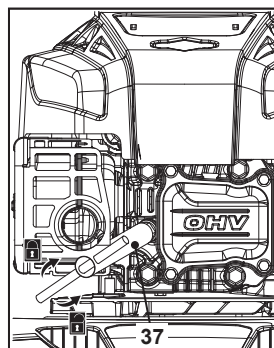
i UWAGA: W celu zapewnienia dobrej wydajności świeca zapłonowa (21a) musi mieć odpowiednią szczelinę i być pozbawiona osadów.

Sprawdzać świecę zapłonową (21a) co 25 godzin pracy oraz przed przechowywaniem przez czas dłuższy niż 180 dni. Wyczyścić lub w razie konieczności wymienić na nową (typ: XC92YC).

1. Odłączyć złącze świecy zapłonowej (21) (rys. 31).
2. Poluzować świecę zapłonową obracając w lewo za pomocą klucza do świecy zapłonowej (37), a następnie ostrożnie wykręcić (rys. 32).



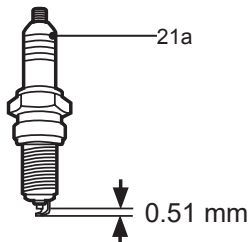
Rys. 31



Rys. 32

3. Sprawdzić świecę zapłonową (21a) pod kątem uszkodzeń i zużycia. Elektroda powinna mieć kolor jasnobrązowy.
4. Usunąć osad z elektrody za pomocą miękkiej szczotki drucianej. Unikać mocnego czyszczenia elektrody.
5. Jeśli świeca zapłonowa (21a) jest wilgotna od paliwa, osuszyć ją miękką szmatką.
6. Sprawdzić szczelinę świecy zapłonowej. Jej szerokość powinna wynosić 0,51 mm (rys. 33).
7. W przypadku uszkodzenia elektrody lub izolacji wymienić na nową świecę zapłonową.

8. Nową świecę zapłonową (21a) najpierw wkręcić do oporu ręcznie, a następnie dokręcić momentem 20–25 Nm za pomocą klucza do świecy zapłonowej (37).



Rys. 33



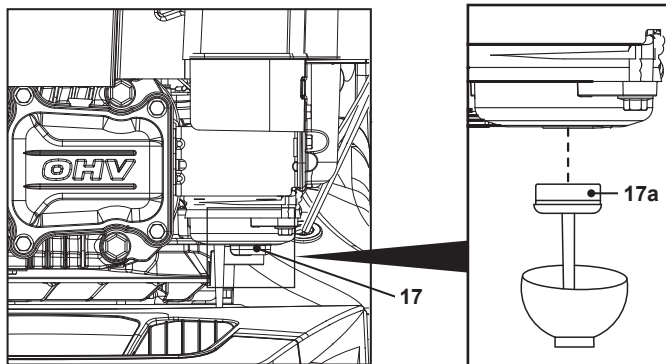
OSTRZEŻENIE! Nie dokręcać nadmiernie świecy zapłonowej (21a), aby uniknąć jej uszkodzenia!

Paliwo



UWAGA: Benzyna ulega degradacji wraz z upływem czasu. W przypadku przechowywania paliwa przez dłużej niż 30 dni uruchomienie silnika może być trudne.

1. Przed przechowywaniem urządzenia przez czas dłuższy niż 30 dni należy opróżnić zbiornik paliwa, aby zapobiec pogorszeniu się jakości paliwa.
2. Umieścić pod śrubą spustu paliwa (17a) odpowiedni pojemnik, do którego zostanie zebrane paliwo.
3. Odkręcić śrubę spustu paliwa (17a) i odczekać, aż paliwo ścieknie do pojemnika (rys. 34).
4. Dokręcić z powrotem śrubę spustu paliwa (17a).
5. Wytrzeć rozlane paliwo.
6. Przed ponownym użyciem napełnić zbiornik paliwa w sposób opisany w sekcji „Paliwo i olej silnikowy — Paliwo”.



Rys. 34

Sprawdzanie oleju silnikowego



UWAGA: Poziom i jakość oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem. Olej należy wymieniać co 6 miesięcy lub po 50 godzinach pracy.

1. Odkręcić i zdjąć korek zbiornika oleju (24).

2. Stopniowo dodać odpowiednią ilość dobrej jakości oleju silnikowego (SAE 10W-30). Umożliwić spłynięcie oleju.
3. Podczas nalewania często sprawdzać poziom oleju. Wytrzeć bagnetowy wskaźnik poziomu oleju, wsunąć go całkowicie do zbiornika, a następnie ponownie wyjąć.
4. Poziom oleju musi znajdować się pomiędzy oznaczeniami poziomu (około 600 ml). W razie konieczności dodać więcej oleju. Nie przepęlniać.
5. Po dodaniu oleju poczekać 1 minutę i ponownie sprawdzić jego poziom.
6. Wytrzeć rozlany olej miękką szmatką i zamknąć zbiornik oleju korkiem (24).

Spuszczanie oleju



UWAGA: Spuszczać olej co 50 godzin pracy lub co 6 miesięcy.



OSTRZEŻENIE! Przed przechyleniem produktu w celu wykonania konserwacji należy opróżnić zbiornik paliwa, w przeciwnym razie paliwo może wycieknąć i spowodować pożar lub wybuch.

1. Olej powinien być przezroczysty i gęsty. Jeśli olej jest kleisty lub zawiera zanieczyszczenia, należy go spuścić.
2. Odkręcić korek zbiornika oleju (24).
3. Umieścić odpowiedni pojemnik obok urządzenia, aby zebrać spuszczonego olej. Upewnić się, że pojemnik ma wystarczającą pojemność.
4. Przechylić urządzenie na bok, aby spuścić olej do pojemnika.
5. Wytrzeć rozlany olej.
6. Napełnić zbiornik oleju w sposób opisany w sekcji „Paliwo i olej silnikowy — Olej silnikowy”.

Gaźnik

Gaźnik (17) jest wyregulowany przez producenta. W razie konieczności dokonania jakichkolwiek zmian należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą. Nie próbować wykonać regulacji samodzielnie.

Tłumik

W razie konieczności zmodyfikowania lub wymiany tłumika (22) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą. Nie próbować wykonać regulacji samodzielnie.

Luz zaworowy

Kontrolę i regulację luzu zaworowego powinien wykonać wykwalifikowany specjalista. Szczegółowe informacje dla specjalisty: **IN** = 0,1–0,15 mm, **EX** = 0,1–0,15 mm.

Części zamienne

Wymienione poniżej części niniejszego urządzenia mogą być wymieniane przez klienta. Części zamienne są dostępne u autoryzowanego dealera oraz w naszym dziale obsługi klienta.

Opis	Nr modelu lub parametry techniczne
Świeca zapłonowa (21a)	XC92YC
Ostrze tnące (33)	2105200257

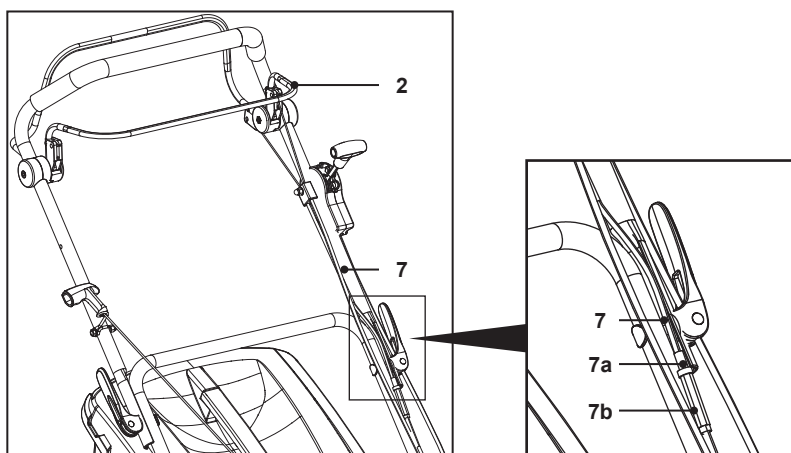
Naprawa



UWAGA: Konieczna może być regulacja linki napędu (7), która z czasem może się poluzować.

Jeśli koła tylne (25) nie obracają się mimo uruchomienia dźwigni napędu (2), może być konieczna regulacja linki napędu (7) (rys. 35).

1. Przytrzymać górną nakrętkę zabezpieczającą (7a) kluczem (rozmiar: 14), a następnie poluzować dolną tuleję (7b), obracając ją ręką w lewo.
2. Kontynuować obracanie dolnej tulei (7b) w lewo (w dół) do czasu pozostawienia zazębionych 3–5 zwojów gwintu.
3. Przytrzymać dolną tuleję (7b) ręką, a następnie za pomocą klucza (rozmiar 14) dokręcić górną nakrętkę zabezpieczającą (7a), obracając ją w prawo.



Rys. 35

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu w ten sposób, należy się skontaktować z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą w celu wykonania kontroli i naprawy. Urządzenie nie zawiera żadnych innych części, które mogłyby być samodzielnie naprawiane przez klienta.

Przechowywanie



UWAGA: Dobre warunki przechowywania mają duże znaczenie dla zapewnienia bezproblemowej pracy urządzenia.

1. Zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej (21).
2. Wyczyścić w sposób opisany w sekcji „Czyszczenie”.
3. Przechowywać produkt i jego akcesoria w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, w którym nie występują ujemne temperatury.
4. Należy zawsze przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10 °C do 30°C.
5. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, ewentualnie osłonięcie go odpowiednim materiałem lub przechowywanie w zamkniętym miejscu, aby było chronione przed zakurzeniem.
6. Opróżnić zbiornik paliwa przed dłuższym postojem produktu (ponad 30 dni) oraz przed przechowywaniem w sezonie zimowym.

Transportowanie

1. Zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej (21).
2. Ustawić największą wysokość koszenia zgodnie z opisem w sekcji „Regulacja wysokości koszenia”.
3. Zamocować osłony transportowe, jeśli ma to zastosowanie.
4. Do transportowania produktu należy zawsze używać górnego uchwytu (1) i uchwytu transportowego (20).
5. Jeśli nie jest dostępna odpowiednia rampa załadunkowa, należy poprosić drugą osobę o pomoc przy załadunku urządzenia na pojazd.
6. Chronić produkt przed uderzeniami i silnymi drganiami, jakie mogą wystąpić podczas transportowania produktu w pojeździe.
7. Zamocować produkt, aby zapobiec jego zsunięciu lub przewróceniu się, rozlaniu paliwa, uszkodzeniom oraz obrażeniom.

Rozwiązywanie problemów

Niektóre usterki wynikają czasami z przyczyn, które użytkownik może wyeliminować samodzielnie. Dlatego należy sprawdzić produkt, korzystając z informacji podanych w niniejszym rozdziale. W większości przypadków problem można szybko rozwiązać.



OSTRZEŻENIE! Należy wykonać wyłącznie czynności opisane w niniejszej instrukcji! Jeśli użytkownik nie może sam rozwiązać problemu, wszystkie dodatkowe czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze muszą zostać wykonane przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego specjalistę!

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1. Silnik nie uruchamia się	1.1. Za mało paliwa w zbiorniku	1.1. Dolać paliwa
	1.2. Mokra świeca zapłonowa	1.2. Sucha świeca zapłonowa
	1.3. Uszkodzona świeca zapłonowa	1.3. Wymienić świecę zapłonową
	1.4. Poluzowane złącze świecy zapłonowej	1.4. Zamontować prawidłowo
	1.5. Zabrudzony filtr powietrza	1.5. Wyczyścić filtr powietrza
	1.6. Poluzowana świeca zapłonowa	1.6. Dokręcić świecę zapłonową momentem 20–25 Nm
	1.7. Nieprawidłowa szczelina świecy zapłonowej	1.7. Ustawić odstęp między elektrodami na 0,51 mm
	1.8. Gaźnik jest zalany paliwem	1.8. Wymontować świecę zapłonową i pociągać uchwyt rozrusznika linkowego aż do oczyszczenia gaźnika
	1.9. Usterka modułu zapłonu	1.9. Skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu
2. Silnik zatrzymuje się	2.1. Za mało paliwa w zbiorniku	2.1. Dolać paliwa
	2.2. Ostrze tnące jest zablokowane	2.2. Usunąć blokadę

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
3. Problemy z uruchomieniem silnika lub silnik traci moc	3.1. Zanieczyszczenia, woda lub stare paliwo w zbiorniku	3.1. Spuścić paliwo i wyczyścić zbiornik. Napęlić zbiornik czystym, świeżym paliwem
	3.2. Otwór odpowietrzający w korku wlewu paliwa jest zatkany	3.2. Wyczyścić lub wymienić korek wlewu paliwa
	3.3. Zabrudzony filtr powietrza	3.3. Wyczyścić filtr powietrza
4. Silnik pracuje chaotycznie	4.1. Uszkodzona świeca zapłonowa	4.1. Zamontować nową świecę z prawidłową szczeliną
	4.2. Nieprawidłowa szczelina świecy zapłonowej	4.2. Ustawić odstęp między elektrodami na 0,51 mm
	4.3. Zabrudzony filtr powietrza	4.3. Wyczyścić filtr powietrza
5. Słaba praca silnika na biegu jałowym	5.1. Zabrudzony filtr powietrza	5.1. Wyczyścić filtr powietrza
	5.2. Odpowietrzniki są niedrożne	5.2. Usunąć zanieczyszczenia z odpowietrzników
	5.3. Żeberka cylindra są zablokowane	5.3. Usunąć zanieczyszczenia z żeberk cylindra
6. Wypadanie zapłonu silnika przy dużej prędkości obrotowej	6.1. Zbyt mała szczelina pomiędzy elektrodami świecy zapłonowej	6.1. Ustawić odstęp między elektrodami na 0,51 mm
7. Silnik przegrzewa się	7.1. Odpowietrzniki są niedrożne	7.1. Usunąć zanieczyszczenia z odpowietrzników
	7.2. Nieprawidłowa świeca zapłonowa	7.2. Zamontować prawidłową świecę zapłonową i oczyścić żeberka cylindra na silniku
8. Niezadowalający rezultat	8.1. Ostrze tnące jest tępe	8.1. Wymienić na nowe
	8.2. Cięty materiał przekracza wydajność urządzenia	8.2. Ciąć tylko materiały zgodne z możliwościami produktu
	8.3. Nieprawidłowa wysokość koszenia	8.3. Dostosować wysokość koszenia
9. Zbyt wysoki poziom wibracji/hałasu lub zbyt dużo spalin	9.1. Ostrze tnące jest tępe/uszkodzone	9.1. Wymienić na nowe
	9.2. Poluzowane wkręty/nakrętki	9.2. Dokręcić śruby i nakrętki
	9.3. Nieprawidłowy typ paliwa/oleju	9.3. Spuścić paliwo/olej i wlać prawidłowe paliwo/olej

Recykling i utylizacja

Stare produkty można poddać recyklingowi, dlatego nie należy ich wyrzucać z odpadami domowymi. Pomóż nam w oszczędzaniu zasobów naturalnych i ochronie środowiska, przekazując produkt do odpowiedniego punktu utylizacji (jeśli jest dostępny).

Benzyna, olej, mieszanka benzyny i oleju oraz obiekty zabrudzone olejem, takie jak szmatki, nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Przedmioty zanieczyszczone olejem należy zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami i przekazać je do punktu recyklingu.

Produkt jest dostarczany w opakowaniu, które chroni go przed uszkodzeniem w trakcie transportu. Należy zachować opakowanie do czasu upewnienia się, że wszystkie części zostały dostarczone i produkt działa prawidłowo. Następnie można przekazać opakowanie do recyklingu.

PL Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek i uszkodzeń spowodowanych następującymi czynnikami:

- Zwykłe zużywanie się, w tym zużywanie się akcesoriów
- Przeciążenie, niewłaściwe użytkowanie lub zaniedbanie
- Próba naprawy podjęta przez jakiegokolwiek osoby inne niż autoryzowany przedstawiciel
- Usterka dotycząca tylko estetyki narzędzia
- Uszkodzenia spowodowane ciałami lub substancjami obcymi, bądź będące następstwem wypadków
- Uszkodzenie spowodowane wypadkiem lub przeróbką
- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta
- Utrata możliwości używania towarów

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie naprawimy, wymienimy, dokonamy zwrotu pieniędzy, przeprowadzimy serwis lub zapewnimy części zamienne.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/Cortacésped de gasoline/Cortador de grama a gasoline
- TTLMP875SP56VS/MCK1049LWM
- 190cm³, 3.2 kW, 56cm
- 000001 - 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/ Producto/ Produto	Model/Modèle/Model/ Modelul/Modelo/ Modelo	EAN
Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/ Cortacésped de gasoline/Cortador de grama a gasoline	TTLMP875SP56VS / MCK1049LWM	5063022057457 / 5059340947570

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended	Machinery Directive
2014/30/EU as amended	Directive Electromagnetic compatibility
2000/14/EC as amended	Outdoor Noise Directive
2016/1628/EU Regulation	Gaseous and Particulate Pollutant Emission Limits
2011/65/EU as amended	Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Directive 2006/42/CE relative aux machines	
2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique	
Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures	
Règlement (UE) 2016/1628 relatif aux exigences concernant les limites d'émission pour les gaz polluants et les particules polluantes	
Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	
2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej	
2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna	
2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz	
2016/1628/UE limity emisji zanieczyszczeń gazowych i cząstek stałych	
2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	
2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele	
2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	
2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber	
2016/1628/UE Regulamentul privind emisiile de poluanți gazeoși și de particule poluante	
2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	
Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE	
2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética	
2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre	
2016/1628/Reglamento de la UE Límites de emisiones de contaminantes gaseosos y partículas	
2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos	
2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas	
2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética	
2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada	
Límites de emisión de poluentes gaseosos e de poluentes de partículas 2016/1628/REGULAMENTO da UE	
2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos	
Measured Sound Power Level	Guaranteed Sound Power Level
Le niveau de puissance acoustique mesuré	Le niveau de puissance acoustique garanti
Zmierzony poziom mocy akustycznej	Gwarantowany poziom mocy akustycznej
Nivel de putere acustică măsurat	Nivel de putere acustică garantat
Nivel de potencia sonora medido	Nivel de potencia sonora garantizado
Nível de potência sonora medido	Nível de potência sonora garantido
: 96.4 dB(A)	: 98 dB(A)
Engine Model	EC Type Approval No
Modèle de moteur	Numéro d'homologation CE de type
Model silnika	Homologacja typu WE nr
Modelul motorului	Nr. omologare CE de tip
Modelo de motor	No de homologación de tipo CE
Modelo de motor	Aprovação do tipo CE Não
: 125P (BS875EXi)	: OR/005531/103

The notified body/ l'organisme notifié / Jednostka notyfikowana / Organismul notificat / Organismo notificado / Organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, No 0036
Certificate registration number/ Numéro d'enregistrement du certificat/Number rejestracyjny certyfikatu / Nr.de inregistrare a certificatului / Numero de registro del certificado / Numero do certificado de registro: OR/005531/103
Test report No./ Numéro du rapport de test/ Numer raportu / Raport test nr. /N.0 del informe de prueba/ Ralatorio de teste no: 704032032131
Conformity assessment procedures: Annex VI of the directive / Procédures d'évaluation de conformité : Annexe VI de la Directive/ Procedury oceny zgodności: Załącznik VI dyrektywy / Proceduri de evaluare a conformitatii: Anexa VI a directivei / Procedimientos de evaluacion de la conformidad : Anexo VI de la directiva / Procedimentos de avaliacao de conformidade: Anexo VI da diretiva

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres caractéristiques techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 / EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017 / EN ISO 14982:2009 / EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres prezechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: 31/08/2022

Producent:

UK Manufacturer:

Kingfisher International
Products Limited,
1 Paddington Square,
London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International
Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products